

قائمة الجداول Tables List

الجدول Table

		<u>الإحصاءات المصرفية</u>
		<u>النقد والمصارف</u>
<u>Banking Statistics</u>		
<u>Money & Banking</u>		
Central Bank of Bahrain - Assets/Liabilities	1	مصرف البحرين المركزي - الموجودات/المطلوبات
Currency	2	النقد
Money Supply	3	عرض النقد
Monetary Survey	4	المسح النقدي
Factors Affecting Changes in Money Supply	5	العوامل المؤثرة في عرض النقد
BD Exchange Rates Against Selected Currencies	6	أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Deposits and Loans	7	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates offered on BD Loans	8	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة على القروض بالدينار البحريني
Conventional Retail Banks - BD Interest Rates on Personal & Business Loans by Banks	9	مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الاعمال حسب المصارف
Government of Bahrain Treasury Bills	10	أذونات الخزانة لحكومة البحرين
Public Debt Instruments	11	أدوات الدين العام
Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks & Wholesale Banks	12	الميزانية الموحدة للجهاز المصرفية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
<u>Retail Banks</u>		
Aggregated Balance Sheet - Assets	13	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	14	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Foreign Assets and Liabilities	15	الموجودات والمطلوبات الأجنبية
Assets by Currency	16	الموجودات حسب العملات
Liabilities by Currency	17	المطلوبات حسب العملات
Deposit Liabilities to Non-Banks	18	الودائع من غير المصارف
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector	19	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقسمة (باستثناء المصارف)
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents-Banks and Financing Companies	20	توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف-المصارف وشركات التمويل
Geographical Classification of Assets and Liabilities	21	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	22	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات
Selected Banking Indicators	23	مؤشرات مصرفية مختارة
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Assets	24	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنواخذة الإسلامية - الموجودات
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows - Liabilities	25	مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنواخذة الإسلامية - المطلوبات
<u>Wholesale Banks</u>		
Aggregated Balance Sheet - Assets	26	الميزانية الموحدة - الموجودات
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	27	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	28	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	29	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

قائمة الجداول Tables List

الجدول Table

Islamic Banks

Aggregated Balance Sheet - Assets	30	المصارف الإسلامية
Aggregated Balance Sheet - Liabilities	31	الميزانية الموحدة - الم موجودات
Geographical Classification of Assets and Liabilities	32	الميزانية الموحدة - المطلوبات
Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies	33	الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated)	34	الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

Financial Soundness Indicators

Financial Soundness Indicators - Entire Banking Sector	35	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators - Conventional Banks	36	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف التقليدية
Financial Soundness Indicators - Islamic Banks	37	مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي - المصارف الإسلامية

Investment Business Firms

	38	شركات أعمال استثمارية
--	----	-----------------------

Money Changers: Aggregated Balance Sheet

	39	الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة
--	----	----------------------------------

Payment Systems

	40	أنظمة المدفوعات
--	----	-----------------

Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques

	41	نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكترونية - الشيكات المرتجعة
--	----	--

Point of Sales Transactions

Point of Sales Transactions	42	عمليات نقاط البيع
Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain	43	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain	44	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain	45	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين
Points of Sales Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain	46	عمليات نقاط البيع حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين

Economic Statistics

Population	47	عدد السكان
Balance of Payments	48	ميزان المدفوعات
International Investment Position	49	وضع الاستثمار الدولي

Bahrain Bourse

Market Indicators of Listed Companies	50	مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة
Value of Shares Traded by Sector	51	قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات
Bahrain Index by Sector	52	مؤشر الأسعار حسب القطاعات

Trading value of investors' participation and % of shares ownership in listed companies	53	قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسبة التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة
---	----	---

Mutual Funds	54	صناديق الاستثمار
---------------------	-----------	-------------------------

Statistical Bulletin Metadata												
I. Coverage Characteristics												
Purpose of the study	To disseminate financial and monetary data for our statistical bulletin publication that is reliable and comparable based on international standards to policy makers and other data users.											
General description of data	The statistical bulletin gathers financial, monetary statistics from the Central Bank of Bahrain and other entities that is systematically recorded and divided by sector.											
Classification System	Based on international Standards set forth in The Special Data Dissemination Standard (SDDS) by the International Monetary Fund.											
Statistical Population	The subject of the study of the statistical bulletin are CBB licensees. This includes all banks, retail and wholesale, conventional and Islamic. Also, other non-banking financial institutions are included.											
Data Users	Public institutions and organizations such as: Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Ministry of Trade and Industry, Bahrain Economic Development Board (EDB), international organizations such as International Monetary Fund (IMF), The Arab Monetary Fund (AMF), Rating Agencies, financial institutions, and other users.											
Reference Area	Bahrain											
Residency	<ul style="list-style-type: none"> • For many entries on the returns, it is necessary to classify customers or counter-parties as "residents" or "non-residents" of Bahrain. Residents are entities that are physically located in Bahrain, whether or not associated with an institution that is located outside Bahrain, and irrespective of nationality of the underlying ownership. Conversely, non-residents are entities located outside Bahrain, whether or not owned--wholly or in part--by entities inside Bahrain. With regard to individuals, persons who are long-term residents, or have their "economic center of interest" in Bahrain are to be classified as residents, irrespective of nationality. • Assets and Liabilities of the reporting bank are to be broken down by the "bank" or "non-bank" character of the counter-party, the country of its residence and currency. • In the BOP and IIP, only retail banks and locally incorporated wholesale banks licensed by the CBB are treated as residents. 											
Sector Coverage	General Government (includes Central Government and Social Insurance), Central Bank, banks, other sectors (other financial and nonfinancial corporations).											
Time Coverage	Data are compiled by the Central Bank of Bahrain since 2001, and are available on monthly basis.											
Statistical Concepts and Definitions												
Monetary Statistics												
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale							
Money Supply	<ul style="list-style-type: none"> • Money supply is the total value of money in an economy. • This table shows M0,M1,M2,M3. M0 describes the monetary base of the economy (Currency in circulation + Bank deposits in the Central Bank of Bahrain). • M1 is a narrow measure of money supply that consists of the most liquid portions of money (Currency in Circulation + Demand deposits). • M2 is a broader measure of money supply than M1 (M1 + Time and Saving deposits). • M3 is the broadest definition of money supply and it includes the least liquid portions of money (M2 + General Government Deposits). 	Monthly	3	BD	Million							
Monetary Survey	<ul style="list-style-type: none"> • It displays the components of M3 in terms of net foreign assets and domestic assets. • Domestic Assets include Claims on General Government and Claims on Private Sector, in addition to other net assets. 	Monthly	4	BD	Million							
Interest Rates on Deposits and Loans	Historical data on the average interest on Deposits and Loans with a sectoral breakdown is provided. The data is also provided by banks.	Monthly	7-9	NA	% Per Annum							
Public Debt Instruments	<ul style="list-style-type: none"> • Public Debt is measured in terms of treasury bills and securities. • Conventional instruments include development bonds and treasury bills with a maturity of 91 days, 182 days, 12 months. • Islamic instruments includes Islamic Leasing securities and Al Salam securities. Sukuk or Islamic securities can be issued in BD or USD, and an exchange rate of 0.376 is used when evaluating USD government securities in BD. 	Monthly	10-11	BD	Million							

Banking Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Balance Sheet of The Central Bank of Bahrain	<ul style="list-style-type: none"> Assets are divided into foreign and domestic. Foreign Assets include Foreign Exchange Reserves and Gold. A fixed value of 2.5 is recorded for monetary gold. Domestic Assets are presented in terms of claims on government, claims on banks and others. Liabilities include Foreign Liabilities and Domestic Liabilities such as Currency in Circulation, Liabilities to Banks and Non-Banks, Central Government Deposits, Capital Reserves and others. 	Monthly	1	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of the Banking System	<ul style="list-style-type: none"> The aggregate balance sheet covers all the banking system excluding the balance sheet of The Central Bank of Bahrain. Balance sheets are also provided by sector; Retail, wholesale, and Islamic. Each sectoral balance sheet is divided into two tables of Assets and Liabilities. Domestic Assets include Cash, Central Bank, Banks, Non Banks, and General Government. 	Monthly	12	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks	<ul style="list-style-type: none"> In the Retail Sector, Net Foreign Assets are calculated, as well as the deposit liabilities. A table is also provided to segment loans provided to non-bank residents by industrial sector, personal sector, and general government, excluding securities. A classification of the balance sheet is also provided by currency and geographical locations. 	Monthly	13-25	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks	<ul style="list-style-type: none"> In the wholesale Sector, Assets and Liabilities are divided into two table, in addition to the currency and geographical classification tables. 	Monthly	26-29	USD	Million
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks	<ul style="list-style-type: none"> In the Islamic Sector, both retail and wholesale banks are included. Separate tables are provided for Assets and Liabilities, along with currency and geographical classification. Further classification by restricted and unrestricted investment accounts, resident and non-resident, is also provided. 	Monthly	30-34	USD	Million
Investment Business Firms	<ul style="list-style-type: none"> Investment Business Firms Assets are divided by the three categories. Assets include Balance Sheet Assets and Assets Under Management, resident and non-resident. 	Quarterly	38	BD	Million
Aggregated Balance Sheet of Money Changers	<ul style="list-style-type: none"> Domestic Assets include Cash, Deposits from Banks, Due from others, and other assets. Domestic Liabilities include Loans from Banks, Due to Others, Reserves and Equity, and other liabilities. 	Quarterly	39	BD	Thousand
Payment Systems	<p>Four payment systems are available to conduct transactions:</p> <ul style="list-style-type: none"> Real Time Gross Settlement for customer and inter-bank transactions, which is divided by customer transactions and interbank transactions. Electronic Funds Transfer System (EFTS) ATM Withdrawal Transactions Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP) <p>Bahrain Cheque Truncation System (BCTS); Returned Cheques are also provided by volume and value along with the reasons (Technical or Financial Reasons).</p>	Monthly	40-41	BD	Million
Point of Sales Transactions	<ul style="list-style-type: none"> In this section, the number of transaction and their values are displayed for both debit and credit cards issued inside and outside Bahrain. Classification of POS transactions is provided by sector. 	Monthly	42-46	BD	Million

Economic And Capital Market Statistics					
Concept	Description	Periodicity	Tables	Currency	Scale
Population	According to the IGA, the scope used to measure the population is the De Jure Population, which accounts for all usual residents residing in Bahrain for 6 months or more.	Yearly	47	NA	Number of Individuals
Balance of Payments	<p>Current Account: It covers all the imported and exported goods and services, primary and secondary income accounts in the balance of payments.</p> <ul style="list-style-type: none"> Primary Income includes all the investment income, direct investment, portfolio investment, and others. Whereas, Secondary Income cover workers' remittances. In current account, when credits exceed the debits, in other words, when the difference is positive the result is called as current account surplus. In contrast, the result is called a deficit when the debits exceed the credits. when the debits exceed the credits, in other words, when the difference is negative the result is called as current account deficit. <p>Capital Account: It covers capital transfers.</p> <p>Financial Account: It covers the changes in external financial assets and liabilities of a country and the corresponding records of these changes, it calculates the nets of the direct investment, portfolio investment, other investment, and reserve assets.</p> <p>On the assets side of the different items of the financial account, a negative sign means an increase in foreign assets compared with the previous period, while a positive sign means a decrease in foreign assets.</p> <p>On the liabilities side of the different items of the financial account, a negative sign means a decrease in foreign liabilities, while a positive sign means an increase in foreign liabilities.</p>	Quarterly	48	BD	Million
International Investment Position	The International Investment Position (IIP) is covered in terms of Foreign Assets and Foreign Liabilities.	Quarterly	49	BD	Million
Bahrain Bourse	<ul style="list-style-type: none"> This section covers the stock market regulated by Bahrain Bourse. It provides the number of companies along with the volume and value of shares traded. It also classifies the value of shares traded according to sector. In addition, it covers market indicators like the capitalization and the turnover rate. It also provides the trading value of investors' participation and percentage of shares ownership in listed companies on quarterly basis. 	Monthly	50-53	BD	Thousand
Mutual Funds	Mutual funds are professionally managed investment funds that are segmented in terms of type of bank or type of investor, whether an individual investor or an institution.	Quarterly	54	USD	Thousand
Financial Statistics					
Financial Soundness Indicators	<p>Financial Soundness Indicators are calculated for the overall banking sector and the following banking segments: Conventional Retail and Conventional Wholesale, Islamic Retail and Islamic Wholesale. The Data covers the following core indicators:</p> <ul style="list-style-type: none"> Capital Adequacy Ratio (CAR) Tier 1 Capital Adequacy Ratio (Tier 1 CAR) Non-Performing Loans Ratio (NPL) Specific Provisioning Return on Assets (ROA) Return on Equity (ROE) Liquidity Ratio (LR) Loan/deposit Ratio 	Quarterly	35-37	NA	%

II. Periodicity and Access	
Periodicity	Frequency of data collection: Monthly
	Frequency of dissemination: Monthly
Timeliness	Average production time for each release of data: 21 days
	Time lag: 30 days
Revisions	Data is revised and updated on the official website whenever needed.
Access by The Public	The data is published simultaneously every end of a month and are available on the CBB website (https://www.cbb.gov.bh/publications) along with a press release (https://www.cbb.gov.bh/media-center). In addition, the CBB Media Team sends a press release prepared by the Statistics Unit to public newspapers. The level of detail of the statistics is adapted to the need of the intended audience and any further detailed or partial statistics can be made available upon an official written request. All users must be given equal treatment and equal access to statistical information.
III. Integrity	
Responsibility for collecting, processing, and disseminating statistics	The Financial Stability Directorate has the ability to gather information based on the power of the Central Bank to collect information given in articles (111), (112), and (113) of the CBB Law. The Statistical Research Division in the Financial Stability Directorate (FSD) is responsible for collecting and compiling the monthly statistical returns to generate the financial and monetary statistics. Some data is collected from other internal directorates and external entities. However, other employees have no access to the data prior to publication. In case of any technical issues, technical support by the Information Technology Directorate is provided.
Confidentiality of individual reporters' data	According to the CBB, the data is published for statistical purposes on an aggregate level and personal and private information of any licensed institution or private body shall not be disclosed.
Impartiality of statistics	The data reflected in the tables is obtained from related internal directorates within the CBB and other reliable and credible independent entities and are checked in coordination for necessary amendments.
Data Sources	Central Bank of Bahrain (CBB), Ministry of Finance and National Economy (MOFNE), Bahrain Bourse, Information and e-Government Authority (IGA).
Commenting on erroneous interpretation and misuse of statistics	The CBB issues a press release that highlights important information in a way to avoid misinterpretation. However, in case of misinterpretation or misuse of data, the CBB responds on a case by case basis by addressing each incident with corrected data and interpretation.
IV. Quality	The data is explained in this metadata Section. All statistics in the same data set are consistent internally. Methodological Soundness is highly valued and the overall structure of data is internationally comparable.
V. Additional Notes	Last Updated: August 19th, 2020

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2020					2021	القطاعات
	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1		
Central Bank of Bahrain (B.D. Million)							مصرف البحرين المركزي (مليون دينار)
Total Assets/Liabilities	3,268.4	3,238.9	2,859.2	3,023.8	3,852.5		اجمالي الموجودات / المطلوبات
Money Supply (B.D. Million)							عرض النقد (مليون دينار)
M1	2,719.2	2,977.7	2,870.6	2,921.1	2,986.8		ن 1
Growth Rate %	3.5	9.5	-3.6	1.8	2.3		معدل النمو %
M2	12,329.3	12,893.3	12,820.3	12,840.0	12,946.6		ن 2
Growth Rate %	2.3	4.6	-0.6	0.2	0.8		معدل النمو %
As % of GDP	94.9	99.3	98.7	98.9	99.7		كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
M3	13,971.9	14,179.2	14,014.6	14,151.3	14,185.8		ن 3
Growth Rate %	2.2	1.5	-1.2	1.0	0.2		معدل النمو %
Banking System							الجهاز المصرفي
Aggregated Balance Sheet of Banking System (USD Million)	210,829.7	210,711.2	207,044.7	207,353.5	208,377.3		الميزانية الموحدة للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	610.4	610.1	599.4	600.3	603.3		كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Retail Banks (USD Million)	95,085.9	95,227.4	94,205.9	94,274.7	93,923.1		الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة (مليون دولار)
As % of GDP	275.3	275.7	272.8	272.9	271.9		كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Wholesale Banks (USD Million)	115,743.8	115,483.8	112,838.8	113,078.8	114,454.2		الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة (مليون دولار)
As % of GDP	335.1	334.4	326.7	327.4	331.4		كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Aggregated Balance Sheet of Islamic Banks (USD Million)	32,535.8	32,498.7	31,400.5	31,611.4	31,458.5		الميزانية الموحدة لمصارف الإسلامية (مليون دولار)
As % of GDP	94.2	94.1	90.9	91.5	91.1		كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Domestic Assets of the Banking System (USD Million)	72,320.0	71,728.6	70,648.5	71,511.8	73,683.3		اجمالي الموجودات المحلية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of GDP	209.4	207.7	204.5	207.0	213.3		كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Foreign Liabilities of the Banking System (USD Million)	146,246.9	145,616.0	143,040.3	142,476.4	142,224.8		اجمالي المطلوبات الأجنبية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % of Total Liabilities	69.4	69.1	69.1	68.7	68.3		كنسبة من مجموع مطلوبات الجهاز المصرفي
As % of GDP	423.4	421.6	414.1	412.5	411.8		كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Equity of the Banking System (USD Million)	26,473.4	27,351.7	27,605.0	28,780.8	27,342.8		مجموع حقوق الملكية للجهاز المصرفي (مليون دولار)
As % Total Liabilities	12.6	13.0	13.3	13.9	13.1		كنسبة من إجمالي المطلوبات
Retail Banks (FCB)							مصارف قطاع التجزئة
Net Foreign Assets (B.D. Million)	-1,568.1	-1,126.8	-1,315.7	-1,329.1	-1,626.5		صافي الموجودات الأجنبية (مليون دينار)
Total Local Deposits (B.D. Million) *	13,397.3	13,546.4	13,398.8	13,553.4	13,588.6		مجموع الودائع المحلية (مليون دينار) *
As % of GDP	103.2	104.3	103.2	104.4	104.6		كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Total Outstanding Loans to Residents (B.D. Million)	10,125.6	10,181.7	10,196.7	10,413.8	10,556.7		الرصيد القائم للقروض المقيدة للقطاعات المقيدة (مليون دينار)
As % of GDP	78.0	78.4	78.5	80.2	81.3		كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي

* Includes BD & FC deposits.

* تشمل الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية.

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2020				2021	القطاعات
	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	
Interest Rates						أسعار الفائدة
Average Interest Rate on Personal Loans	4.79	4.73	4.67	4.78	4.83	متوسط نسبة الفائدة على القروض الشخصية
Average Interest Rate on Business Loans (Excludes Overdraft Approvals)	4.16	4.99	3.76	2.40	1.89	متوسط نسبة الفائدة على قروض قطاع الأعمال (لا يشمل السحب على المكتوف)
Average Interest Rate on Deposits (3-12 Months)	0.98	1.29	1.35	1.20	0.69	متوسط نسبة الفائدة على الودائع (3-12 شهر)
Money Market Rate/Inter- Bank Rate % *						 أسعار الفائدة في الأسواق المالية والتعاملات بين المصارف % *
Average Interest Rate - 3 Months	1.62	0.71	0.25	0.22	0.20	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	1.46	0.55	0.24	0.25	0.21	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Repos	3.23	2.07	2.25	2.25	2.25	متوسط أسعار الفائدة لعقد إعادة الشراء
Yield on Short-Term Treasury Bills %						أذونات الخزانة قصيرة الأجل %
Average Interest Rate - 3 Months	2.44	2.31	2.25	2.22	1.74	متوسط أسعار الفائدة - ثلاثة شهور
Average Interest Rate - 6 Months	2.56	2.62	2.55	2.58	1.78	متوسط أسعار الفائدة - ستة شهور
Average Interest Rate - 12 Months	2.68	2.80	2.80	2.80	2.11	متوسط أسعار الفائدة - أثني عشر شهراً
Average of Return on Short-Term Islamic Al-Salam Securities	2.40	2.34	2.26	2.22	1.88	متوسط سعر العائد على صكوك السلم الإسلامية قصيرة الأجل
Average of Return on Short-Term Islamic Leasing Securities	2.40	2.67	2.54	2.60	2.21	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامي قصيرة الأجل
Average of Return on Local and International Long-Term Islamic Leasing Securities	4.50	6.25	4.23	4.23	4.23	متوسط سعر العائد على صكوك التأجير الإسلامي طويلة الأجل المحلية والدولية
Yield on Long-Term Government Development Bond %						سندات التنمية الحكومية طويلة الأجل %
Average Interest Rate on Local and International Long-Term Government Bond	4.00	6.69	4.98	4.98	4.70	متوسط أسعار الفائدة على السندات الحكومية طويلة الأجل المحلية والدولية
Manpower						العملة
Number of Employees in Banking and Financial Sector				13737		عدد العاملين في القطاع المصرفي والمالي
Bahrainisation in the Banking and Financial Sector %				67.8		نسبة البحرينة في القطاع المصرفي والمالي
Licenses						الترخيص
Number of Banks and Financial Institutions	376	377	376	370	369	عدد المصارف والمؤسسات المالية
New Licenses	0	2	2	3	1	الترخيص الجديد
Mutual Funds						صناديق الاستثمار
Number of Mutual Funds	2076	1970	1983	2004	1729	عدد صناديق الاستثمار
New Mutual Funds	17	36	25	38	11	صناديق الاستثمار الجديدة
Total Investment in Mutual Funds (USD Million)	6,957.0	6,761.1	7,047.6	8,093.0	9,682.7	اجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار (مليون دولار)
Public Debt Instruments (B.D. Million)						أدوات الدين العام (مليون بحريني)
Public Debt Instruments	11,575.4	12,327.4	13,079.4	13,079.4	13,314.8	أدوات الدين العام
Public Debt Instruments as % of GDP	89.1	94.9	100.7	100.7	102.5	أدوات الدين العام كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي
Government Development Bonds	6,869.6	7,245.6	7,621.6	7,621.6	7,957.0	سندات التنمية الحكومية
Treasury Bonds	2,110.0	2,110.0	2,110.0	2,110.0	2,110.0	أذونات الخزانة
Al-Salam Islamic Securities	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	صكوك السلم الإسلامية
Islamic Leasing Securities	2,466.8	2,842.8	3,218.8	3,218.8	3,118.8	صكوك التأجير الإسلامي

* Interest rates on US Dollar.

* أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي.

المؤشرات المصرفية والنقدية والمالية
Banking, Financial and Monetary Indicators

SECTORS	2020				2021	القطاعات
	الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1	
BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/	أسعار صرف الدينار البحريني مقابل العملات الأجنبية الرئيسية /1					
USD	0.376	0.376	0.376	0.376	0.376	الدولار الأمريكي
GBP	0.465	0.463	0.484	0.513	0.517	الجنيه الإسترليني
EURO	0.415	0.423	0.442	0.463	0.441	اليورو
Japanese Yen @	3.500	3.500	3.600	3.600	3.400	الين الياباني @
Bahrain Bourse	بورصة البحرين					
Bahrain All Share Index (Point)	1,350.6	1,277.6	1,434.5	1,489.8	1,458.0	مؤشر البحرين العام (نقطة)
Market Capitalisation (B.D. Million)	8,504.6	7,928.4	8,901.9	9,277.3	9,079.6	القيمة السوقية (مليون دينار)
Growth Rate %	-16.1	-6.8	12.3	4.2	-2.1	معدل النمو %
Market Capitalisation (USD Million)	22,618.6	21,086.1	23,675.3	24,673.5	24,147.8	القيمة السوقية (مليون دولار)
National Accounts	الحسابات القومية					
GDP at Current Prices (B.D. Million)	3,371.6	2,987.5	3,310.5	3,317.2		الناتج المحلي الإجمالي (بالأسعار الجارية) (مليون دينار)

1/ Last working day of each period.

@ Per 1000 units.

آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

@ لكل 1000 وحدة.

جدول رقم (1)
مصرف البحرين المركزي
Central Bank of Bahrain
الموجودات / المطلوبات
Assets / Liabilities

نهاية الفترة End of Period	الموجودات / المطلوبات										مليون دينار		
	الموجودات					المطلوبات							
	الأجنبية Foreign		المحلية Domestic			الأجنبية Foreign		المحلية Domestic					
	ذهب Gold	عملات أجنبية Foreign Exchange	مطالب على المصارف المحلية Claims on Banks	مطالب على الحكومة Claims on Govt.	أخرى Other	المجموع Total	النقد Currency in Circulation	مطلوبات المدたوال للمصارف المحلية Liab. to Banks	ودائع والمحفظة Central Gov. Dep.	مطلوبات غير المصارف Liab. to Non-banks	أخرى Other		
2011	2.5	1,593.7	621.4	0.0	97.1	2,314.7	0.0	509.0	1,037.6	76.2	104.0	89.4	498.5
2012	2.5	1,841.5	586.4	0.0	92.1	2,522.5	0.0	522.5	1,339.5	2.3	63.2	89.9	505.1
2013	2.5	1,894.2	569.9	0.0	13.1	2,479.7	0.0	578.0	1,259.4	85.4	0.0	114.2	442.7
2014	2.5	2,164.8	532.5	0.0	12.9	2,712.7	0.0	610.5	1,546.2	0.6	0.0	110.6	444.8
2015	2.5	1,168.9	380.2	496.7	442.6	2,490.9	0.0	650.1	1,267.6	0.6	0.0	112.9	459.7
2016	2.5	815.9	365.3	990.6	484.8	2,659.1	0.0	670.6	1,086.8	5.1	0.0	389.6	507.0
2017	2.5	880.6	252.6	1,024.0	549.5	2,709.2	0.0	662.7	1,218.8	10.7	0.0	321.1	495.9
2018	2.5	699.8	130.9	1,005.6	617.7	2,456.5	0.0	681.7	1,028.7	5.9	0.0	199.1	541.1
2019	2.5	1,276.1	415.0	1,085.9	418.3	3,197.8	0.0	687.1	1,603.1	4.2	0.0	317.4	586.0
2020	2.5	732.0	162.1	1,778.8	348.4	3,023.8	0.0	745.1	1,408.5	4.9	0.0	269.7	595.6
2019 Q2	2.5	1,273.0	291.8	1,202.2	125.6	2,895.1	0.0	705.1	1,402.6	2.6	0.0	215.8	569.0
Q3	2.5	1,368.9	403.0	925.9	136.7	2,837.0	0.0	672.6	1,354.0	1.1	0.0	227.4	581.9
Q4	2.5	1,276.1	415.0	1,085.9	418.3	3,197.8	0.0	687.1	1,603.1	4.2	0.0	317.4	586.0
2020 Q1	2.5	614.6	584.3	1,698.0	369.0	3,268.4	0.0	726.1	1,708.5	1.4	0.0	236.9	595.5
Q2	2.5	595.7	413.5	1,834.0	393.2	3,238.9	0.0	781.6	1,630.8	2.0	0.0	226.1	598.4
Q3	2.5	708.1	210.2	1,555.1	383.3	2,859.2	0.0	761.2	1,269.5	5.7	0.0	223.7	599.1
Q4	2.5	732.0	162.1	1,778.8	348.4	3,023.8	0.0	745.1	1,408.5	4.9	0.0	269.7	595.6
2021 Q1	2.5	1,219.0	408.8	1,984.4	237.8	3,852.5	0.0	728.6	2,195.3	9.4	0.0	320.5	598.7
2020 May	2.5	674.9	455.1	1,597.2	424.6	3,154.3	0.0	798.3	1,509.4	0.4	0.0	248.2	598.0
Jun.	2.5	595.7	413.5	1,834.0	393.2	3,238.9	0.0	781.6	1,630.8	2.0	0.0	226.1	598.4
Jul.	2.5	672.1	414.5	1,940.0	325.1	3,354.2	0.0	807.3	1,702.3	23.9	0.0	221.5	599.2
Aug.	2.5	434.5	392.9	2,068.1	319.3	3,217.3	0.0	789.5	1,593.7	19.7	0.0	215.4	599.0
Sep.	2.5	708.1	210.2	1,555.1	383.3	2,859.2	0.0	761.2	1,269.5	5.7	0.0	223.7	599.1
Oct.	2.5	794.6	221.7	1,591.2	340.0	2,950.0	0.0	763.0	1,297.2	6.8	0.0	283.1	599.9
Nov.	2.5	736.6	260.9	1,655.4	320.9	2,976.3	0.0	742.9	1,343.8	3.6	0.0	285.3	600.7
Dec.	2.5	732.0	162.1	1,778.8	348.4	3,023.8	0.0	745.1	1,408.5	4.9	0.0	269.7	595.6
2021 Jan.	2.5	1,058.6	247.8	1,595.7	274.6	3,179.2	0.0	733.4	1,592.9	5.5	0.0	250.8	596.6
Feb.	2.5	1,327.1	277.9	1,685.2	274.1	3,566.8	0.0	724.6	1,943.6	9.0	0.0	292.3	597.3
Mar.	2.5	1,219.0	408.8	1,984.4	237.8	3,852.5	0.0	728.6	2,195.3	9.4	0.0	320.5	598.7
Apr.	2.5	1,315.4	309.3	2,124.0	250.8	4,002.0	0.0	756.5	2,345.9	33.6	0.0	267.5	598.5
May	2.5	1,226.3	255.8	2,312.0	248.3	4,044.9	0.0	745.1	2,439.8	19.5	0.0	242.2	598.3

جدول رقم (2)

النقد

Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Currency in Circulation 1/ Notes, by denomination							المجموع Total	النقد لدى المصارف Currency held by banks	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks	
	عشرون دينار BD 20	عشرة دنانير BD 10	خمسة دنانير BD 5	دينار واحد BD 1	نصف دينار BD 1/2	مجموع أوراق النقد Total Notes	المسكوكات Coins				
						أوراق النقد حسب الفئات					
2011	404.0	53.1	14.4	17.7	5.7	494.9	14.1	509.0	106.8	402.2	
2012	411.6	55.8	15.7	18.9	5.4	507.4	15.1	522.5	101.1	421.4	
2013	457.5	59.0	17.2	21.0	6.9	561.6	16.4	578.0	116.9	461.1	
2014	483.9	60.3	18.1	22.7	8.0	593.0	17.5	610.5	117.3	493.2	
2015	512.4	66.1	19.6	25.1	8.3	631.5	18.6	650.1	124.9	525.2	
2016	529.3	69.7	20.6	23.2	8.0	650.8	19.8	670.6	135.3	535.3	
2017	517.6	71.1	21.8	23.4	8.2	642.1	20.6	662.7	135.9	526.8	
2018	522.3	79.4	24.4	24.9	9.2	660.2	21.5	681.7	153.6	528.1	
2019	521.5	81.0	28.2	24.9	9.1	664.7	22.4	687.1	152.0	535.1	
2020	575.9	82.1	29.8	24.5	9.8	722.1	23.0	745.1	152.1	593.0	
2019	Q2	534.4	83.6	27.3	27.4	10.3	683.0	22.1	705.1	139.8	565.3
	Q3	507.2	80.3	26.7	26.1	9.9	650.2	22.4	672.6	140.1	532.5
	Q4	521.5	81.0	28.2	24.9	9.1	664.7	22.4	687.1	152.0	535.1
2020	Q1	560.5	81.4	28.3	24.6	8.8	703.6	22.5	726.1	152.9	573.2
	Q2	603.3	87.6	30.9	26.8	10.1	758.7	22.9	781.6	150.8	630.8
	Q3	587.4	83.3	30.8	26.5	10.2	738.2	23.0	761.2	151.1	610.1
	Q4	575.9	82.1	29.8	24.5	9.8	722.1	23.0	745.1	152.1	593.0
2021	Q1	561.6	80.1	30.3	24.3	9.3	705.6	23.0	728.6	140.8	587.8
2020	May	614.0	91.8	32.0	27.4	10.2	775.4	22.9	798.3	163.3	635.0
	Jun.	603.3	87.6	30.9	26.8	10.1	758.7	22.9	781.6	150.8	630.8
	Jul.	622.6	90.3	32.8	28.0	10.7	784.4	22.9	807.3	162.7	644.6
	Aug.	611.0	86.4	31.5	27.1	10.5	766.5	23.0	789.5	150.8	638.7
	Sep.	587.4	83.3	30.8	26.5	10.2	738.2	23.0	761.2	151.1	610.1
	Oct.	590.0	83.6	30.4	25.9	10.1	740.0	23.0	763.0	143.2	619.8
	Nov.	574.8	80.8	29.6	24.7	10.0	719.9	23.0	742.9	145.2	597.7
	Dec.	575.9	82.1	29.8	24.5	9.8	722.1	23.0	745.1	152.1	593.0
2021	Jan.	566.6	80.2	30.0	24.1	9.5	710.4	23.0	733.4	146.5	586.9
	Feb.	558.5	79.7	30.1	23.9	9.4	701.6	23.0	724.6	138.0	586.6
	Mar.	561.6	80.1	30.3	24.3	9.3	705.6	23.0	728.6	140.8	587.8
	Apr.	581.2	83.4	32.1	26.5	10.0	733.2	23.3	756.5	159.3	597.2
	May	570.8	81.4	32.2	27.0	10.4	721.8	23.3	745.1	144.4	600.7

1/ Notes and coins outside Central Bank of Bahrain.

1/ أوراق النقد والمسكوكات خارج مصرف البحرين المركزي.

جدول رقم (3)
عرض النقد
Money Supply

B.D. Million											مليون دينار					
نهاية الفترة End of Period	النقد المتداول خارج المصارف Currency Outside Banks	Deposits 1/					الودائع الحكومة General Government 2/	عرض النقد بمفهوم الضيق Narrow Money	عرض النقد بمفهوم الواسع Broad Money	عرض النقد بمفهوم الواسع + ودائع الحكومة Broad Money + Gov. Deposits	القاعدة النقدية Monetary Base					
		Private Sector			القطاع الخاص	الودائع										
		تحت الطلب		الاجل والتوفير Demand	Time and Savings	الحكومة General Government 2/										
		دينار بحريني	عملات أجنبية													
		1	2	BD	FC	5	M1 6 = (1+2)	M2 7 = (3+4+6)	M3 8 = (5+7)	M0 3/						
2011		402.2	1,547.2	687.5	5,498.2	1,858.9	1,949.4	8,135.1	9,994.0	1,546.6						
2012		421.4	1,569.1	620.6	5,853.7	1,970.3	1,990.5	8,464.8	10,435.1	1,862.0						
2013		461.1	1,799.8	534.9	6,363.3	2,060.6	2,260.9	9,159.1	11,219.7	1,837.4						
2014		493.2	1,975.6	626.3	6,660.4	1,879.7	2,468.8	9,755.5	11,635.2	2,156.7						
2015		525.2	2,110.4	658.8	6,748.5	1,852.3	2,635.6	10,042.9	11,895.2	1,917.7						
2016		535.3	2,138.2	642.4	6,852.0	1,853.9	2,673.5	10,167.9	12,021.8	1,757.4						
2017		526.8	2,134.9	693.2	7,239.6	1,926.8	2,661.7	10,594.5	12,521.3	1,881.5						
2018		528.1	2,134.0	759.9	7,423.3	1,776.8	2,662.1	10,845.3	12,622.1	1,710.4						
2019		535.1	2,091.8	886.7	8,538.6	1,619.7	2,626.9	12,052.2	13,671.9	2,290.2						
2020		593.0	2,328.1	959.9	8,959.0	1,311.3	2,921.1	12,840.0	14,151.3	2,153.6						
2019	Q2	565.3	2,131.8	881.8	8,253.3	1,714.1	2,697.1	11,832.2	13,546.3	2,107.7						
	Q3	532.5	2,044.2	819.7	8,362.5	1,702.3	2,576.7	11,758.9	13,461.2	2,026.6						
	Q4	535.1	2,091.8	886.7	8,538.6	1,619.7	2,626.9	12,052.2	13,671.9	2,290.2						
2020	Q1	573.2	2,146.0	1,006.1	8,604.0	1,642.6	2,719.2	12,329.3	13,971.9	2,434.6						
	Q2	630.8	2,346.9	986.8	8,928.8	1,285.9	2,977.7	12,893.3	14,179.2	2,412.4						
	Q3	610.1	2,260.5	1,074.7	8,875.0	1,194.3	2,870.6	12,820.2	14,014.6	2,030.7						
	Q4	593.0	2,328.1	959.9	8,959.0	1,311.3	2,921.1	12,840.0	14,151.3	2,153.6						
2021	Q1	587.8	2,399.0	912.3	9,047.5	1,239.2	2,986.8	12,946.7	14,185.8	2,923.9						
2020	May	635.0	2,314.0	1,020.9	8,863.3	1,414.7	2,949.0	12,833.2	14,247.9	2,307.7						
	Jun.	630.8	2,346.9	986.8	8,928.8	1,285.9	2,977.7	12,893.3	14,179.2	2,412.4						
	Jul.	644.6	2,274.4	1,041.6	8,949.6	1,308.7	2,919.0	12,910.2	14,218.9	2,509.6						
	Aug.	638.7	2,311.9	1,046.9	8,932.0	1,289.0	2,950.6	12,929.5	14,218.5	2,383.2						
	Sep.	610.1	2,260.5	1,074.7	8,875.0	1,194.3	2,870.6	12,820.3	14,014.6	2,030.7						
	Oct.	619.8	2,266.6	1,038.8	8,861.4	1,299.4	2,886.4	12,786.6	14,086.0	2,060.2						
	Nov.	597.7	2,286.4	935.8	8,944.4	1,298.6	2,884.1	12,764.3	14,062.9	2,086.7						
	Dec.	593.0	2,328.1	959.9	8,959.0	1,311.3	2,921.1	12,840.0	14,151.3	2,153.6						
2021	Jan.	586.9	2,346.7	942.9	8,928.0	1,230.3	2,933.6	12,804.5	14,034.8	2,326.3						
	Feb.	586.6	2,377.1	971.6	9,013.6	1,220.6	2,963.7	12,948.9	14,169.5	2,668.2						
	Mar.	587.8	2,399.0	912.3	9,047.5	1,239.2	2,986.8	12,946.6	14,185.8	2,923.9						
	Apr.	597.2	2,446.7	1,082.7	9,026.5	1,241.5	3,043.9	13,153.1	14,394.6	3,102.4						
	May	600.7	2,470.0	1,322.6	8,989.5	1,275.6	3,070.7	13,382.8	14,658.4	3,184.9						

1/ الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية لغير المصارف لدى مصرف البحرين المركزي ومصارف قطاع التجزئة.

2/ الحكومة المركزية نظام التأمينات الاجتماعية.

3/ Monetary Base = Currency in Circulation + Banks Deposits with Central Bank

1/ الودائع بالدينار البحريني والعملات الأجنبية لغير المصارف لدى مصرف البحرين المركزي ومصارف قطاع التجزئة.

2/ الحكومة المركزية نظام التأمينات الاجتماعية.

3/ القاعدة النقدية = النقود المتداولة + ودائع المصارف لدى المصرف المركزي

جدول رقم (4) (Table No. (4))
المسح النقدي
Monetary Survey

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets			الموجودات المحلية Domestic Assets				عرض النقد بمفهومه الواسع + ودائع الحكومة + Broad Money + Gov. Deposits M3	
	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف قطاع التجزئة Retail Banks	المجموع Total	المطالب على الحكومة Claims on Government	المطالب على القطاع الخاص Claims on Private Sector	صافي الموجودات الأخرى Other Assets (Net)	المجموع Total		
2011	1,596.2	1.9	1,598.1	2,114.2	7,525.6	-1,243.9	8,395.9	9,994.0	
2012	1,844.0	-181.9	1,662.1	2,360.8	7,994.2	-1,582.0	8,773.0	10,435.1	
2013	1,896.7	-354.6	1,542.1	3,189.5	8,519.2	-2,031.1	9,677.6	11,219.7	
2014	2,167.3	122.4	2,289.7	3,465.8	8,019.2	-2,139.5	9,345.5	11,635.2	
2015	1,171.4	-371.5	799.9	4,398.6	8,627.4	-1,930.7	11,095.3	11,895.2	
2016	818.4	-588.3	230.1	5,626.8	8,755.6	-2,590.7	11,791.7	12,021.8	
2017	883.1	-921.5	-38.4	6,094.4	8,970.2	-2,504.9	12,559.7	12,521.3	
2018	702.3	-1,106.9	-404.6	6,057.6	9,860.5	-2,891.4	13,026.7	12,622.1	
2019	1,278.6	-979.0	299.6	6,622.5	9,966.8	-3,217.0	13,372.3	13,671.9	
2020	734.5	-1,329.1	-594.6	7,789.5	10,644.3	-3,687.9	14,745.9	14,151.3	
2019	Q2	1,275.5	-1,175.9	99.6	6,737.6	10,076.4	-3,367.3	13,446.7	13,546.3
	Q3	1,371.4	-1,124.2	247.2	6,568.4	10,064.8	-3,419.2	13,214.0	13,461.2
	Q4	1,278.6	-979.0	299.6	6,622.5	9,966.8	-3,217.0	13,372.3	13,671.9
2020	Q1	617.1	-1,568.1	-951.0	7,445.8	10,301.1	-2,824.0	14,922.9	13,971.9
	Q2	598.2	-1,126.8	-528.6	7,588.3	10,441.2	-3,321.7	14,707.8	14,179.2
	Q3	710.6	-1,315.7	-605.1	7,398.4	10,486.0	-3,264.7	14,619.7	14,014.6
	Q4	734.5	-1,329.1	-594.6	7,789.5	10,644.3	-3,687.9	14,745.9	14,151.3
2021	Q1	1,221.5	-1,626.5	-405.0	7,769.6	10,628.1	-3,806.9	14,590.8	14,185.8
2020	May	677.4	-1,445.9	-768.5	7,394.9	10,509.5	-2,888.0	15,016.4	14,247.9
	Jun.	598.2	-1,126.8	-528.6	7,588.3	10,441.2	-3,321.7	14,707.8	14,179.2
	Jul.	674.6	-1,167.5	-492.9	7,667.8	10,419.3	-3,375.3	14,711.8	14,218.9
	Aug.	437.0	-1,116.6	-679.6	7,865.7	10,451.9	-3,419.5	14,898.1	14,218.5
	Sep.	710.6	-1,315.7	-605.1	7,398.4	10,486.0	-3,264.7	14,619.7	14,014.6
	Oct.	797.1	-1,532.9	-735.8	7,607.0	10,618.5	-3,403.7	14,821.8	14,086.0
	Nov.	739.1	-1,445.8	-706.7	7,691.8	10,606.4	-3,528.6	14,769.6	14,062.9
	Dec.	734.5	-1,329.1	-594.6	7,789.5	10,644.3	-3,687.9	14,745.9	14,151.3
2021	Jan.	1,061.1	-1,457.2	-396.1	7,673.0	10,621.6	-3,863.7	14,430.9	14,034.8
	Feb.	1,329.6	-1,587.8	-258.2	7,648.5	10,607.1	-3,827.9	14,427.7	14,169.5
	Mar.	1,221.5	-1,626.5	-405.0	7,769.6	10,628.1	-3,806.9	14,590.8	14,185.8
	Apr.	1,317.9	-1,659.8	-341.9	7,894.2	10,683.3	-3,841.0	14,736.5	14,394.6
	May	1,228.8	-1,596.4	-367.6	8,147.0	10,770.9	-3,891.9	15,026.0	14,658.4

Table No. (5) جدول رقم (5)
العوامل المؤثرة في عرض النقد
Factors Affecting Changes in Money Supply

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	عرض النقد M3		العوامل المؤثرة في عرض النقد								
			Factors Affecting Change in Money Supply				العوامل المؤثرة في عرض النقد				
			النغيرات في صافي الموجودات الأجنبية		النغيرات في الموجودات المحلية		المجموع Total	المجموع Total	الحكومة General Government	القطاع الخاص Private Sector	أخرى (صافي) Other (Net)
	المجموع Total	التغير Change	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	مصارف التجزئة Retail Banks	المجموع Total	المجموع Total					
2011	9,994.0	498.3	-204.4	-216.3	-420.7	469.1	980.5	-530.6	919.0		
2012	10,435.1	441.1	247.8	-183.8	64.0	246.6	468.7	-338.1	377.2		
2013	11,219.7	784.6	52.7	-172.7	-120.0	828.7	525.0	-449.1	904.6		
2014	11,635.2	415.6	270.6	477.0	747.6	276.3	-500.0	-108.4	-332.1		
2015	11,895.2	260.0	995.9	-493.9	-1,489.8	932.8	608.2	208.8	1,749.8		
2016	12,021.8	126.6	-353.0	-216.8	-569.8	1,228.2	128.2	-660.0	696.4		
2017	12,521.3	499.5	64.7	-333.2	-268.5	467.6	214.6	85.8	768.0		
2018	12,622.1	100.8	-180.8	-185.4	-366.2	-36.8	890.3	-386.5	467.0		
2019	13,671.9	1,049.8	576.3	127.9	704.2	564.9	106.3	-325.6	345.6		
2020	14,151.3	479.4	-544.1	-350.1	-894.2	1,167.0	677.5	-470.9	1,373.6		
2019	Q2	13,546.3	395.1	167.1	69.2	236.3	-252.6	220.0	191.4	158.8	
	Q3	13,461.2	-85.1	95.9	51.7	147.6	-169.2	-11.6	-51.9	-232.7	
	Q4	13,671.9	210.7	-92.8	145.2	52.4	54.0	-98.0	202.2	158.2	
2020	Q1	13,971.9	300.0	-661.5	-589.1	-1,250.6	823.3	334.3	393.0	1,550.6	
	Q2	14,179.2	207.3	-18.9	441.3	422.4	142.5	140.1	-497.7	-215.1	
	Q3	14,014.6	-164.6	112.4	-188.9	-76.5	-189.9	44.8	57.0	-88.1	
	Q4	14,151.3	136.7	23.9	-13.4	10.5	391.1	158.3	-423.2	126.2	
2021	Q1	14,185.8	34.5	487.0	-297.4	189.6	-19.9	-16.2	-119.0	-155.1	
2020	May	14,247.9	189.0	384.6	69.5	454.1	-183.9	125.8	-207.0	-265.1	
	Jun.	14,179.2	-68.7	-79.2	319.1	239.9	193.4	-68.3	-433.7	-308.6	
	Jul.	14,218.9	39.7	76.4	-40.7	35.7	79.5	-21.9	-53.6	4.0	
	Aug.	14,218.5	-0.4	-237.6	50.9	-186.7	197.9	32.6	-44.2	186.3	
	Sep.	14,014.6	-203.9	273.6	-199.1	74.5	-467.3	34.1	154.8	-278.4	
	Oct.	14,086.0	71.4	86.5	-217.2	-130.7	208.6	132.5	-139.0	202.1	
	Nov.	14,062.9	-23.1	-58.0	87.1	29.1	84.8	-12.1	-124.9	-52.2	
	Dec.	14,151.3	88.4	-4.6	116.7	112.1	97.7	37.9	-159.3	-23.7	
2021	Jan.	14,034.8	-116.5	326.6	-128.1	198.5	-116.5	-22.7	-175.8	-315.0	
	Feb.	14,169.5	134.7	268.5	-130.6	137.9	-24.5	-14.5	35.8	-3.2	
	Mar.	14,185.8	16.3	-108.1	-38.7	-146.8	121.1	21.0	21.0	163.1	
	Apr.	14,394.6	208.8	96.4	-33.3	63.1	124.6	55.2	-34.1	145.7	
	May	14,658.4	263.8	-89.1	63.4	-25.7	252.8	87.6	-50.9	289.5	

جدول رقم (6)
أسعار صرف الدينار البحريني مقابل بعض العملات المختارة /1
BD Exchange Rates Against Selected Currencies 1/

BD Per Unit of Foreign Currency

دينار بحريني لكل وحدة عملة أجنبية

نهاية الفترة End of Period	GCC Currencies 2/					العملات الرئيسية				
	Saudi Riyal	ريال سعودي	دينار كويتي Kuwaiti Dinar	درهم إماراتي UAE Dirham	ريال عُماني Omani Riyal	ريال قطري Qatari Riyal	دولار أمريكي U.S. Dollar	جنيه إسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	ين ياباني Japanese Yen 3/
		ريال كويتي	دينار كويتي	درهم إماراتي	ريال عُماني	ريال قطري	دولار أمريكي	جنيه إسترليني	اليورو	فرنك سويسري
2011	0.1006	1.3491	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5810	0.4860	4.800	0.3988
2012	0.1006	1.3371	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.6077	0.4973	4.400	0.4119
2013	0.1006	1.3314	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.6202	0.5191	3.600	0.4237
2014	0.1006	1.2848	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5852	0.4572	3.100	0.3803
2015	0.1006	1.2384	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5571	0.4112	3.100	0.3805
2016	0.1006	1.2302	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4646	0.3956	3.200	0.3686
2017	0.1006	1.2470	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5084	0.4514	3.300	0.3859
2018	0.1006	1.2387	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4771	0.4304	3.400	0.3823
2019	0.1006	1.2410	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4932	0.4214	3.500	0.3882
2020	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5132	0.4629	3.600	0.4269
2019 Q2	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4775	0.4277	3.500	0.3852
Q3	0.1006	1.2375	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4623	0.4115	3.500	0.3795
Q4	0.1006	1.2410	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4932	0.4214	3.500	0.3882
2020 Q1	0.1006	1.2199	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4654	0.4148	3.500	0.3918
Q2	0.1006	1.2222	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4630	0.4230	3.500	0.3954
Q3	0.1006	1.2282	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4838	0.4417	3.600	0.4090
Q4	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5132	0.4629	3.600	0.4269
2021 Q1	0.1006	1.2445	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5169	0.4409	3.400	0.3993
2020 May	0.1006	1.2185	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4642	0.4175	3.500	0.3911
Jun.	0.1006	1.2222	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4630	0.4230	3.500	0.3954
Jul.	0.1006	1.2296	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4882	0.4432	3.600	0.4122
Aug.	0.1006	1.2300	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4971	0.4453	3.600	0.4144
Sep.	0.1006	1.2282	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4838	0.4417	3.600	0.4090
Oct.	0.1006	1.2304	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.4901	0.4429	3.600	0.4136
Nov.	0.1006	1.2322	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5015	0.4502	3.600	0.4162
Dec.	0.1006	1.2402	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5132	0.4629	3.600	0.4269
2021 Jan.	0.1006	1.2418	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5155	0.4564	3.600	0.4224
Feb.	0.1006	1.2459	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5240	0.4541	3.500	0.4140
Mar.	0.1006	1.2445	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5169	0.4409	3.400	0.3993
Apr.	0.1006	1.2490	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5248	0.4564	3.500	0.4137
May	0.1006	1.2496	0.1024	0.9818	0.1033	0.376	0.5333	0.4584	3.400	0.4178

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

2/ GCC currencies exchange rates are as per official peg except Kuwaiti Dinar as per market prices.

3/ Per 1000 Units.

1/ آخر يوم عمل في نهاية كل فترة.

2/ أسعار صرف عملات دول مجلس التعاون الخليجي متواقة مع سعر الربط الرسمي باستثناء الدينار الكويتي وفقاً لأسعار السوق.

3/ لكل 1000 وحدة.

جدول رقم (7)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على الودائع والقروض بالدينار البحريني /1
Conventional Retail Banks - Interest Rates on BD Deposits & Loans 1/

Percent Per Annum

النسبة السنوية

نهاية الفترة End of Period	Deposits الودائع			قروض قطاع الأعمال						Personal Loans القروض الشخصية							
	التوفير Savings	Time 2/ أجل		الإنشاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	أخرى Other 3/	المجموع (لا يشمل السحب على المكتشوف) Total (Excludes overdraft approvals)	المجموع (يشمل السحب على المكتشوف) Total (Includes overdraft approvals)	Secured بضم				أخرى Other	المجموع Total 4/	بطاقات الائتمان Credit Cards	
		أقل من 3 شهور	12-3 شهر							العقارات by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment				
2011	0.24	0.62	1.11	5.04	4.81	4.94	4.11	4.86	5.58	6.71	8.41	7.03	6.21	18.49	6.28	20.38	
2012	0.22	0.63	1.00	5.24	3.45	5.00	4.96	4.94	5.67	6.48	7.34	4.82	5.89	10.47	5.96	20.65	
2013	0.25	0.57	1.08	5.47	2.74	5.61	4.63	5.08	5.22	6.01	6.07	6.53	5.86	8.59	5.90	18.76	
2014	0.25	0.62	0.95	5.15	5.19	4.62	6.03	5.02	5.16	5.31	7.31	2.78	4.97	9.07	5.39	18.50	
2015	0.23	0.65	1.09	5.61	3.63	5.35	6.43	5.03	5.02	5.84	5.28	3.82	5.01	21.97	5.09	19.98	
2016	0.22	0.76	1.28	7.49	5.76	4.48	6.83	5.40	4.91	5.46	5.30	3.04	4.80	21.98	4.83	19.71	
2017	0.21	1.12	1.59	6.28	6.41	5.64	5.95	5.99	5.36	5.27	5.55	3.52	4.96	21.78	5.01	19.62	
2018	0.21	1.81	2.37	6.96	4.98	6.55	7.00	6.50	6.39	5.93	6.08	4.62	5.10	20.03	5.19	20.22	
2019	0.23	1.31	1.61	6.19	3.67	5.78	6.24	4.87	4.97	5.38	6.27	4.50	4.83	20.13	4.91	21.06	
2020	0.18	0.94	1.20	6.58	0.74	5.82	4.96	2.40	3.89	5.00	6.48	3.67	4.65	21.02	4.78	21.03	
2019	Q2	0.22	1.54	1.77	6.88	3.68	6.49	6.76	5.14	5.83	5.94	6.35	4.51	4.98	20.19	5.07	21.05
	Q3	0.23	1.39	1.68	6.28	3.56	6.03	6.51	4.52	5.10	5.58	6.49	3.98	4.90	20.19	4.98	21.04
	Q4	0.23	1.31	1.61	6.19	3.67	5.78	6.24	4.87	4.97	5.38	6.27	4.50	4.83	20.13	4.91	21.06
2020	Q1	0.23	1.04	0.98	5.33	3.08	4.76	4.68	4.16	4.59	5.06	6.18	3.53	4.72	19.80	4.79	21.02
	Q2	0.22	1.17	1.29	6.31	5.46	4.60	5.76	4.99	5.18	5.14	6.30	4.29	4.57	20.15	4.73	21.01
	Q3	0.22	0.96	1.35	6.53	2.56	5.86	6.26	3.76	4.54	5.14	6.73	2.72	4.51	19.73	4.67	21.13
	Q4	0.18	0.94	1.20	6.58	0.74	5.82	4.96	2.40	3.89	5.00	6.48	3.67	4.65	21.02	4.78	21.03
2021	Q1	0.17	0.52	0.69	6.11	0.67	5.25	4.96	1.89	2.80	5.08	6.44	3.40	4.63	21.24	4.83	21.00
2020	May	0.22	1.02	1.12	5.57	2.93	3.83	4.84	4.34	4.57	5.01	5.72	3.55	4.36	19.87	4.53	20.93
	Jun.	0.22	1.17	1.29	6.31	5.46	4.60	5.76	4.99	5.18	5.14	6.30	4.29	4.57	20.15	4.73	21.01
	Jul.	0.22	1.00	1.26	5.63	0.76	5.01	3.64	2.55	4.29	5.11	6.47	3.51	4.50	19.51	4.64	21.02
	Aug.	0.22	1.04	1.29	6.19	6.39	5.59	6.70	6.09	5.73	5.04	6.44	5.41	4.29	19.78	4.51	21.11
	Sep.	0.22	0.96	1.35	6.53	2.56	5.86	6.26	3.76	4.54	5.14	6.73	2.72	4.51	19.73	4.67	21.13
	Oct.	0.22	1.03	1.35	6.39	4.04	5.80	6.17	5.72	5.35	5.06	6.35	3.79	4.51	20.99	4.66	21.09
	Nov.	0.19	0.98	1.23	6.36	4.02	5.97	5.37	5.54	5.37	5.11	6.33	4.50	4.57	20.84	4.75	21.00
	Dec.	0.18	0.94	1.20	6.58	0.74	5.82	4.96	2.40	3.89	5.00	6.48	3.67	4.65	21.02	4.78	21.03
2021	Jan.	0.18	0.84	1.01	6.02	0.62	5.88	5.00	1.65	2.38	5.07	6.46	2.69	4.69	21.01	4.86	21.00
	Feb.	0.17	0.63	0.91	5.77	4.21	5.96	5.23	5.53	4.79	5.04	6.52	3.12	4.80	20.80	4.92	20.99
	Mar.	0.17	0.52	0.69	6.11	0.67	5.25	4.96	1.89	2.80	5.08	6.44	3.40	4.63	21.24	4.83	21.00
	Apr.	0.17	0.60	0.76	5.39	6.08	4.90	4.70	5.12	4.94	5.10	4.89	3.38	4.82	21.26	4.93	20.94
	May	0.17	0.58	0.72	6.98	2.16	4.92	5.83	4.78	4.90	5.06	5.27	3.19	5.00	20.82	5.04	20.96

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during the last month of each quarter.

1/ أسعار الفائدة مشتقة من استمرارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. ويعنى المسبس بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر من كل فصل.

2/ Deposits in the BD 10,000-50,000 range, for period indicated, beginning with June, 1998.

2/ الودائع من 10,000 إلى 50,000 دينار بحريني للفترة المذكورة ، اعتباراً من يونيو 1998.

3/ Includes non-banks financial and other services.

3/ يشمل القطاع المالي (غير المصرفي) والخدمات الأخرى.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

Table No. (8)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أعلى وأدنى أسعار فائدة مقدمة على القروض بالدينار البحريني لشهر مايو 2021 - 1/
Conventional Retail Banks - Highest and Lowest Interest Rates Offered on BD Loans - May 2021 - 1/

Percent Per Annum

النسبة السنوية

	Business Loans			قروض قطاع الأعمال				القروض الشخصية			
	الإنشاء والتعمير Construction and Real Estate	الصناعة Manufacturing	التجارة Trade	Personal Loans				بضمان Secured			
				العقارات by Mortgages	المركبة Vehicle Title	الودائع by Deposits	الراتب Salary Assignment				
				5.60	6.99	4.50	16.12				
Highest	8.50	7.50	8.50	5.60	6.99	4.50	16.12			أعلى	
Lowest	5.20	0.98	2.23	2.50	4.02	2.50	4.02			أدنى	
Average	6.98	2.16	4.92	5.06	5.27	3.19	5.00			المتوسط المرجح	

1/ Weighted Average.

1/ متوسط مرجح.

جدول رقم (9)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية - أسعار الفائدة على القروض الشخصية وقروض قطاع الأعمال حسب المصارف - مايو 2021 / 1
Conventional Retail Banks - Interest Rates on Personal and Business Loans by Banks - May 2021 - 1/

Banks	Business Loans						قروض قطاع الأعمال				Personal Loans						المصارف	النسبة السنوية		
	Construction and Real Estate	الإنشاء والتعهير	الصناعة	التجارة	أخرى	المجموع	السحب على المكتوف	Secured				بضمان	أخرى	المجموع	القروض الشخصية					
								by Mortgages	Vehicle Title	by Deposits	Salary Assignment				Total 4/	Credit Cards				
Arab Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	5.60	5.50	N/A	5.45	N/A	5.53	19.50				المصارف			
Ahli United Bank	6.13	5.42	5.11	5.90	5.56	4.48	5.24	5.15	4.50	5.63	N/A	5.48	17.42				المصارف			
Bank of Bahrain & Kuwait	8.50	N/A	8.50	11.50	8.63	N/A	5.47	4.02	N/A	10.50	N/A	8.56	N/A				المصارف			
HSBC Bank Middle East	N/A	4.50	5.50	4.50	5.41	N/A	4.78	5.67	N/A	5.46	N/A	5.42	20.50				المصارف			
Future Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A				المصارف			
Citibank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	16.12	20.88	18.03	22.00				المصارف			
The Housing Bank for Trade & Finance	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A				المصارف			
Habib Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A				المصارف			
National Bank of Bahrain	5.20	7.50	4.61	5.86	4.86	5.09	4.96	N/A	3.50	4.02	N/A	4.33	20.63				المصارف			
BNP Paribas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	3.50	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A				المصارف			
Standard Chartered Bank	N/A	N/A	5.10	N/A	5.10	N/A	N/A	6.99	N/A	5.64	N/A	5.70	22.00				المصارف			
National Bank of Kuwait	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	16.00				المصارف			
State Bank of India	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	N/A	2.50	N/A				المصارف			
United Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A				المصارف			
ICICI Bank Limited	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A				المصارف			
Credit Libanais	N/A	N/A	N/A	9.50	9.50	N/A	N/A	4.67	N/A	4.50	0.50	3.30	17.50				المصارف			
Eskan Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A	N/A	N/A	N/A	2.50	N/A				المصارف			
National Bank of Abu Dhabi	N/A	N/A	N/A	3.50	3.50	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A				المصارف			
Mashreq Bank	N/A	0.98	4.21	N/A	1.48	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A				المصارف			
Gulf International Bank	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A				المصارف			
Arab Banking Corporation	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A				المصارف			
Bahrain Development Bank	N/A	4.62	2.23	0.95	1.59	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A				المصارف			
Average	6.98	2.16	4.92	5.83	4.78	5.01	5.06	5.27	3.19	5.00	20.82	5.04	20.96				المصارف			

1/ Weighted average rates derived from Conventional Retail Banks returns. The present survey asks for deposit rates offered, and loan rates charged on loans extended, during month.

1/ اسعار الفائدة من استمرارات مصارف قطاع التجزئة التقليدية. وبمعنى المصح بأسعار الفائدة على الودائع والقروض خلال آخر شهر.

2/ Includes loans to non-banks financial and other services' companies.

2/ يشمل القروض المنوحة للقطاع المالي (غير المصرفي) وشركات الخدمات الأخرى.

3/ Does not includes overdraft approvals.

3/ لا يشمل السحب على المكتوف.

4/ Includes other types of personal loans not shown separately.

4/ يشمل القروض الشخصية الأخرى.

Table No. (10)
جدول رقم (10)
أذونات الخزانة لحكومة البحرين
Government of Bahrain Treasury Bills

التاريخ Date of Issue	مجموع العروض المقدمة (بملايين الدينار) Total Tenders Received (BD Million)	أذونات الخزانة المخصصة (بملايين الدينار) Treasury Bills Allotted (BD Million)	متوسط سعر الأذونات (بالنسبة المئوية) Average Price of Bills Allotted (%)	متوسط سعر الفائدة على الأذونات المخصصة (% p.a.) Average Int. Rate of Allotted Bills (% p.a.)	أسعار الفائدة السايادة على الودائع لثلاثة إلى ستة أشهر Inter-bank Market BD 3 to 6 Month Offered Rate (% p.a.)
03.06.2020	70.00	70.00	99.425	2.29	0.34
10.06.2020	70.00	70.00	99.417	2.32	0.31
24.06.2020	70.00	70.00	99.416	2.32	0.31
25.06.2020	103.57	100.00	97.253	2.79	0.57
28.06.2020	47.79	35.00	98.711	2.58	0.38
01.07.2020	70.00	70.00	99.419	2.31	0.31
08.07.2020	117.00	70.00	99.423	2.29	0.28
22.07.2020	108.70	70.00	99.429	2.27	0.27
23.07.2020	103.12	100.00	97.277	2.77	0.47
29.07.2020	108.18	70.00	99.435	2.25	0.25
02.08.2020	38.58	35.00	98.750	2.50	0.32
05.08.2020	70.00	70.00	99.437	2.24	0.27
12.08.2020	112.99	70.00	99.435	2.25	0.25
26.08.2020	71.00	70.00	99.432	2.26	0.25
27.08.2020	100.00	100.00	97.236	2.81	0.44
30.08.2020	35.00	35.00	98.730	2.54	0.31
02.09.2020	77.94	70.00	99.436	2.24	0.24
09.09.2020	70.00	70.00	99.437	2.24	0.25
23.09.2020	70.00	70.00	99.440	2.23	0.23
24.09.2020	101.00	100.00	97.228	2.82	0.38
27.09.2020	35.00	35.00	98.703	2.60	0.09
30.09.2020	70.00	70.00	99.441	2.22	0.22
07.10.2020	70.00	70.00	99.442	2.22	0.23
21.10.2020	70.00	70.00	99.440	2.23	0.22
22.10.2020	154.80	100.00	97.237	2.81	0.34
28.10.2020	70.00	70.00	99.441	2.23	0.22
04.11.2020	70.00	70.00	99.441	2.22	0.22
08.11.2020	42.58	35.00	98.711	2.58	0.24
11.11.2020	74.00	70.00	99.437	2.24	0.21
25.11.2020	70.00	70.00	99.439	2.23	0.20
26.11.2020	158.75	100.00	97.238	2.81	0.34
29.11.2020	49.34	35.00	98.714	2.58	0.25
02.12.2020	79.59	70.00	99.441	2.22	0.23
09.12.2020	70.00	70.00	99.443	2.22	0.23
23.12.2020	77.14	70.00	99.444	2.21	0.26
24.12.2020	142.79	100.00	97.247	2.80	0.33
27.12.2020	35.00	35.00	98.712	2.58	0.26
30.12.2020	75.11	70.00	99.445	2.21	0.24
06.01.2021	91.03	70.00	99.446	2.20	0.24
20.01.2021	148.24	70.00	99.454	2.17	0.22
21.01.2021	302.35	100.00	97.334	2.71	0.31
27.01.2021	183.22	70.00	99.468	2.12	0.22
31.01.2021	171.95	35.00	98.824	2.35	0.23
03.02.2021	178.19	70.00	99.487	2.04	0.20
10.02.2021	142.96	70.00	99.503	1.98	0.19
24.02.2021	201.11	70.00	99.547	1.80	0.18
25.02.2021	470.46	100.00	97.936	2.08	0.29
28.02.2021	179.04	35.00	99.152	1.69	0.20
03.03.2021	210.70	70.00	99.637	1.44	0.19
10.03.2021	135.00	70.00	99.672	1.30	0.19
24.03.2021	146.00	70.00	99.694	1.22	0.20
25.03.2021	457.11	100.00	98.454	1.55	0.28
28.03.2021	106.65	35.00	99.352	1.29	0.21
31.03.2021	71.91	70.00	99.721	1.11	0.20
07.04.2021	70.00	70.00	99.697	1.20	0.20
21.04.2021	87.14	70.00	99.671	1.31	0.19
22.04.2021	154.71	100.00	98.406	1.60	0.29
28.04.2021	80.31	70.00	99.623	1.50	0.18
05.05.2021	114.88	70.00	99.584	1.65	0.18
09.05.2021	73.98	35.00	99.127	1.74	0.21
12.05.2021	94.33	70.00	99.575	1.69	0.16
26.05.2021	200.97	70.00	99.576	1.68	0.15
27.05.2021	306.01	100.00	98.272	1.74	0.26
30.05.2021	126.58	35.00	99.162	1.67	0.18

جدول رقم (11)
أدوات الدين العام
Public Debt Instruments

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	Conventional Instruments						الآدوات التقليدية			Islamic Instruments 1/						الآدوات الإسلامية			المجموع Grand Total			
	سندات التنمية الحكومية			أذونات الخزانة			الرصيد القائم Outstanding Balance	صكوك التأجير الإسلامية			صكوك السلام الإسلامية			الرصيد القائم Outstanding Balance								
	Development Bonds		Treasury Bills 2/					Islamic Leasing Securities			Al Salam Islamic Securities 3/											
	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance		المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance	المستحق Matured	إصدار جديد New Issue	الرصيد Balance									
2011	55.0	0.0	920.0	1580.0	1890.0	880.0	1,800.0	216.5	672.0	1315.5	168.0	186.0	54.0	1369.5	3,169.5							
2012	0.0	749.0	1,669.0	2,110.0	2,160.0	930.0	2,599.0	500.0	400.0	1,215.5	216.0	216.0	54.0	1,269.5	3,868.5							
2013	50.0	1,064.0	2,683.0	2,190.0	2,390.0	1,130.0	3,813.0	371.6	340.0	1,183.9	234.0	288.0	108.0	1,291.9	5,104.9							
2014	0.0	470.0	3,153.0	2,705.0	2,805.0	1,230.0	4,383.0	562.0	240.0	861.9	432.0	432.0	108.0	969.9	5,352.9							
2015	200.0	914.0	3,867.0	3,405.0	3,885.0	1,710.0	5,777.0	358.0	844.0	1,347.9	474.0	495.0	129.0	1,476.9	7,053.9							
2016	150.0	1,386.6	5,103.6	4,020.0	4,095.0	1,785.0	6,888.6	512.0	851.9	1,687.8	516.0	516.0	129.0	1,816.8	8,705.4							
2017	300.0	1,622.0	6,425.6	4,130.0	4,405.0	2,060.0	8,485.6	472.0	756.6	1,972.4	516.0	516.0	129.0	2,101.4	10,587.0							
2018	100.0	638.0	6,963.6	4,370.0	4,420.0	2,110.0	9,073.6	694.0	976.0	2,254.4	516.0	516.0	129.0	2,383.4	11,457.0							
2019	485.0	861.0	7,339.6	4,420.0	4,420.0	2,110.0	9,449.6	475.6	688.0	2,466.8	516.0	516.0	129.0	2,595.8	12,045.4							
2020	920.0	1202.0	7,621.6	4,110.0	4,110.0	2,110.0	9,731.6	286.0	1038.0	3,218.8	473.0	473.0	129.0	3,347.8	13,079.4							
2019 Q2	0.0	0.0	6,963.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,073.6	241.6	78.0	2,090.8	129.0	129.0	129.0	2,219.8	11,293.4							
Q3	0.0	376.0	7,339.6	380.0	380.0	2,110.0	9,449.6	26.0	402.0	2,466.8	43.0	43.0	129.0	2,595.8	12,045.4							
Q4	185.0	185.0	7,339.6	725.0	725.0	2,110.0	9,449.6	52.0	52.0	2,466.8	86.0	86.0	129.0	2,595.8	12,045.4							
2020 Q1	470.0	0.0	6,869.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	8,979.6	78.0	78.0	2,466.8	129.0	129.0	129.0	2,595.8	11,575.4							
Q2	300.0	676.0	7,245.6	725.0	725.0	2,110.0	9,355.6	52.0	428.0	2,842.8	86.0	86.0	129.0	2,971.8	12,327.4							
Q3	150.0	526.0	7,621.6	1,175.0	1,175.0	2,110.0	9,731.6	78.0	454.0	3,218.8	129.0	129.0	129.0	3,347.8	13,079.4							
Q4	0.0	0.0	7,621.6	1,105.0	1,105.0	2,110.0	9,731.6	78.0	78.0	3,218.8	129.0	129.0	129.0	3,347.8	13,079.4							
2021 Q1	716.6	1052.0	7,957.0	1,105.0	1,105.0	2,110.0	10,067.0	178.0	78.0	3,118.8	129.0	129.0	129.0	3,247.8	13,314.8							
2020 May	300.0	676.0	7,245.6	380.0	380.0	2,110.0	9,355.6	26.0	402.0	2,842.8	43.0	43.0	129.0	2,971.8	12,327.4							
Jun.	0.0	0.0	7,245.6	345.0	345.0	2,110.0	9,355.6	26.0	26.0	2,842.8	43.0	43.0	129.0	2,971.8	12,327.4							
Jul.	150.0	150.0	7,245.6	380.0	380.0	2,110.0	9,355.6	26.0	26.0	2,842.8	43.0	43.0	129.0	2,971.8	12,327.4							
Aug.	0.0	0.0	7,245.6	380.0	380.0	2,110.0	9,355.6	26.0	26.0	2,842.8	43.0	43.0	129.0	2,971.8	12,327.4							
Sep.	0.0	376.0	7,621.6	415.0	415.0	2,110.0	9,731.6	26.0	402.0	3,218.8	43.0	43.0	129.0	3,347.8	13,079.4							
Oct.	0.0	0.0	7,621.6	310.0	310.0	2,110.0	9,731.6	26.0	26.0	3,218.8	43.0	43.0	129.0	3,347.8	13,079.4							
Nov.	0.0	0.0	7,621.6	380.0	380.0	2,110.0	9,731.6	26.0	26.0	3,218.8	43.0	43.0	129.0	3,347.8	13,079.4							
Dec.	0.0	0.0	7,621.6	415.0	415.0	2,110.0	9,731.6	26.0	26.0	3,218.8	43.0	43.0	129.0	3,347.8	13,079.4							
2021 Jan.	366.6	852.0	8,107.0	345.0	345.0	2,110.0	10,217.0	126.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,464.8							
Feb.	0.0	0.0	8,107.0	345.0	345.0	2,110.0	10,217.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,464.8							
Mar.	350.0	200.0	7,957.0	415.0	415.0	2,110.0	10,067.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,314.8							
Apr.	0.0	0.0	7,957.0	310.0	310.0	2,110.0	10,067.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,314.8							
May	0.0	0.0	7,957.0	380.0	380.0	2,110.0	10,067.0	26.0	26.0	3,118.8	43.0	43.0	129.0	3,247.8	13,314.8							

1/ Islamic Instruments are issued in BD & US Dollar.

2/ Treasury bills have a maturity of 91 days, 182 days & 12 Months.

3/ Al Salam Islamic securities have a maturity of 91 days.

* Based on Ministry of Finance instructions, an exchange rate of 0.376 will be used when evaluating the USD Government Issues in BD.

1/ الآدوات الإسلامية تصدر بالدينار البحريني وبالدولار الأمريكي.

2/ أذونات الخزانة تستحق بعد 91 و 182 يوم و 12 شهرًا.

3/ صكوك السلام الإسلامية تستحق بعد 91 يوم.

* بناءً على تعليمات وزارة المالية سيتم استخدام سعر صرف الدولار الأمريكي 0.376 وذلك لجميع إصدارات الوزارة بالدولار الأمريكي عند تقييمها بالدينار البحريني.

جدول رقم (12)
الميزانية الموحدة للجهاز المصرفى: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Banking System: Retail Banks and Wholesale Banks
(لا يشمل مصرف البحرين المركزي)
(Excluding Central Bank of Bahrain)

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Assets						المجموع Total	Liabilities						المطلوبات Demand Liabilities		
	Domestic			المحلية				Domestic			المحلية					
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص Private	غير المصارف Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other	المجموع Total		المصارف Banks 2/	القطاع الخاص Private	غير المصارف Non-Banks	الحكومة General Government 1/	أخرى Other	المجموع Total			
2011	14,357.5	22,369.5	5,864.6	4,862.9	47,454.5	149,662.6	197,117.1	11,632.1	21,284.8	5,472.2	11,828.1	50,217.2	146,899.9			
2012	15,134.7	23,213.2	6,476.6	3,428.2	48,252.7	138,069.7	186,322.4	11,819.3	22,080.8	6,194.2	11,153.8	51,248.1	135,074.3			
2013	11,650.5	24,941.4	8,735.9	3,396.0	48,723.9	143,275.4	191,999.3	8,485.9	23,961.6	6,290.4	11,759.9	50,497.8	141,501.5			
2014	12,623.8	23,308.6	9,520.7	3,805.1	49,258.2	140,034.9	189,293.1	8,681.4	25,367.6	5,952.0	11,871.4	51,872.4	137,420.7			
2015	12,338.2	25,189.6	10,935.2	4,125.1	52,588.0	138,412.8	191,000.8	8,449.2	25,911.1	5,750.5	12,448.8	52,559.6	138,441.2			
2016	13,322.6	25,399.3	13,391.1	3,648.0	55,761.0	130,289.5	186,050.5	9,792.0	26,376.9	5,814.9	12,842.7	54,826.5	131,224.0			
2017	13,224.9	26,108.7	14,770.0	3,679.4	57,783.0	129,660.9	187,443.9	8,373.8	27,783.3	6,107.4	13,633.1	55,897.6	131,546.3			
2018	13,700.1	29,500.5	15,268.8	3,979.0	62,448.4	130,201.0	192,649.4	8,922.1	28,640.9	5,962.3	14,372.3	57,897.6	134,751.8			
2019	15,457.6	30,750.6	17,357.3	4,950.0	68,515.5	136,391.3	204,906.8	9,232.6	31,529.1	6,046.7	15,501.6	62,310.0	142,596.8			
2020	14,825.1	33,581.6	18,403.0	4,702.1	71,511.8	135,841.7	207,353.5	9,652.1	33,673.1	5,098.2	16,453.7	64,877.1	142,476.4			
2019	Q2	15,256.4	30,957.9	16,851.3	4,471.5	67,537.1	135,845.4	203,382.5	9,269.4	30,899.5	6,092.4	15,172.5	61,433.8	141,948.7		
	Q3	15,205.3	30,798.0	17,413.7	5,114.8	68,531.8	133,643.5	202,175.3	9,972.6	30,928.7	6,198.2	15,339.0	62,438.5	139,736.8		
	Q4	15,457.6	30,750.6	17,357.3	4,950.0	68,515.5	136,391.3	204,906.8	9,232.6	31,529.1	6,046.7	15,501.6	62,310.0	142,596.8		
2020	Q1	16,419.2	31,801.9	18,212.0	5,886.9	72,320.0	138,509.7	210,829.7	10,812.0	32,305.8	6,174.7	15,290.3	64,582.8	146,246.9		
	Q2	15,960.1	32,362.1	17,767.4	5,639.0	71,728.6	138,982.6	210,711.2	10,247.5	33,569.5	5,281.0	15,997.2	65,095.2	145,616.0		
	Q3	14,613.1	32,816.1	18,197.1	5,022.2	70,648.5	136,396.2	207,044.7	9,800.6	33,497.8	4,735.9	15,970.1	64,004.4	143,040.3		
	Q4	14,825.1	33,581.6	18,403.0	4,702.1	71,511.8	135,841.7	207,353.5	9,652.1	33,673.1	5,098.2	16,453.7	64,877.1	142,476.4		
2021	Q1	17,415.6	33,298.7	18,324.1	4,644.9	73,683.3	134,694.0	208,377.3	10,913.8	34,216.5	4,858.4	16,163.8	66,152.5	142,224.8		
2020	May	15,934.7	32,618.8	17,859.3	5,554.2	71,967.0	138,219.7	210,186.7	10,297.1	33,369.7	5,527.1	15,321.1	64,515.0	145,671.7		
	Jun.	15,960.1	32,362.1	17,767.4	5,639.0	71,728.6	138,982.6	210,711.2	10,247.5	33,569.5	5,281.0	15,997.2	65,095.2	145,616.0		
	Jul.	17,059.2	32,878.4	17,982.4	5,254.9	73,174.9	139,388.4	212,563.3	10,370.0	33,653.0	5,006.7	16,454.4	65,484.1	147,079.2		
	Aug.	15,558.7	32,934.1	17,899.7	5,073.4	71,465.9	137,943.1	209,409.0	9,711.1	33,635.4	4,923.2	16,420.5	64,690.2	144,718.8		
	Sep.	14,613.1	32,816.1	18,197.1	5,022.2	70,648.5	136,396.2	207,044.7	9,800.6	33,497.8	4,735.9	15,970.1	64,004.4	143,040.3		
	Oct.	14,087.6	33,368.3	18,550.2	4,724.1	70,730.2	135,740.2	206,470.4	9,122.8	33,464.7	5,017.4	16,356.4	63,961.3	142,509.1		
	Nov.	14,450.2	33,398.8	18,702.0	4,754.8	71,305.8	134,527.4	205,833.2	9,433.3	33,533.7	5,138.2	16,480.8	64,586.0	141,247.2		
	Dec.	14,825.1	33,581.6	18,403.0	4,702.1	71,511.8	135,841.7	207,353.5	9,652.1	33,673.1	5,098.2	16,453.7	64,877.1	142,476.4		
2021	Jan.	15,385.4	33,310.6	18,604.4	4,471.9	71,772.3	135,470.8	207,243.1	9,949.5	33,625.9	4,906.6	16,266.6	64,748.6	142,494.5		
	Feb.	16,589.2	33,191.6	18,676.9	4,582.8	73,040.5	137,394.0	210,434.5	10,385.1	34,030.5	4,778.7	15,922.8	65,117.1	145,317.4		
	Mar.	17,415.6	33,298.7	18,324.1	4,644.9	73,683.3	134,694.0	208,377.3	10,913.8	34,216.5	4,858.4	16,163.8	66,152.5	142,224.8		
	Apr.	17,878.4	33,565.0	18,412.6	4,573.0	74,429.0	134,128.6	208,557.6	10,691.5	34,309.0	4,811.3	15,966.2	65,778.0	142,779.6		
	May	19,117.9	33,693.5	18,188.2	4,513.3	75,512.9	137,297.2	212,810.1	11,388.0	34,870.2	4,885.0	15,901.6	67,044.8	145,765.3		

1/ Central Government and the Social Insurance System.

1/ الحكومة المركزية ونظم التأمينات الاجتماعية.

2/ Includes Central Monetary Authorities.

2/ يشمل السلطات النقدية المركزية.

جدول رقم (13)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات
Assets

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية							الموجودات الأجنبية Foreign Assets	مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل للعملات memo: Forward Currency Purchased			
	Domestic Assets				الحكومة		المجموع Total						
	نقداً Cash	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks 1/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	القروض Loans	السندات Securities							
2011	106.8	1,005.4	2,576.5	7,525.6	225.4	1,888.8	728.5	14,057.0	11,278.2	25,335.2	5,989.8		
2012	101.1	1,299.8	2,677.2	7,994.2	198.0	2,162.8	747.1	15,180.2	11,783.4	26,963.6	6,801.7		
2013	116.9	1,268.5	1,632.7	8,519.2	174.8	3,014.7	776.9	15,503.7	12,814.2	28,317.9	5,679.1		
2014	117.3	1,575.8	1,511.2	8,019.2	185.1	3,280.7	888.4	15,577.7	14,505.5	30,083.2	4,991.6		
2015	124.9	1,183.7	1,767.9	8,627.4	297.1	3,604.8	917.8	16,523.6	14,378.7	30,902.3	3,549.5		
2016	135.3	1,018.7	2,070.7	8,755.6	293.4	4,342.8	732.5	17,349.0	13,864.5	31,213.5	4,043.2		
2017	135.9	1,130.2	1,860.5	8,970.2	333.2	4,737.2	857.8	18,025.0	13,364.0	31,389.0	5,461.3		
2018	153.6	889.0	2,070.6	9,860.5	261.1	4,790.9	913.6	18,939.3	13,629.7	32,569.0	6,068.7		
2019	152.0	1,443.5	1,956.5	9,966.8	301.6	5,235.0	891.2	19,946.6	15,423.2	35,369.8	6,799.8		
2020	152.1	1,343.9	1,815.9	10,644.3	369.6	5,641.1	972.8	20,939.7	14,507.6	35,447.3	7,079.0		
2019	Q2	139.8	1,311.6	2,057.8	10,076.4	342.2	5,193.2	866.0	19,987.0	14,541.9	34,528.9	6,858.9	
	Q3	140.1	1,286.9	2,045.8	10,064.8	270.6	5,371.9	904.0	20,084.1	14,629.0	34,713.1	7,207.8	
	Q4	152.0	1,443.5	1,956.5	9,966.8	301.6	5,235.0	891.2	19,946.6	15,423.2	35,369.8	6,799.8	
2020	Q1	152.9	1,356.0	2,068.4	10,301.1	441.5	5,306.3	1,059.4	20,685.6	15,066.7	35,752.3	9,006.8	
	Q2	150.8	1,290.2	1,996.2	10,441.2	328.9	5,425.4	989.4	20,622.1	15,183.4	35,805.5	8,824.0	
	Q3	151.1	1,088.6	1,997.0	10,486.0	297.0	5,546.3	991.1	20,557.1	14,864.3	35,421.4	7,279.8	
	Q4	152.1	1,343.9	1,815.9	10,644.3	369.6	5,641.1	972.8	20,939.7	14,507.6	35,447.3	7,079.0	
2021	Q1	140.8	1,985.3	2,013.3	10,628.1	468.4	5,316.8	1,011.0	21,563.7	13,751.4	35,315.1	7,805.9	
2020	May	163.3	1,230.3	1,963.5	10,509.5	357.3	5,440.4	995.3	20,659.6	15,402.7	36,062.3	8,350.1	
	Jun.	150.8	1,290.2	1,996.2	10,441.2	328.9	5,425.4	989.4	20,622.1	15,183.4	35,805.5	8,824.0	
	Jul.	162.7	1,528.1	2,046.7	10,419.3	289.4	5,438.4	1,049.7	20,934.3	15,567.4	36,501.7	7,823.6	
	Aug.	150.8	1,346.4	1,987.1	10,451.9	338.1	5,459.5	1,026.9	20,760.7	15,584.3	36,345.0	7,165.8	
	Sep.	151.1	1,088.6	1,997.0	10,486.0	297.0	5,546.3	991.1	20,557.1	14,864.3	35,421.4	7,279.8	
	Oct.	143.2	1,140.6	1,983.9	10,618.5	329.1	5,686.7	969.3	20,871.3	14,655.8	35,527.1	7,027.4	
	Nov.	145.2	1,154.7	1,998.9	10,606.4	349.0	5,687.4	985.2	20,926.8	14,326.1	35,252.9	7,816.5	
	Dec.	152.1	1,343.9	1,815.9	10,644.3	369.6	5,641.1	972.8	20,939.7	14,507.6	35,447.3	7,079.0	
2021	Jan.	146.5	1,519.5	1,784.8	10,621.6	480.9	5,596.4	888.7	21,038.4	14,009.2	35,047.6	6,617.8	
	Feb.	138.0	1,843.4	1,808.6	10,607.1	474.5	5,488.8	961.3	21,321.7	14,632.4	35,954.1	8,568.3	
	Mar.	140.8	1,985.3	2,013.3	10,628.1	468.4	5,316.8	1,011.0	21,563.7	13,751.4	35,315.1	7,805.9	
	Apr.	159.3	2,194.6	1,869.6	10,683.3	444.9	5,325.3	1,003.6	21,680.6	14,064.8	35,745.4	7,535.5	
	May	144.4	2,271.5	1,995.6	10,770.9	449.7	5,385.3	973.7	21,991.1	14,457.2	36,448.3	7,745.8	

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات التابعة.

2/ Loans and Holdings of Securities.

/ القروض والسندات.

Table No. (14) جدول رقم (14)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات
Liabilities

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية							المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities 1/	مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل للعملات memo: Forward Currency Sold
	مصرف البحرين المركزي Central Bank of Bahrain	المصارف Banks	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	المجموع Total			
2011	263.5	1,999.0	7,651.2	1,939.6	282.2	1,923.4	14,058.9	11,276.3	25,335.2	5,984.0
2012	241.4	2,181.3	8,001.6	2,161.7	379.3	2,033.0	14,998.3	11,965.3	26,963.6	6,800.8
2013	219.0	1,395.5	8,724.9	2,209.2	384.1	2,216.4	15,149.1	13,168.8	28,317.9	5,678.4
2014	204.4	1,134.5	9,303.8	2,131.8	477.9	2,447.7	15,700.1	14,383.1	30,083.2	4,993.2
2015	272.5	1,111.1	9,563.3	2,090.7	526.5	2,588.0	16,152.1	14,750.2	30,902.3	3,544.8
2016	244.2	1,380.0	9,684.2	2,122.3	508.0	2,822.0	16,760.7	14,452.8	31,213.5	4,032.9
2017	149.3	1,109.8	10,118.5	2,220.5	565.7	2,939.7	17,103.5	14,285.5	31,389.0	5,369.0
2018	51.9	1,462.2	10,347.0	2,204.7	707.4	3,059.2	17,832.4	14,736.6	32,569.0	6,022.3
2019	182.1	1,197.9	11,551.4	2,126.8	692.6	3,216.8	18,967.6	16,402.2	35,369.8	6,812.3
2020	134.2	1,135.2	12,275.3	1,829.3	1,021.5	3,215.1	19,610.6	15,836.7	35,447.3	7,090.1
2019 Q2	132.1	1,399.1	11,303.4	2,202.0	683.4	3,091.1	18,811.1	15,717.8	34,528.9	6,859.7
Q3	167.3	1,432.7	11,265.2	2,199.4	710.0	3,185.3	18,959.9	15,753.2	34,713.1	7,223.4
Q4	182.1	1,197.9	11,551.4	2,126.8	692.6	3,216.8	18,967.6	16,402.2	35,369.8	6,812.3
2020 Q1	149.8	1,335.1	11,787.0	2,164.7	970.7	2,710.2	19,117.5	16,634.8	35,752.3	9,023.1
Q2	257.2	1,166.4	12,299.3	1,800.8	1,111.1	2,860.5	19,495.3	16,310.2	35,805.5	8,815.1
Q3	137.3	1,074.9	12,252.2	1,721.0	1,114.7	2,941.3	19,241.4	16,180.0	35,421.4	7,250.4
Q4	134.2	1,135.2	12,275.3	1,829.3	1,021.5	3,215.1	19,610.6	15,836.7	35,447.3	7,090.1
2021 Q1	187.7	1,394.2	12,390.0	1,701.6	1,023.9	3,239.8	19,937.2	15,377.9	35,315.1	7,819.2
2020 May	223.1	1,096.7	12,230.5	1,929.7	893.0	2,840.7	19,213.7	16,848.6	36,062.3	8,349.9
Jun.	257.2	1,166.4	12,299.3	1,800.8	1,111.1	2,860.5	19,495.3	16,310.2	35,805.5	8,815.1
Jul.	263.7	1,272.4	12,305.8	1,800.2	1,162.8	2,961.9	19,766.8	16,734.9	36,501.7	7,807.8
Aug.	231.9	1,141.0	12,331.4	1,791.5	1,158.6	2,989.7	19,644.1	16,700.9	36,345.0	7,148.3
Sep.	137.3	1,074.9	12,252.2	1,721.0	1,114.7	2,941.3	19,241.4	16,180.0	35,421.4	7,250.4
Oct.	111.6	983.7	12,209.8	1,829.0	1,141.4	3,062.9	19,338.4	16,188.7	35,527.1	7,010.6
Nov.	148.9	1,067.7	12,212.2	1,842.8	1,087.0	3,122.4	19,481.0	15,771.9	35,252.9	7,825.5
Dec.	134.2	1,135.2	12,275.3	1,829.3	1,021.5	3,215.1	19,610.6	15,836.7	35,447.3	7,090.1
2021 Jan.	150.3	1,258.1	12,248.8	1,720.6	945.9	3,257.5	19,581.2	15,466.4	35,047.6	6,625.6
Feb.	150.1	1,279.7	12,393.6	1,707.0	916.1	3,287.4	19,733.9	16,220.2	35,954.1	8,584.1
Mar.	187.7	1,394.2	12,390.0	1,701.6	1,023.9	3,239.8	19,937.2	15,377.9	35,315.1	7,819.2
Apr.	145.5	1,427.3	12,585.7	1,681.1	964.2	3,217.0	20,020.8	15,724.6	35,745.4	7,552.2
May	100.2	1,609.2	12,812.0	1,733.1	886.7	3,253.5	20,394.7	16,053.6	36,448.3	7,759.3

1/ Includes Capital and Reserves.

1/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

2/ Includes some non-deposit (non-monetary) liabilities.

2/ يشمل بعض المطلوبات (غير الرادع).

Table No. (15)
مصارف قطاع التجزئة - الموجودات والمطلوبات الأجنبية
Retail Banks - Foreign Assets and Liabilities

B.D. Million		مليون دينار								
نهاية الفترة End of Period		الموجودات				المطلوبات				صافي الموجودات الأجنبية Net Foreign Assets
		المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total	ومنه السندات of which Securities	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المجموع Total		
2011		5,661.1	5,617.1	11,278.2	2,201.3	5,647.0	5,629.3	11,276.3	1.9	
2012		5,837.8	5,945.6	11,783.4	2,200.2	6,919.6	5,045.7	11,965.3	-181.9	
2013		4,794.5	8,019.7	12,814.2	3,287.7	7,286.5	5,882.3	13,168.8	-354.6	
2014		5,845.5	8,660.0	14,505.5	3,629.1	8,283.8	6,099.3	14,383.1	122.4	
2015		5,407.8	8,970.9	14,378.7	3,527.4	8,180.3	6,569.9	14,750.2	-371.5	
2016		4,748.7	9,115.8	13,864.5	3,738.7	8,007.7	6,445.1	14,452.8	-588.3	
2017		4,557.0	8,807.0	13,364.0	3,797.6	7,910.5	6,375.0	14,285.5	-921.5	
2018		4,516.2	9,113.5	13,629.7	4,534.8	7,614.9	7,121.7	14,736.6	-1,106.9	
2019		5,655.9	9,767.3	15,423.2	5,506.9	10,248.7	6,153.5	16,402.2	-979.0	
2020		4,774.8	9,732.8	14,507.6	5,937.5	10,990.1	4,846.6	15,836.7	-1,329.1	
2019	Q2	4,481.4	10,060.5	14,541.9	5,290.4	9,788.9	5,928.9	15,717.8	-1,175.9	
	Q3	4,672.4	9,956.6	14,629.0	5,303.3	10,109.7	5,643.5	15,753.2	-1,124.2	
	Q4	5,655.9	9,767.3	15,423.2	5,506.9	10,248.7	6,153.5	16,402.2	-979.0	
2020	Q1	5,403.1	9,663.6	15,066.7	5,469.8	11,252.4	5,382.4	16,634.8	-1,568.1	
	Q2	4,929.9	10,253.5	15,183.4	6,067.4	10,968.6	5,341.6	16,310.2	-1,126.8	
	Q3	4,665.2	10,199.1	14,864.3	6,027.5	10,909.4	5,270.6	16,180.0	-1,315.7	
	Q4	4,774.8	9,732.8	14,507.6	5,937.5	10,990.1	4,846.6	15,836.7	-1,329.1	
2021	Q1	4,357.5	9,393.9	13,751.4	5,570.9	10,887.7	4,490.2	15,377.9	-1,626.5	
2020	May	5,589.8	9,812.9	15,402.7	5,689.8	11,027.7	5,820.9	16,848.6	-1,445.9	
	Jun.	4,929.9	10,253.5	15,183.4	6,067.4	10,968.6	5,341.6	16,310.2	-1,126.8	
	Jul.	5,388.6	10,178.8	15,567.4	6,001.2	11,163.1	5,571.8	16,734.9	-1,167.5	
	Aug.	5,289.1	10,295.2	15,584.3	6,154.3	11,333.6	5,367.3	16,700.9	-1,116.6	
	Sep.	4,665.2	10,199.1	14,864.3	6,027.5	10,909.4	5,270.6	16,180.0	-1,315.7	
	Oct.	4,765.1	9,890.7	14,655.8	5,847.6	11,309.1	4,879.6	16,188.7	-1,532.9	
	Nov.	4,528.8	9,797.3	14,326.1	5,835.5	10,929.3	4,842.6	15,771.9	-1,445.8	
	Dec.	4,774.8	9,732.8	14,507.6	5,937.5	10,990.1	4,846.6	15,836.7	-1,329.1	
2021	Jan.	4,475.7	9,533.5	14,009.2	5,935.3	10,939.9	4,526.5	15,466.4	-1,457.2	
	Feb.	5,323.9	9,308.5	14,632.4	5,695.8	11,080.7	5,139.5	16,220.2	-1,587.8	
	Mar.	4,357.5	9,393.9	13,751.4	5,570.9	10,887.7	4,490.2	15,377.9	-1,626.5	
	Apr.	4,897.4	9,167.4	14,064.8	5,544.1	10,929.3	4,795.3	15,724.6	-1,659.8	
	May	5,159.4	9,297.8	14,457.2	5,573.8	10,945.0	5,108.6	16,053.6	-1,596.4	

Table No. (16)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الموجودات حسب العملات
Assets by Currency

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية												الموجودات الأجنبية Foreign Assets	مجموع الموجودات Total Assets		
	Domestic Assets				الحكومة General Government				أخرى Other							
	المصارف Banks		القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks		الحكومة General Government		أخرى Other		الموجودات الأجنبية Foreign Assets		مجموع الموجودات Total Assets					
	عملات أجنبية BD	دinar بحريني FC	عملات أجنبية BD	دinar بحريني FC	عملات أجنبية BD	دinar بحريني FC	عملات أجنبية BD	دinar بحريني FC	عملات أجنبية BD	دinar بحريني FC	عملات أجنبية BD	دinar بحريني FC	عملات أجنبية BD	دinar بحريني FC		
2011	2,579.5	1,109.2	5,400.1	2,125.5	1,808.4	305.8	514.8	213.7	363.1	10,915.1	10,665.9	14,669.3				
2012	2,933.2	1,144.9	5,790.3	2,203.9	1,909.7	451.1	569.2	177.9	294.7	11,488.7	11,497.1	15,466.5				
2013	2,119.4	898.7	6,133.8	2,385.4	2,633.1	556.4	551.8	225.1	304.7	12,509.5	11,742.8	16,575.1				
2014	2,359.5	844.8	6,576.6	1,442.6	2,825.6	640.2	590.0	298.4	428.0	14,077.5	12,779.7	17,303.5				
2015	1,960.9	1,115.6	7,002.3	1,625.1	3,100.6	801.3	647.5	270.3	429.7	13,949.0	13,141.0	17,761.3				
2016	2,241.9	982.8	7,220.6	1,535.0	3,603.1	1,033.1	422.7	309.8	359.4	13,505.1	13,847.7	17,365.8				
2017	1,805.4	1,321.2	7,406.1	1,564.1	3,680.9	1,389.5	647.5	210.3	400.3	12,963.7	13,940.2	17,448.8				
2018	1,729.0	1,384.2	7,880.2	1,980.3	3,785.5	1,266.5	665.4	248.2	402.7	13,227.0	14,462.8	18,106.2				
2019	2,180.6	1,371.4	7,967.3	1,999.5	4,110.6	1,426.0	657.8	233.4	408.3	15,014.9	15,324.6	20,045.2				
2020	2,086.1	1,225.8	8,647.3	1,997.0	4,204.9	1,805.8	643.9	328.9	314.3	14,193.3	15,896.5	19,550.8				
2019 Q2	2,035.5	1,473.7	7,983.0	2,093.4	4,221.2	1,314.2	677.1	188.9	402.6	14,139.3	15,319.4	19,209.5				
Q3	1,992.9	1,479.9	7,987.2	2,077.6	4,298.7	1,343.8	683.8	220.2	397.2	14,231.8	15,359.8	19,353.3				
Q4	2,180.6	1,371.4	7,967.3	1,999.5	4,110.6	1,426.0	657.8	233.4	408.3	15,014.9	15,324.6	20,045.2				
2020 Q1	2,271.4	1,305.9	8,153.1	2,148.0	4,160.9	1,586.9	758.8	300.6	355.9	14,710.8	15,700.1	20,052.2				
Q2	2,160.1	1,277.1	8,328.2	2,113.0	4,140.7	1,613.6	685.5	303.9	262.1	14,921.3	15,576.6	20,228.9				
Q3	1,951.2	1,285.5	8,405.5	2,080.5	4,120.5	1,722.8	662.5	328.6	268.8	14,595.5	15,408.5	20,012.9				
Q4	2,086.1	1,225.8	8,647.3	1,997.0	4,204.9	1,805.8	643.9	328.9	314.3	14,193.3	15,896.5	19,550.8				
2021 Q1	2,780.9	1,358.5	8,622.8	2,005.3	3,955.4	1,829.8	699.2	311.8	230.1	13,521.3	16,288.4	19,026.7				
2020 May	2,090.9	1,266.2	8,308.5	2,201.0	4,155.1	1,642.6	756.0	239.3	272.4	15,130.3	15,582.9	20,479.4				
Jun.	2,160.1	1,277.1	8,328.2	2,113.0	4,140.7	1,613.6	685.5	303.9	262.1	14,921.3	15,576.6	20,228.9				
Jul.	2,429.2	1,308.3	8,354.1	2,065.2	4,101.7	1,626.1	700.4	349.3	250.0	15,317.4	15,835.4	20,666.3				
Aug.	2,204.1	1,280.2	8,383.9	2,068.0	4,155.3	1,642.3	682.2	344.7	271.8	15,312.5	15,697.3	20,647.7				
Sep.	1,951.2	1,285.5	8,405.5	2,080.5	4,120.5	1,722.8	662.5	328.6	268.8	14,595.5	15,408.5	20,012.9				
Oct.	1,964.3	1,303.4	8,529.0	2,089.5	4,279.6	1,736.2	670.8	298.5	282.2	14,373.6	15,725.9	19,801.2				
Nov.	2,014.1	1,284.7	8,574.7	2,031.7	4,280.3	1,756.1	682.7	302.5	274.6	14,051.5	15,826.4	19,426.5				
Dec.	2,086.1	1,225.8	8,647.3	1,997.0	4,204.9	1,805.8	643.9	328.9	314.3	14,193.3	15,896.5	19,550.8				
2021 Jan.	2,168.0	1,282.8	8,621.0	2,000.6	4,229.4	1,847.9	616.7	272.0	246.0	13,763.2	15,881.1	19,166.5				
Feb.	2,543.4	1,246.6	8,614.7	1,992.4	4,120.4	1,842.9	653.1	308.2	244.9	14,387.5	16,176.5	19,777.6				
Mar.	2,780.9	1,358.5	8,622.8	2,005.3	3,955.4	1,829.8	699.2	311.8	230.1	13,521.3	16,288.4	19,026.7				
Apr.	2,940.8	1,282.7	8,687.2	1,996.1	3,904.7	1,865.5	712.2	291.4	215.4	13,849.4	16,460.3	19,285.1				
May	3,011.5	1,400.0	8,680.8	2,090.1	3,941.8	1,893.2	694.0	279.7	251.1	14,206.1	16,579.2	19,869.1				

جدول رقم (17)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات حسب العملات
Liabilities by Currency

B.D. Million													مليون دينار
نهاية الفترة End of Period	الموارد المحلية								المطلوبات الأجنبية				Million Dinars
	المصارف Banks		القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks		الحكومة General Government		أخرى Other		المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities		مجموع المطلوبات Total Liabilities		
	عملات أجنبية BD	دينار بحريني FC	عملات أجنبية BD	دينار بحريني FC	عملات أجنبية BD	دينار بحريني FC	عملات أجنبية BD	دينار بحريني FC	عملات أجنبية BD	دينار بحريني FC	عملات أجنبية BD	دينار بحريني FC	
2011	1,164.7	1,097.8	5,747.9	1,903.3	1,713.0	226.6	1,602.2	603.4	1,505.4	9,770.9	11,733.2	13,602.0	
2012	1,321.6	1,101.1	6,101.2	1,900.4	1,991.6	170.1	1,713.7	698.6	1,408.4	10,556.9	12,536.5	14,427.1	
2013	555.3	1,059.2	6,785.4	1,939.5	2,043.8	165.4	1,906.2	694.3	1,366.6	11,802.2	12,657.3	15,660.6	
2014	447.5	891.4	7,361.2	1,942.6	1,966.9	164.9	2,156.8	768.8	1,408.2	12,974.9	13,340.6	16,742.6	
2015	411.5	972.1	7,486.6	2,076.7	1,911.4	179.3	2,305.7	808.8	1,397.0	13,353.2	13,512.2	17,390.1	
2016	579.9	1,044.3	7,443.1	2,241.1	1,822.4	299.9	2,571.4	758.6	1,308.5	13,144.3	13,725.3	17,488.2	
2017	504.6	754.5	7,541.9	2,576.6	1,962.9	257.6	2,669.4	836.0	1,063.9	13,221.6	13,742.7	17,646.3	
2018	533.8	980.3	7,543.6	2,803.4	1,914.2	290.5	2,847.8	918.8	1,112.6	13,624.0	13,952.0	18,617.0	
2019	453.1	926.9	8,469.8	3,081.6	1,768.5	358.3	3,010.7	898.7	1,245.8	15,156.4	14,947.9	20,421.9	
2020	627.2	642.2	9,386.6	2,888.7	1,604.9	224.4	3,161.4	1,075.2	1,492.2	14,344.5	16,272.3	19,175.0	
2019	Q2	531.7	999.5	8,321.0	2,982.4	1,897.0	305.0	2,910.7	863.8	1,225.4	14,492.4	14,885.8	19,643.1
	Q3	559.7	1,040.3	8,282.3	2,982.9	1,871.3	328.1	3,000.3	895.0	1,314.0	14,439.2	15,027.6	19,685.5
	Q4	453.1	926.9	8,469.8	3,081.6	1,768.5	358.3	3,010.7	898.7	1,245.8	15,156.4	14,947.9	20,421.9
2020	Q1	697.3	787.6	8,583.8	3,203.2	1,877.4	287.3	2,729.1	951.8	1,371.1	15,263.7	15,258.7	20,493.6
	Q2	689.6	734.0	9,098.7	3,200.6	1,534.2	266.6	3,000.0	971.6	1,238.8	15,071.4	15,561.3	20,244.2
	Q3	493.3	718.9	9,242.0	3,010.2	1,462.5	258.5	3,054.1	1,001.9	1,323.3	14,856.7	15,575.2	19,846.2
	Q4	627.2	642.2	9,386.6	2,888.7	1,604.9	224.4	3,161.4	1,075.2	1,492.2	14,344.5	16,272.3	19,175.0
2021	Q1	823.5	758.4	9,514.9	2,875.1	1,500.8	200.8	3,217.6	1,046.1	1,504.5	13,873.4	16,561.3	18,753.8
2020	May	667.6	652.2	8,939.3	3,291.2	1,620.5	309.2	2,945.5	788.2	1,266.3	15,582.3	15,439.2	20,623.1
	Jun.	689.6	734.0	9,098.7	3,200.6	1,534.2	266.6	3,000.0	971.6	1,238.8	15,071.4	15,561.3	20,244.2
	Jul.	745.0	791.1	9,201.2	3,104.6	1,515.5	284.7	3,125.3	999.4	1,311.6	15,423.3	15,898.6	20,603.1
	Aug.	599.8	773.1	9,246.8	3,084.6	1,499.3	292.2	3,098.9	1,049.4	1,317.5	15,383.4	15,762.3	20,582.7
	Sep.	493.3	718.9	9,242.0	3,010.2	1,462.5	258.5	3,054.1	1,001.9	1,323.3	14,856.7	15,575.2	19,846.2
	Oct.	456.8	638.5	9,263.9	2,945.9	1,602.8	226.2	3,170.4	1,033.9	1,435.0	14,753.7	15,928.9	19,598.2
	Nov.	524.6	692.0	9,322.4	2,889.8	1,603.3	239.5	3,169.5	1,039.9	1,427.9	14,344.0	16,047.7	19,205.2
	Dec.	627.2	642.2	9,386.6	2,888.7	1,604.9	224.4	3,161.4	1,075.2	1,492.2	14,344.5	16,272.3	19,175.0
2021	Jan.	753.8	654.6	9,422.8	2,826.0	1,524.9	195.7	3,180.7	1,022.7	1,373.9	14,092.5	16,256.1	18,791.5
	Feb.	781.8	648.0	9,550.7	2,842.9	1,508.1	198.9	3,160.4	1,043.1	1,454.6	14,765.6	16,455.6	19,498.5
	Mar.	823.5	758.4	9,514.9	2,875.1	1,500.8	200.8	3,217.6	1,046.1	1,504.5	13,873.4	16,561.3	18,753.8
	Apr.	908.8	664.0	9,512.0	3,073.7	1,479.7	201.4	3,255.8	925.4	1,608.9	14,115.7	16,765.2	18,980.2
	May	1,028.6	680.8	9,576.4	3,235.6	1,517.8	215.3	3,215.4	924.8	1,599.7	14,453.9	16,937.9	19,510.4

Table No. (18) جدول رقم (18)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
الودائع من غير المصارف
Deposit Liabilities to Non-Banks

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الودائع المحلية												الودائع الأجنبية				مجموع الودائع			
	الحكومة General Government		القطاع الخاص						المجموع		الودائع الأجنبية Foreign Deposits		مجموع الودائع Total Deposits							
	تحت الطلب Demand		التوفير Savings		الأجل Time 1/				Total											
	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC	دinar بحريني BD	عملات أجنبية FC	المجموع Total	
2011	1,556.2	226.6	1,547.2	687.5	1,307.5	107.0	2,877.8	1,101.9	7,288.7	2,123.0	251.1	2,278.9	7,539.8	4,401.9	11,941.7					
2012	1,797.9	170.1	1,569.1	620.6	1,619.7	111.1	2,895.4	1,164.3	7,882.1	2,066.1	188.6	2,816.8	8,070.7	4,882.9	12,953.6					
2013	1,809.8	165.4	1,799.8	534.9	1,834.7	117.9	3,129.1	1,281.6	8,573.4	2,099.8	190.0	4,065.6	8,763.4	6,165.4	14,928.8					
2014	1,714.2	164.9	1,975.6	626.3	2,095.4	146.1	3,253.4	1,165.5	9,038.6	2,102.8	213.5	4,243.2	9,252.1	6,346.0	15,598.1					
2015	1,672.3	179.4	2,110.4	658.8	2,355.7	157.2	2,979.8	1,255.8	9,118.2	2,251.2	152.7	4,829.9	9,270.9	7,081.1	16,352.0					
2016	1,548.9	299.9	2,138.2	642.4	2,443.2	183.9	2,815.1	1,409.8	8,945.4	2,536.0	158.0	4,928.6	9,103.4	7,464.6	16,568.0					
2017	1,658.5	257.6	2,134.9	693.2	2,741.7	229.3	2,619.5	1,649.1	9,154.6	2,829.2	172.3	4,827.5	9,326.9	7,656.7	16,983.6					
2018	1,480.3	290.6	2,134.0	759.9	2,696.7	195.0	2,688.2	1,843.4	8,999.2	3,088.8	199.8	5,565.8	9,199.0	8,654.7	17,853.7					
2019	1,257.1	358.4	2,091.8	886.7	3,048.3	191.0	3,302.8	1,996.5	9,700.0	3,432.6	210.4	4,621.4	9,910.4	8,054.0	17,964.4					
2020	1,082.0	224.4	2,328.1	959.9	3,507.5	231.7	3,528.4	1,691.4	10,446.0	3,107.4	331.6	3,023.3	10,777.6	6,130.7	16,908.3					
2019	Q2	1,406.5	305.0	2,131.8	881.8	2,978.0	206.8	3,185.4	1,883.1	9,701.7	3,276.7	192.6	4,367.1	9,894.3	7,643.8	17,538.1				
	Q3	1,373.1	328.1	2,044.2	819.7	2,981.2	192.6	3,229.2	1,959.5	9,627.7	3,299.9	220.8	4,081.4	9,848.5	7,381.3	17,229.8				
	Q4	1,257.1	358.4	2,091.8	886.7	3,048.3	191.0	3,302.8	1,996.5	9,700.0	3,432.6	210.4	4,621.4	9,910.4	8,054.0	17,964.4				
2020	Q1	1,353.8	287.4	2,146.0	1,006.1	3,123.1	226.0	3,291.2	1,963.7	9,914.1	3,483.2	209.1	3,824.0	10,123.2	7,307.2	17,430.4				
	Q2	1,017.3	266.6	2,346.9	986.8	3,400.0	221.9	3,322.6	1,984.3	10,086.8	3,459.6	205.8	3,692.7	10,292.6	7,152.3	17,444.9				
	Q3	930.1	258.5	2,260.5	1,074.7	3,486.0	225.0	3,461.0	1,703.0	10,137.6	3,261.2	245.0	3,645.6	10,382.6	6,906.8	17,289.4				
	Q4	1,082.0	224.4	2,328.1	959.9	3,507.5	231.7	3,528.4	1,691.4	10,446.0	3,107.4	331.6	3,023.3	10,777.6	6,130.7	16,908.3				
2021	Q1	1,029.0	200.8	2,399.0	912.3	3,513.1	249.0	3,579.2	1,706.2	10,520.3	3,068.3	401.4	2,631.5	10,921.7	5,699.8	16,621.5				
2020	May	1,105.1	309.2	2,314.0	1,020.9	3,312.1	222.5	3,288.4	2,040.3	10,019.6	3,592.9	214.7	4,159.8	10,234.3	7,752.7	17,987.0				
	Jun.	1,017.3	266.6	2,346.9	986.8	3,400.0	221.9	3,322.6	1,984.3	10,086.8	3,459.6	205.8	3,692.7	10,292.6	7,152.3	17,444.9				
	Jul.	1,000.2	284.6	2,274.4	1,041.6	3,471.4	223.5	3,422.7	1,832.0	10,168.7	3,381.7	257.6	3,873.8	10,426.3	7,255.5	17,681.8				
	Aug.	977.1	292.2	2,311.9	1,046.9	3,493.2	227.7	3,408.6	1,802.5	10,190.8	3,369.3	261.8	3,712.4	10,452.6	7,081.7	17,534.3				
	Sep.	930.1	258.5	2,260.5	1,074.7	3,486.0	225.0	3,461.0	1,703.0	10,137.6	3,261.2	245.0	3,645.6	10,382.6	6,906.8	17,289.4				
	Oct.	1,066.4	226.2	2,266.6	1,038.8	3,463.1	221.1	3,498.8	1,678.4	10,294.9	3,164.5	293.0	3,135.2	10,587.9	6,299.7	16,887.6				
	Nov.	1,055.5	239.5	2,286.4	935.8	3,482.5	225.9	3,515.5	1,720.5	10,339.9	3,121.7	278.2	3,101.6	10,618.1	6,223.3	16,841.4				
	Dec.	1,082.0	224.4	2,328.1	959.9	3,507.5	231.7	3,528.4	1,691.4	10,446.0	3,107.4	331.6	3,023.3	10,777.6	6,130.7	16,908.3				
2021	Jan.	1,029.1	195.7	2,346.7	942.9	3,527.6	229.1	3,524.9	1,646.4	10,428.3	3,014.1	360.6	2,694.6	10,788.9	5,708.7	16,497.6				
	Feb.	1,012.7	198.9	2,377.1	971.6	3,585.3	234.0	3,564.5	1,629.8	10,539.6	3,034.3	394.8	3,261.9	10,934.4	6,296.2	17,230.6				
	Mar.	1,029.0	200.8	2,399.0	912.3	3,513.1	249.0	3,579.2	1,706.2	10,520.3	3,068.3	401.4	2,631.5	10,921.7	5,699.8	16,621.5				
	Apr.	1,006.5	201.4	2,446.7	1,082.7	3,543.6	247.1	3,499.6	1,736.2	10,496.4	3,267.4	421.5	2,905.1	10,917.9	6,172.5	17,090.4				
	May	1,040.8	215.3	2,470.0	1,322.6	3,556.8	247.5	3,527.3	1,657.9	10,594.9	3,443.3	409.5	3,192.5	11,004.4	6,635.8	17,640.2				

1/ Includes Certificates of Deposit.

/ يشمل شهادات الإيداع.

جدول رقم (19)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
توزيع إجمالي القروض والتسهيلات حسب القطاعات الاقتصادية المقيمة (باستثناء المصارف) /1
Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents by Economic Sector 1/

B.D. Million نهاية الفترة End of Period	قطاع الأعمال											قطاع الحكومة	قطاع الأشخاص								مليون دينار المجموع
	الصناعة MFG	المناجم والمحجر Mining & Quarrying	الزراعة وصيانتها الأسماك والألبان Agriculture, Fishing & Dairy	الإنشاء والتعمير Construction & Real Estate	التجارة Trade	القطاع المالي غير المصارف) Non-Bank Financial	قطاعات أخرى Other Sectors	of which		المجموع General Gov.	Personal Sector								المجموع Grand Total		
								النقل والاتصالات Trans. & Comm.	الفنادق والطعام Hotels & Rest.		بضمان		Secured				الراتب Salary Assignment	Credit Card Receivables	أخرى Other	المجموع Total	
								by Mortgages	Vehicle Title		by Deposits	by Deposits	العقارات Mortgages	المركبات Vehicle Title	الودائع Deposits	الراتب Salary Assignment	Credit Card Receivables	بطاقات الائتمان Credit Card Receivables	أخرى Other	المجموع Total	
2011	557.0	11.2	8.8	1,684.6	852.0	249.4	693.8	170.7	143.2	4,056.8	225.5	679.8	86.5	27.5	934.2	56.3	377.9	2,162.1	6,444.4		
2012	537.5	8.9	11.5	1,641.7	960.0	327.9	795.2	248.7	143.8	4,282.7	197.9	713.1	98.2	25.8	1,028.2	73.8	429.0	2,368.1	6,848.7		
2013	631.1	8.4	10.4	1,566.1	1,144.4	180.4	761.1	219.9	132.3	4,301.9	174.8	867.9	108.0	68.6	1,034.5	61.6	553.2	2,693.8	7,170.5		
2014	529.4	11.4	11.0	1,363.7	1,001.0	271.9	781.4	210.8	128.3	3,969.8	185.1	982.0	119.4	68.2	1,117.9	67.9	606.1	2,961.5	7,116.4		
2015	630.4	4.2	6.4	1,343.7	1,114.3	274.3	786.1	195.3	138.9	4,159.4	297.1	1,058.3	124.4	54.0	1,230.4	69.0	853.1	3,389.2	7,845.7		
2016	553.3	13.2	6.1	1,372.9	1,106.3	309.7	800.1	178.5	163.8	4,161.6	293.4	1,512.4	124.9	47.5	1,211.6	80.6	630.7	3,607.7	8,062.7		
2017	717.8	59.7	8.1	1,698.3	1,125.4	222.2	799.1	97.2	172.4	4,630.6	333.2	1,613.6	114.9	52.9	1,278.3	86.1	589.5	3,735.3	8,699.1		
2018	916.3	96.5	2.3	1,866.8	1,132.1	228.1	854.3	143.4	177.3	5,096.4	261.1	1,796.7	103.0	134.1	1,325.1	72.5	731.0	4,162.4	9,519.9		
2019	1,068.1	86.7	6.7	1,841.4	1,071.0	251.8	812.9	127.2	151.6	5,138.6	301.6	1,953.2	123.0	140.1	1,577.4	104.0	398.5	4,296.2	9,736.4		
2020	1,173.8	150.8	12.1	1,932.0	934.4	227.5	896.3	209.0	188.1	5,326.9	369.6	2,197.9	118.1	187.6	1,700.4	92.2	421.1	4,717.3	10,413.8		
2019	Q2	1,043.1	124.7	4.7	1,872.9	1,120.3	239.1	837.0	125.0	141.9	5,241.8	342.2	1,863.9	96.6	175.3	1,343.1	76.8	747.6	4,303.3	9,887.3	
	Q3	1,075.0	67.8	6.1	1,868.0	1,090.7	240.8	822.0	124.7	142.9	5,170.4	270.6	1,904.1	90.6	162.7	1,535.7	100.0	549.6	4,342.7	9,783.7	
	Q4	1,068.1	86.7	6.7	1,841.4	1,071.0	251.8	812.9	127.2	151.6	5,138.6	301.6	1,953.2	123.0	140.1	1,577.4	104.0	398.5	4,296.2	9,736.4	
2020	Q1	1,211.1	107.2	6.1	1,842.8	1,047.6	254.6	807.1	119.2	171.3	5,276.5	441.5	1,999.3	118.6	159.3	1,637.8	100.2	392.4	4,407.6	10,125.6	
	Q2	1,264.6	105.3	7.4	1,889.0	1,019.0	241.2	859.9	158.2	167.8	5,386.4	328.9	2,058.2	121.2	155.2	1,657.3	95.5	379.0	4,466.4	10,181.7	
	Q3	1,171.9	156.8	6.5	1,892.9	972.8	227.6	874.5	195.0	177.2	5,303.0	297.0	2,121.9	120.0	209.6	1,661.2	95.9	388.1	4,596.7	10,196.7	
	Q4	1,173.8	150.8	12.1	1,932.0	934.4	227.5	896.3	209.0	188.1	5,326.9	369.6	2,197.9	118.1	187.6	1,700.4	92.2	421.1	4,717.3	10,413.8	
2021	Q1	1,181.9	126.6	12.1	1,917.6	920.9	216.9	910.8	211.4	190.8	5,286.8	468.4	2,269.4	112.9	163.8	1,757.7	89.8	407.9	4,801.5	10,556.7	
2020	May	1,303.3	106.6	6.7	1,875.3	1,055.6	235.2	876.0	158.8	168.0	5,458.7	357.3	2,044.1	117.8	165.5	1,659.4	96.4	375.2	4,458.4	10,274.4	
	Jun.	1,264.6	105.3	7.4	1,889.0	1,019.0	241.2	859.9	158.2	167.8	5,386.4	328.9	2,058.2	121.2	155.2	1,657.3	95.5	379.0	4,466.4	10,181.7	
	Jul.	1,213.4	128.2	7.1	1,893.5	991.5	240.9	861.6	169.7	168.7	5,336.2	289.4	2,071.5	122.2	158.9	1,678.0	94.7	379.4	4,504.7	10,130.3	
	Aug.	1,200.2	128.5	6.3	1,904.6	984.7	237.9	849.6	178.1	175.4	5,311.8	338.1	2,098.9	121.9	167.3	1,693.5	97.8	383.0	4,562.4	10,212.3	
	Sep.	1,171.9	156.8	6.5	1,892.9	972.8	227.6	874.5	195.0	177.2	5,303.0	297.0	2,121.9	120.0	209.6	1,661.2	95.9	388.1	4,596.7	10,196.7	
	Oct.	1,215.0	136.2	11.9	1,913.4	948.3	226.7	904.6	208.2	186.3	5,356.1	329.1	2,152.2	120.5	210.1	1,684.6	91.4	406.1	4,664.9	10,350.1	
	Nov.	1,168.8	120.9	11.8	1,920.5	950.9	235.2	904.1	211.9	186.8	5,312.2	349.0	2,177.5	119.7	187.2	1,699.9	91.7	419.6	4,695.6	10,356.8	
	Dec.	1,173.8	150.8	12.1	1,932.0	934.4	227.5	896.3	209.0	188.1	5,326.9	369.6	2,197.9	118.1	187.6	1,700.4	92.2	421.1	4,717.3	10,413.8	
2021	Jan.	1,216.2	121.9	12.1	1,914.6	909.3	221.5	904.0	216.2	190.9	5,299.6	480.9	2,204.8	117.3	165.0	1,731.3	91.9	426.2	4,736.5	10,517.0	
	Feb.	1,200.5	122.9	12.3	1,913.8	908.0	216.3	906.9	207.2	189.6	5,280.7	474.5	2,217.6	114.9	167.0	1,745.5	93.6	398.6	4,737.2	10,492.4	
	Mar.	1,181.9	126.6	12.1	1,917.6	920.9	216.9	910.8	211.4	190.8	5,286.8	468.4	2,269.4	112.9	163.8	1,757.7	89.8	407.9	4,801.5	10,556.7	
	Apr.	1,187.1	121.2	11.8	1,946.5	926.3	207.7	914.5	211.8	196.3	5,315.1	444.9	2,252.2	113.0	145.2	1,779.4	89.6	413.4	4,792.8	10,552.8	
	May	1,258.6	125.8	12.3	1,974.9	920.9	198.4	913.0	209.8	197.2	5,403.9	449.7	2,116.6	112.7	146.9	1,828.3	77.6	512.5	4,794.6	10,648.2	

1/ Excludes Securities.

لا يشمل السندات.

جدول رقم (20)

توزيع إجمالي القروض والتسهيلات لغير المصارف
المصارف وشركات التمويل

**Outstanding Loans and Advances to Non-Bank Residents
Banks and Financing Companies**

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period		المصارف Banks	شركات التمويل Financing Companies 1/	المجموع Total
2013	Q1	7,033.0	315.8	7,348.8
	Q2	7,100.9	322.0	7,422.9
	Q3	7,215.8	342.2	7,558.0
	Q4	7,170.5	341.1	7,511.6
2014	Q1	7,041.1	333.3	7,374.4
	Q2	7,114.9	353.1	7,468.0
	Q3	7,260.6	346.6	7,607.2
	Q4	7,116.4	347.4	7,463.8
2015	Q1	7,429.1	365.1	7,794.2
	Q2	7,661.2	368.2	8,029.4
	Q3	7,745.3	385.3	8,130.6
	Q4	7,845.7	407.4	8,253.1
2016	Q1	7,944.2	386.8	8,331.0
	Q2	7,998.3	410.1	8,408.4
	Q3	8,050.1	425.2	8,475.3
	Q4	8,062.7	438.1	8,500.8
2017	Q1	8,178.5	435.9	8,614.4
	Q2	8,252.5	431.8	8,684.3
	Q3	8,437.0	455.4	8,892.4
	Q4	8,699.1	435.5	9,134.6
2018	Q1	8,986.8	455.5	9,442.3
	Q2	9,202.3	463.5	9,665.8
	Q3	9,783.7	474.1	10,257.9
	Q4	9,519.9	480.4	10,000.3
2019	Q1	9,623.2	471.3	10,094.5
	Q2	9,887.3	469.3	10,356.6
	Q3	9,783.7	505.8	10,289.5
	Q4	9,736.4	508.6	10,245.0
2020	Q1	10,125.6	451.0	10,576.6
	Q2	10,181.7	420.4	10,602.1
	Q3	10,196.7	426.1	10,622.8
	Q4	10,413.8	413.1	10,826.9
2021	Q1	10,556.7	394.0	10,950.7

Table No. (21) جدول رقم (21)
مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي ١/
Retail Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات Assets							المجموع Total	المطلوبات Liabilities						
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other		مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other
2011	14,057.0	4,544.6	711.6	1,380.8	1,851.3	2,437.4	352.5	25,335.2	14,058.9	5,264.8	633.1	494.8	1,451.7	3,283.0	148.9
2012	15,180.2	5,105.8	771.6	1,375.7	1,883.8	2,236.1	410.4	26,963.6	14,998.3	6,789.2	573.8	486.3	1,979.4	2,019.6	117.0
2013	15,503.7	5,456.5	751.0	1,523.2	1,969.5	2,672.3	441.7	28,317.9	15,149.1	7,981.0	536.1	571.3	1,303.0	2,670.2	107.2
2014	15,577.7	6,785.9	836.3	1,377.7	1,847.1	3,175.5	483.0	30,083.2	15,700.1	8,541.0	731.3	881.9	1,397.6	2,753.9	77.4
2015	16,523.6	6,352.9	846.2	1,879.7	1,688.9	3,138.2	472.8	30,902.3	16,152.1	9,237.2	669.4	834.2	1,281.5	2,647.7	80.2
2016	17,349.0	7,043.1	944.1	1,225.8	1,590.6	2,673.1	387.8	31,213.5	16,760.7	9,543.7	747.7	786.8	1,180.9	2,091.9	101.8
2017	18,025.0	7,074.1	957.0	1,133.3	1,672.1	2,198.7	328.8	31,389.0	17,103.5	9,704.7	863.4	805.9	1,268.9	1,541.6	101.0
2018	18,939.3	7,948.3	991.9	1,186.1	1,382.4	1,817.9	303.1	32,569.0	17,832.4	10,275.9	880.2	484.6	1,411.8	1,636.2	47.9
2019	19,946.6	8,684.5	1,024.9	1,651.2	1,726.4	2,041.8	294.4	35,369.8	18,967.6	10,994.8	1,205.9	349.5	2,404.5	1,382.7	64.8
2020	20,939.7	8,514.0	898.8	1,324.4	1,515.1	1,964.2	291.1	35,447.3	19,610.6	9,347.6	1,438.2	632.6	2,642.0	1,537.3	239.0
2019 Q2	19,987.0	8,440.8	1,018.9	1,350.4	1,733.3	1,687.5	311.1	34,528.9	18,811.1	10,003.5	1,466.0	835.2	1,680.6	1,615.6	116.9
Q3	20,084.1	8,625.0	996.9	1,061.5	1,824.1	1,821.0	300.5	34,713.1	18,959.9	9,908.3	1,297.5	612.6	2,250.6	1,580.8	103.4
Q4	19,946.6	8,684.5	1,024.9	1,651.2	1,726.4	2,041.8	294.4	35,369.8	18,967.6	10,994.8	1,205.9	349.5	2,404.5	1,382.7	64.8
2020 Q1	20,685.6	8,793.3	936.4	1,375.4	1,774.4	1,854.9	332.3	35,752.3	19,117.5	10,225.8	1,194.7	493.0	2,769.1	1,769.0	183.2
Q2	20,622.1	8,878.9	889.8	1,486.4	1,678.9	1,964.6	284.8	35,805.5	19,495.3	9,886.1	1,133.3	654.8	2,816.1	1,596.9	223.0
Q3	20,557.1	8,778.2	882.7	1,475.1	1,610.2	1,838.6	279.5	35,421.4	19,241.4	9,631.0	1,323.7	549.5	2,787.1	1,744.5	144.2
Q4	20,939.7	8,514.0	898.8	1,324.4	1,515.1	1,964.2	291.1	35,447.3	19,610.6	9,347.6	1,438.2	632.6	2,642.0	1,537.3	239.0
2021 Q1	21,563.7	8,360.0	960.1	1,008.3	1,429.3	1,685.4	308.3	35,315.1	19,937.2	8,838.7	1,183.9	918.5	2,689.6	1,536.1	211.1
2020 May	20,659.6	8,605.9	890.1	1,867.5	1,872.4	1,863.9	302.9	36,062.3	19,213.7	10,334.2	1,247.8	678.0	2,787.2	1,569.9	231.5
Jun.	20,622.1	8,878.9	889.8	1,486.4	1,678.9	1,964.6	284.8	35,805.5	19,495.3	9,886.1	1,133.3	654.8	2,816.1	1,596.9	223.0
Jul.	20,934.3	9,054.5	913.1	1,561.8	1,847.4	1,903.9	286.7	36,501.7	19,766.8	10,249.5	1,312.9	459.6	2,886.5	1,604.3	222.1
Aug.	20,760.7	9,173.4	907.6	1,644.8	1,663.0	1,914.8	280.7	36,345.0	19,644.1	10,118.9	1,316.8	513.4	2,846.2	1,749.6	156.0
Sep.	20,557.1	8,778.2	882.7	1,475.1	1,610.2	1,838.6	279.5	35,421.4	19,241.4	9,631.0	1,323.7	549.5	2,787.1	1,744.5	144.2
Oct.	20,871.3	8,635.1	909.7	1,505.6	1,524.0	1,808.3	273.1	35,527.1	19,338.4	9,478.8	1,470.4	573.2	2,733.2	1,733.7	199.4
Nov.	20,926.8	8,320.0	905.2	1,385.7	1,591.2	1,839.9	284.1	35,252.9	19,481.0	9,403.6	1,474.3	550.0	2,635.4	1,505.7	202.9
Dec.	20,939.7	8,514.0	898.8	1,324.4	1,515.1	1,964.2	291.1	35,447.3	19,610.6	9,347.6	1,438.2	632.6	2,642.0	1,537.3	239.0
2021 Jan.	21,038.4	8,569.2	932.1	1,181.4	1,378.7	1,622.7	325.1	35,047.6	19,581.2	9,080.7	1,257.1	767.5	2,696.0	1,464.7	200.4
Feb.	21,321.7	8,336.3	936.6	1,476.4	1,908.9	1,656.1	318.1	35,954.1	19,733.9	9,544.0	1,220.0	976.0	2,791.9	1,484.0	204.3
Mar.	21,563.7	8,360.0	960.1	1,008.3	1,429.3	1,685.4	308.3	35,315.1	19,937.2	8,838.7	1,183.9	918.5	2,689.6	1,536.1	211.1
Apr.	21,680.6	8,158.3	970.8	1,311.2	1,734.6	1,585.7	304.2	35,745.4	20,020.8	8,924.2	1,305.1	1,052.3	2,636.2	1,595.2	211.6
May	21,991.1	8,698.6	1,017.9	1,331.8	1,516.4	1,592.4	300.1	36,448.3	20,394.7	9,279.8	1,288.0	976.7	2,666.7	1,615.0	227.4

1/ Includes Islamic Banks.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

2/ يشمل الأرجنتين، اليمان، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بينما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

Table No. (22)
مصارف قطاع التجزئة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات /1
Retail Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

B.D. Million

مليون بيلار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات								المجموع Total	المطلوبات							
	الدينار Bahraini Dinar	عملات دول GCC Currencies	الدولار U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	اليين الياباني Japanese Yen	أخرى Other	الدينار Bahraini Dinar		الدولار U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	اليين الياباني Japanese Yen	أخرى Other			
2011	10,665.9	1,455.6	11,118.1	320.3	989.1	151.0	635.2	25,335.2	11,733.2	1,306.2	10,615.0	230.6	1,015.8	282.6	151.8		
2012	11,497.1	1,721.0	11,643.1	465.5	836.0	81.6	719.3	26,963.6	12,536.5	1,671.3	11,105.0	291.6	1,075.4	63.5	220.3		
2013	11,742.8	1,476.1	12,869.5	432.8	1,004.9	101.7	690.1	28,317.9	12,657.3	1,329.6	12,835.4	227.9	1,056.5	60.0	151.2		
2014	12,779.7	2,227.9	13,244.2	388.3	694.5	80.3	668.3	30,083.2	13,340.6	1,955.6	13,513.7	221.1	692.2	77.5	282.5		
2015	13,141.0	1,778.1	14,018.9	545.6	726.8	136.8	555.1	30,902.3	13,512.2	1,720.1	14,124.4	342.7	831.9	123.8	247.2		
2016	13,847.7	2,582.1	13,061.5	608.8	588.0	29.2	496.2	31,213.5	13,725.3	2,064.1	14,217.4	368.4	553.2	29.6	255.5		
2017	13,940.2	2,907.5	12,788.4	552.4	849.3	27.1	324.1	31,389.0	13,742.7	2,376.7	14,405.8	243.9	486.4	24.3	109.2		
2018	14,462.8	2,586.6	13,769.9	571.3	815.7	15.4	347.3	32,569.0	13,952.0	2,532.6	14,701.1	347.7	886.5	13.5	135.6		
2019	15,324.6	2,658.0	15,520.5	546.4	907.9	34.2	378.2	35,369.8	14,947.9	3,168.3	15,458.7	443.7	1,220.1	33.5	97.6		
2020	15,896.5	2,321.0	15,243.6	594.2	1,050.0	18.0	324.0	35,447.3	16,272.3	2,600.4	14,958.5	499.0	1,006.5	21.3	89.3		
2019 Q2	15,319.4	2,359.7	14,644.3	686.9	1,134.6	24.1	359.9	34,528.9	14,885.8	2,457.8	15,068.5	544.0	1,458.5	20.9	93.4		
	Q3	15,359.8	2,445.3	14,747.6	752.2	1,001.5	71.6	335.1	34,713.1	15,027.6	2,641.2	15,100.6	497.7	1,336.2	35.1	74.7	
	Q4	15,324.6	2,658.0	15,520.5	546.4	907.9	34.2	378.2	35,369.8	14,947.9	3,168.3	15,458.7	443.7	1,220.1	33.5	97.6	
2020 Q1	15,700.1	2,723.0	15,251.1	697.8	988.1	26.4	365.8	35,752.3	15,258.7	3,464.1	15,260.0	410.8	1,210.7	24.7	123.3		
	Q2	15,576.6	2,357.9	16,129.5	555.6	884.1	19.5	282.3	35,805.5	15,561.3	2,821.7	15,373.3	433.2	1,478.5	31.2	106.3	
	Q3	15,408.5	2,306.8	15,799.1	576.3	1,019.1	14.2	297.4	35,421.4	15,575.2	2,682.4	15,087.2	468.2	1,477.8	33.1	97.5	
	Q4	15,896.5	2,321.0	15,243.6	594.2	1,050.0	18.0	324.0	35,447.3	16,272.3	2,600.4	14,958.5	499.0	1,006.5	21.3	89.3	
2021 Q1	16,288.4	2,207.1	14,983.1	561.2	918.8	17.9	338.6	35,315.1	16,561.3	2,395.4	14,941.1	343.4	987.2	23.3	63.4		
2020 May	15,582.9	2,459.8	16,177.4	420.1	1,038.9	26.4	356.8	36,062.3	15,439.2	3,340.7	15,070.0	521.0	1,522.2	25.5	143.7		
	Jun.	15,576.6	2,357.9	16,129.5	555.6	884.1	19.5	282.3	35,805.5	15,561.3	2,821.7	15,373.3	433.2	1,478.5	31.2	106.3	
	Jul.	15,835.4	2,444.4	16,224.8	587.8	1,058.9	24.7	325.7	36,501.7	15,898.6	2,794.4	15,462.9	602.7	1,605.8	33.7	103.6	
	Aug.	15,697.3	2,296.2	16,347.4	577.8	1,096.9	24.7	304.7	36,345.0	15,762.3	2,712.0	15,533.4	576.2	1,626.4	34.0	100.7	
	Sep.	15,408.5	2,306.8	15,799.1	576.3	1,019.1	14.2	297.4	35,421.4	15,575.2	2,682.4	15,087.2	468.2	1,477.8	33.1	97.5	
	Oct.	15,725.9	2,213.1	15,695.5	547.5	975.9	21.6	347.6	35,527.1	15,928.9	2,627.1	15,234.7	537.3	1,091.1	26.2	81.8	
	Nov.	15,826.4	2,226.7	15,079.6	557.7	1,188.6	23.4	350.5	35,252.9	16,047.7	2,616.6	14,824.2	606.9	1,049.2	27.7	80.6	
	Dec.	15,896.5	2,321.0	15,243.6	594.2	1,050.0	18.0	324.0	35,447.3	16,272.3	2,600.4	14,958.5	499.0	1,006.5	21.3	89.3	
2021 Jan.	15,881.1	2,489.3	14,704.7	589.4	996.7	19.5	366.9	35,047.6	16,256.1	2,614.7	14,512.3	490.2	1,072.5	24.7	77.1		
	Feb.	16,176.5	2,273.0	15,543.3	600.3	989.1	20.0	351.9	35,954.1	16,455.6	2,588.3	15,457.7	413.9	935.2	24.9	78.5	
	Mar.	16,288.4	2,207.1	14,983.1	561.2	918.8	17.9	338.6	35,315.1	16,561.3	2,395.4	14,941.1	343.4	987.2	23.3	63.4	
	Apr.	16,460.3	2,139.9	15,058.3	536.5	1,136.3	10.6	403.5	35,745.4	16,765.2	2,424.2	14,822.2	503.1	1,159.3	15.7	55.7	
	May	16,579.2	2,200.6	15,678.2	543.5	1,048.0	9.5	389.3	36,448.3	16,937.9	2,532.8	15,114.3	553.2	1,238.5	14.8	56.8	

1/ Includes Islamic Banks.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

Table No. (23)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع التجزئة
Retail Banks - Aggregated Balance Sheet
مؤشرات مصرفيّة مختارة
Selected Banking Indicators

Percentage		النسبة المئوية									
نهاية الفترة End of Period	القروض لغير المصارف / مجموع الموجودات	القروض للقطاع الخاص(غير المصارف) / مجموع الموجودات	القروض لغير المصارف / مجموع الودائع	الموجودات الأجنبية / مجموع الموجودات	المطلوبات الأجنبية / مجموع المطلوبات	مجموع الودائع / مجموع المطلوبات	الودائع بالدينار البحريني / مجموع الودائع	ودائع القطاع الخاص / مجموع الودائع	ودائع القطاع الخاص تحت الطلب / مجموع الودائع		
	Loans to Non-Banks / Total Assets	Loans to Private Non-Banks / Total Assets	Loans to Non-Banks / Total Deposits	Foreign Assets / Total Assets	Foreign Liabilities / Total Liabilities	Total Deposits / Total Liabilities	BD Deposits / Total Deposits	Private Sector Deposits / Total Deposits	Private Sector Demand Deposits / Total Deposits		
2011	25.4	24.5	54.0	44.5	44.5	47.1	63.1	63.9	18.7		
2012	25.4	24.7	52.9	43.7	44.4	48.0	62.3	61.6	16.9		
2013	25.3	24.7	48.0	45.3	46.5	52.7	58.7	58.3	15.6		
2014	23.7	23.0	45.6	48.2	47.8	51.8	59.3	59.4	16.7		
2015	25.4	24.4	48.0	46.5	47.7	52.9	56.7	58.2	16.9		
2016	25.8	24.9	48.7	44.4	46.3	53.1	54.9	58.1	16.8		
2017	27.7	26.7	51.2	42.6	45.5	54.1	54.9	59.3	16.7		
2018	29.2	28.4	53.3	41.8	45.2	54.8	51.5	57.8	16.2		
2019	27.5	26.7	54.2	43.6	46.4	50.8	55.2	64.1	16.6		
2020	29.4	28.3	61.6	40.9	44.7	47.7	63.7	72.4	19.4		
2019	Q2	28.6	27.6	56.4	42.1	45.5	50.8	56.4	64.2	17.2	
	Q3	28.2	27.4	56.8	42.1	45.4	49.6	57.2	65.2	16.6	
	Q4	27.5	26.7	54.2	43.6	46.4	50.8	55.2	64.1	16.6	
2020	Q1	28.3	27.1	58.1	42.1	46.5	48.8	58.1	67.4	18.1	
	Q2	28.4	27.5	58.4	42.4	45.6	48.7	59.0	70.3	19.1	
	Q3	28.8	27.9	59.0	42.0	45.7	48.8	60.1	70.6	19.3	
	Q4	29.4	28.3	61.6	40.9	44.7	47.7	63.7	72.4	19.4	
2021	Q1	29.9	28.6	63.5	38.9	43.5	47.1	65.7	74.4	19.9	
2020	May	28.5	27.5	57.1	42.7	46.7	49.9	56.9	67.8	18.5	
	Jun.	28.4	27.5	58.4	42.4	45.6	48.7	59.0	70.3	19.1	
	Jul.	27.8	27.0	57.3	42.6	45.8	48.4	59.0	69.4	18.8	
	Aug.	28.1	27.2	58.2	42.9	46.0	48.2	59.6	70.1	19.2	
	Sep.	28.8	27.9	59.0	42.0	45.7	48.8	60.1	70.6	19.3	
	Oct.	29.1	28.2	61.3	41.3	45.6	47.5	62.7	72.0	19.6	
	Nov.	29.4	28.4	61.5	40.6	44.7	47.8	63.0	72.2	19.1	
	Dec.	29.4	28.3	61.6	40.9	44.7	47.7	63.7	72.4	19.4	
2021	Jan.	30.0	28.6	63.7	40.0	44.1	47.1	65.4	74.1	19.9	
	Feb.	29.2	27.9	60.9	40.7	45.1	47.9	63.5	71.7	19.4	
	Mar.	29.9	28.6	63.5	38.9	43.5	47.1	65.7	74.4	19.9	
	Apr.	29.5	28.3	61.7	39.3	44.0	47.8	63.9	73.5	20.7	
	May	29.2	28.0	60.4	39.7	44.0	48.4	62.4	72.5	21.5	

جدول رقم (24)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنواخذة الإسلامية
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows

* الموجودات

Assets *

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية						الموجودات الأجنبية						مجموع الموجودات Total Assets 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
	نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others	المجموع Total			
2013	0.6	927.6	422.4	92.4	7.3	1,450.3	61.3	355.4	38.2	--	--	454.9	1,905.2	0.5	
2014	4.6	261.4	632.9	81.0	9.6	989.5	48.9	420.4	45.7	--	--	515.0	1,504.5	0.0	
2015	6.9	212.7	787.1	78.9	13.2	1,098.8	105.1	362.4	37.2	--	0.4	505.1	1,603.9	0.0	
2016	6.4	197.2	755.7	80.6	22.4	1,062.3	180.1	384.5	26.5	--	4.5	595.6	1,657.9	8.9	
2017	0.7	105.1	733.1	46.4	8.7	894.0	88.1	421.2	10.1	--	3.5	522.9	1,416.9	0.0	
2018	0.8	98.9	720.3	62.4	4.0	886.4	90.3	412.4	53.8	--	3.8	560.3	1,446.7	0.0	
2019	0.9	106.2	767.1	54.1	7.2	935.5	43.6	388.4	101.8	--	9.2	543.0	1,478.5	0.0	
2020	0.9	90.7	935.9	90.1	9.3	1,126.9	25.5	232.9	165.5	--	22.4	446.3	1,573.2	0.0	
2019	Q2	0.7	84.6	730.2	71.2	889.0	96.2	404.1	62.8	--	7.1	570.2	1,459.2	0.0	
	Q3	0.8	83.3	724.3	37.0	852.8	48.7	380.9	75.2	--	9.6	514.4	1,367.2	0.0	
	Q4	0.9	106.2	767.1	54.1	935.5	43.6	388.4	101.8	--	9.2	543.0	1,478.5	0.0	
2020	Q1	0.8	80.4	807.6	53.8	952.2	93.8	354.2	147.5	--	25.0	620.5	1,572.7	0.0	
	Q2	0.7	82.6	920.7	110.8	1,125.8	40.8	356.0	152.2	--	28.6	577.6	1,703.4	0.0	
	Q3	0.9	92.9	930.7	93.7	1,129.2	42.7	242.3	158.0	--	26.3	469.3	1,598.5	0.0	
	Q4	0.9	90.7	935.9	90.1	1,126.9	25.5	232.9	165.5	--	22.4	446.3	1,573.2	0.0	
2021	Q1	0.8	70.0	941.4	232.2	1,251.6	41.1	266.8	109.6	--	10.6	428.1	1,679.7	0.0	
2020	May	0.8	79.2	967.2	57.3	1,116.1	22.0	357.8	148.1	--	27.9	555.8	1,671.9	0.0	
	Jun.	0.7	82.6	920.7	110.8	1,125.8	40.8	356.0	152.2	--	28.6	577.6	1,703.4	0.0	
	Jul.	1.1	83.6	924.6	93.8	8.8	1,111.9	57.1	353.5	144.7	--	30.6	585.9	1,697.8	0.0
	Aug.	1.0	83.9	923.2	93.7	9.2	1,111.0	40.8	248.6	151.0	--	27.0	467.4	1,578.4	0.0
	Sep.	0.9	92.9	930.7	93.7	11.0	1,129.2	42.7	242.3	158.0	--	26.3	469.3	1,598.5	0.0
	Oct.	0.9	90.3	931.3	89.5	13.2	1,125.2	42.7	235.0	166.1	--	23.6	467.4	1,592.6	0.0
	Nov.	0.7	90.3	937.3	89.6	13.6	1,131.5	22.9	234.1	166.1	--	23.6	446.7	1,578.2	0.0
	Dec.	0.9	90.7	935.9	90.1	9.3	1,126.9	25.5	232.9	165.5	--	22.4	446.3	1,573.2	0.0
2021	Jan.	0.8	67.2	923.7	70.5	6.6	1,068.8	48.3	234.6	164.2	--	20.9	468.0	1,536.8	0.0
	Feb.	0.7	65.4	964.1	240.7	5.1	1,276.0	62.7	236.3	121.0	--	15.9	435.9	1,711.9	0.0
	Mar.	0.8	70.0	941.4	232.2	7.2	1,251.6	41.1	266.8	109.6	--	10.6	428.1	1,679.7	0.0
	Apr.	1.0	64.6	940.8	230.8	11.3	1,248.5	23.9	266.4	110.0	--	12.0	412.3	1,660.8	0.0
	May	0.8	64.6	948.5	222.2	13.7	1,249.8	80.0	265.0	110.5	--	12.6	468.1	1,717.9	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

* موجودات وموارد النواخذة الإسلامية قد لا تتطابق نظراً لوجود معاملات تقليدية.

جدول رقم (25)
مصارف قطاع التجزئة التقليدية: الميزانية الموحدة للنواخذة الإسلامية
Conventional Retail Banks: Aggregated Balance Sheet of Islamic Windows

* المطلوبات

Liabilities *

B.D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	المطلوبات المحلية						المطلوبات الأجنبية						مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات التابعة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total			
2013	828.2	83.3	128.3	86.6	14.9	1,141.3	458.6	214.1	0.0	4.3	0.0	677.0	1,818.3	0.5	
2014	177.7	256.3	169.7	35.8	49.9	689.4	417.2	374.3	0.0	2.6	0.0	794.1	1,483.5	0.0	
2015	228.9	286.2	221.9	89.4	45.8	872.2	448.9	140.7	0.0	5.4	4.4	599.4	1,471.6	0.0	
2016	621.6	210.9	242.2	135.7	60.5	1,270.9	230.0	29.9	0.0	8.3	1.0	269.2	1,540.1	8.9	
2017	502.5	65.5	258.1	79.7	29.0	934.8	329.6	25.2	0.0	3.0	1.7	359.5	1,294.3	0.0	
2018	519.9	53.6	222.6	96.2	14.4	906.7	398.9	42.6	0.0	4.6	5.2	451.3	1,358.0	0.0	
2019	378.9	92.7	211.3	129.9	32.5	845.3	418.7	141.7	0.0	3.9	5.4	569.7	1,415.0	0.0	
2020	228.1	148.5	8.4	339.1	13.3	737.4	354.9	342.6	0.0	2.8	3.7	704.0	1,441.4	0.0	
2019	Q2	454.4	55.2	215.6	108.5	27.5	861.2	444.1	78.6	0.0	2.2	4.0	528.9	1,390.1	0.0
	Q3	216.1	50.9	217.6	117.1	27.6	629.3	431.2	227.3	0.0	2.5	5.4	666.4	1,295.7	0.0
	Q4	378.9	92.7	211.3	129.9	32.5	845.3	418.7	141.7	0.0	3.9	5.4	569.7	1,415.0	0.0
2020	Q1	262.8	47.0	216.5	132.6	18.8	677.7	476.0	342.4	0.0	5.0	5.5	828.9	1,506.6	0.0
	Q2	445.4	69.0	211.2	141.6	23.1	890.3	463.1	206.8	0.0	4.9	4.2	679.0	1,569.3	0.0
	Q3	294.2	126.9	192.6	148.5	11.8	774.0	471.9	216.5	0.0	2.1	4.7	695.2	1,469.2	0.0
	Q4	228.1	148.5	8.4	339.1	13.3	737.4	354.9	342.6	0.0	2.8	3.7	704.0	1,441.4	0.0
2021	Q1	310.7	138.0	133.2	322.5	11.2	915.6	278.1	299.6	0.0	4.0	3.7	585.4	1,501.0	0.0
2020	May	265.3	59.0	217.9	135.6	21.4	699.2	433.2	399.9	0.0	4.4	4.6	842.1	1,541.3	0.0
	Jun.	445.4	69.0	211.2	141.6	23.1	890.3	463.1	206.8	0.0	4.9	4.2	679.0	1,569.3	0.0
	Jul.	486.2	107.7	178.5	144.2	26.1	942.7	489.0	135.8	0.0	1.6	3.6	630.0	1,572.7	0.0
	Aug.	335.1	126.8	182.3	145.8	25.1	815.1	488.6	145.9	0.0	2.3	4.2	641.0	1,456.1	0.0
	Sep.	294.2	126.9	192.6	148.5	11.8	774.0	471.9	216.5	0.0	2.1	4.7	695.2	1,469.2	0.0
	Oct.	319.6	122.6	192.7	150.4	11.6	796.9	404.5	255.5	0.0	2.2	3.7	665.9	1,462.8	0.0
	Nov.	264.0	138.7	192.7	151.9	13.2	760.5	381.7	297.8	0.0	2.7	4.2	686.4	1,446.9	0.0
	Dec.	228.1	148.5	8.4	339.1	13.3	737.4	354.9	342.6	0.0	2.8	3.7	704.0	1,441.4	0.0
2021	Jan.	190.2	144.5	8.6	339.6	17.4	700.3	345.5	352.5	0.0	2.9	3.8	704.7	1,405.0	0.0
	Feb.	198.6	136.4	140.9	343.7	15.3	834.9	321.7	351.0	0.0	3.1	4.5	680.3	1,515.2	0.0
	Mar.	310.7	138.0	133.2	322.5	11.2	915.6	278.1	299.6	0.0	4.0	3.7	585.4	1,501.0	0.0
	Apr.	273.8	143.4	8.8	319.1	8.4	753.5	245.4	364.8	0.0	4.4	2.8	617.4	1,370.9	0.0
	May	333.2	134.4	8.6	322.4	10.1	808.7	235.2	386.8	0.0	4.7	3.2	629.9	1,438.6	0.0

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات التابعة.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

* Islamic Windows' Assets and Liabilities may not be equal due to the presence of conventional transactions.

* موجودات ومطلوبات النواخذة الإسلامية قد لا تتطابق نظراً لوجود عمليات تقليدية.

جدول رقم (26)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة
Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet

الموجودات

Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية						الموجودات الأجنبية						مجموع الموجودات Total Assets	الشراء لأجل للعملات memo: Forward Currency Purchased		
	Domestic Assets						Foreign Assets									
	المصارف Banks	القطاع الخاص Private Non-Banks 2/	الحكومة General Government 2/	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات التابعة H.O. & Affiliates	أخرى Other	المجموع Total	المجموع Total				
2011	4,547.1	2,354.7	241.6	2,925.3	10,068.7	13,211.9	45,590.7	26,750.1	29,436.6	4,678.2	119,667.5	129,736.2	30,812.0			
2012	4,288.9	1,951.9	197.8	1,441.3	7,879.9	12,467.5	29,090.8	25,939.9	30,739.4	8,493.2	106,730.8	114,610.7	30,953.9			
2013	3,623.7	2,283.8	253.3	1,329.7	7,490.5	13,433.3	30,054.3	26,234.2	30,765.1	8,708.3	109,195.2	116,685.7	32,893.6			
2014	4,101.8	1,980.9	303.2	1,442.2	7,828.1	17,026.0	30,187.9	20,134.6	24,388.5	9,719.4	101,456.4	109,284.5	43,113.1			
2015	4,155.9	2,244.3	557.9	1,684.3	8,642.4	14,400.4	32,826.8	18,610.4	23,066.8	11,267.0	100,171.4	108,813.8	40,392.1			
2016	4,746.2	2,113.2	1,060.8	1,699.9	9,620.1	13,303.9	31,391.6	18,279.3	22,184.5	8,256.5	93,415.8	103,035.9	46,535.7			
2017	4,909.6	2,251.7	1,285.0	1,397.9	9,844.2	13,291.0	34,360.0	17,660.1	20,740.9	8,066.3	94,118.3	103,962.5	36,194.0			
2018	5,420.3	3,275.8	1,832.6	1,549.2	12,077.9	7,324.4	37,132.8	17,785.3	23,146.8	8,562.5	93,951.8	106,029.7	31,236.4			
2019	6,010.7	4,243.2	2,632.4	2,579.8	15,466.1	8,727.5	41,918.5	17,399.6	21,102.8	6,223.7	95,372.1	110,838.2	22,654.5			
2020	6,016.8	5,272.3	2,417.0	2,115.0	15,821.1	7,108.5	42,558.2	17,840.5	23,333.3	6,417.2	97,257.7	113,078.8	17,910.9			
2019	Q2	5,923.3	4,159.0	2,129.5	2,168.4	14,380.2	8,112.1	39,934.7	19,698.5	22,678.9	6,746.0	97,170.2	111,550.4	24,329.3		
	Q3	5,969.2	4,030.1	2,406.9	2,710.4	15,116.6	8,051.5	40,721.5	18,838.1	20,704.2	6,421.3	94,736.6	109,853.2	23,394.0		
	Q4	6,010.7	4,243.2	2,632.4	2,579.8	15,466.1	8,727.5	41,918.5	17,399.6	21,102.8	6,223.7	95,372.1	110,838.2	22,654.5		
2020	Q1	6,905.1	4,405.3	2,925.5	3,069.3	17,305.2	9,595.8	43,764.9	16,138.2	22,802.9	6,136.8	98,438.6	115,743.8	22,292.0		
	Q2	6,818.5	4,593.0	2,463.4	3,007.7	16,882.6	8,342.8	42,178.3	17,357.7	24,722.0	6,000.4	98,601.2	115,483.8	18,342.0		
	Q3	6,004.8	4,927.9	2,656.3	2,386.4	15,975.4	7,235.8	42,811.5	16,995.2	23,987.0	5,833.9	96,863.4	112,838.8	17,007.9		
	Q4	6,016.8	5,272.3	2,417.0	2,115.0	15,821.1	7,108.5	42,558.2	17,840.5	23,333.3	6,417.2	97,257.7	113,078.8	17,910.9		
2021	Q1	6,406.6	5,032.5	2,937.9	1,956.0	16,333.0	8,239.3	41,978.1	17,094.3	24,796.7	6,012.8	98,121.2	114,454.2	17,228.6		
2020	May	7,006.1	4,667.9	2,440.0	2,907.2	17,021.2	7,802.7	42,570.8	17,437.3	23,230.7	6,213.6	97,255.1	114,276.3	17,777.7		
	Jun.	6,818.5	4,593.0	2,463.4	3,007.7	16,882.6	8,342.8	42,178.3	17,357.7	24,722.0	6,000.4	98,601.2	115,483.8	18,342.0		
	Jul.	7,119.2	5,167.5	2,748.7	2,463.2	17,498.6	7,318.1	43,600.1	17,373.4	23,529.3	6,164.8	97,985.7	115,484.3	19,023.2		
	Aug.	6,291.9	5,136.6	2,480.5	2,342.3	16,251.3	7,279.5	42,755.9	16,904.5	23,319.4	6,236.2	96,495.5	112,746.8	17,158.8		
	Sep.	6,004.8	4,927.9	2,656.3	2,386.4	15,975.4	7,235.8	42,811.5	16,995.2	23,987.0	5,833.9	96,863.4	112,838.8	17,007.9		
	Oct.	5,396.9	5,127.5	2,550.9	2,146.1	15,221.4	7,108.1	42,811.0	17,184.7	23,661.8	5,996.4	96,762.0	111,983.4	16,259.7		
	Nov.	5,676.7	5,190.3	2,647.7	2,134.7	15,649.4	7,514.9	42,725.9	17,551.8	22,820.0	5,813.5	96,426.1	112,075.5	17,271.1		
	Dec.	6,016.8	5,272.3	2,417.0	2,115.0	15,821.1	7,108.5	42,558.2	17,840.5	23,333.3	6,417.2	97,257.7	113,078.8	17,910.9		
2021	Jan.	6,207.6	5,061.8	2,441.4	2,108.3	15,819.1	7,419.3	41,954.0	17,926.3	24,614.4	6,298.3	98,212.3	114,031.4	17,100.3		
	Feb.	6,509.5	4,981.2	2,817.0	2,026.2	16,333.9	7,383.6	42,090.1	17,825.7	25,018.6	6,160.0	98,478.0	114,811.9	17,955.2		
	Mar.	6,406.6	5,032.5	2,937.9	1,956.0	16,333.0	8,239.3	41,978.1	17,094.3	24,796.7	6,012.8	98,121.2	114,454.2	17,228.6		
	Apr.	6,645.6	5,152.1	3,066.3	1,903.8	16,767.8	7,944.4	41,953.3	16,700.2	24,091.3	6,033.1	96,722.3	113,490.1	18,349.2		
	May	7,385.1	5,047.6	2,669.6	1,923.6	17,025.9	7,285.5	42,874.9	17,385.4	25,258.4	6,043.0	98,847.2	115,873.1	17,835.9		

1/ Includes Head Offices and Affiliates.

1/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات التابعة.

2/ Includes Securities.

2/ يشمل السندات.

جدول رقم (27)
الميزانية الموحدة لمصارف قطاع الجملة
Wholesale Banks - Aggregated Balance Sheet
المطلوبات
Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Domestic Liabilities					المطلوبات المحلية					المطلوبات الأجنبية					مجموع المطلوبات Total Liabilities	البيع لأجل العملات memo: Forward Currency Sold
	المصارف Banks	القطاع الخاص غير المصرف (Private Non-Banks)	الحكومة General Government	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصرف Non-Banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Other	المجموع Total	المطلوبات الأجنبية Total Liabilities	المطلوبات الأجنبية Total Liabilities	المطلوبات الأجنبية Total Liabilities			
	1/	2/	2/	2/	Total	1/	2/	2/	2/	2/	Total	1/	2/	2/	Total		
2011	5,614.9	935.9	313.8	5,962.0	12,826.6	33,697.6	19,728.5	3,640.3	42,821.6	17,021.6	116,909.6	129,736.2	30,981.3				
2012	5,376.1	799.9	445.0	4,738.0	11,359.0	29,390.6	20,955.9	2,899.7	30,468.3	19,537.2	103,251.7	114,610.7	31,123.5				
2013	4,192.1	757.0	414.9	4,843.7	10,207.7	30,308.7	27,625.4	2,453.7	28,210.5	17,879.7	106,478.0	116,685.7	33,859.7				
2014	5,120.4	623.3	282.3	4,090.7	10,116.7	31,623.1	25,282.5	2,138.0	21,281.8	18,842.4	99,167.8	109,284.5	41,794.1				
2015	4,769.4	476.8	190.1	4,165.6	9,601.9	34,277.3	23,872.1	1,768.0	19,988.5	19,306.0	99,211.9	108,813.8	38,417.9				
2016	5,472.4	621.1	170.4	3,986.3	10,250.2	29,376.0	22,801.0	889.5	23,243.0	16,476.2	92,785.7	103,035.9	45,198.8				
2017	5,025.1	872.5	201.9	4,310.0	10,409.5	27,334.2	22,452.8	537.0	26,363.6	16,865.4	93,553.0	103,962.5	35,096.3				
2018	4,895.4	1,122.4	98.6	4,354.7	10,471.1	28,238.4	21,561.6	3.1	28,716.6	17,038.9	95,558.6	106,029.7	29,736.5				
2019	5,562.5	807.2	390.2	5,104.3	11,864.2	30,443.5	22,182.7	538.6	30,907.9	14,901.3	98,974.0	110,838.2	21,905.8				
2020	6,276.1	1,025.9	233.0	5,186.2	12,721.2	27,354.2	20,540.8	1,039.4	35,455.6	15,967.6	100,357.6	113,078.8	19,623.4				
2019	Q2	5,197.1	837.1	236.1	5,134.0	11,404.3	31,250.8	19,449.2	537.0	33,779.3	15,129.8	100,146.1	111,550.4	23,010.3			
	Q3	5,717.3	968.1	348.7	4,979.1	12,013.2	30,471.7	20,620.4	536.8	31,422.4	14,788.7	97,840.0	109,853.2	22,387.0			
	Q4	5,562.5	807.2	390.2	5,104.3	11,864.2	30,443.5	22,182.7	538.6	30,907.9	14,901.3	98,974.0	110,838.2	21,905.8			
2020	Q1	6,862.7	957.4	417.5	5,500.8	13,738.4	29,896.9	22,795.1	537.2	34,237.4	14,538.8	102,005.4	115,743.8	22,043.7			
	Q2	6,461.4	858.6	491.6	5,434.4	13,246.0	30,245.1	22,627.5	538.0	33,789.8	15,037.4	102,237.8	115,483.8	18,841.3			
	Q3	6,576.6	912.1	158.8	5,182.9	12,830.4	28,365.9	21,637.1	1,038.4	34,031.0	14,936.0	100,008.4	112,838.8	18,616.3			
	Q4	6,276.1	1,025.9	233.0	5,186.2	12,721.2	27,354.2	20,540.8	1,039.4	35,455.6	15,967.6	100,357.6	113,078.8	19,623.4			
2021	Q1	6,706.7	1,264.5	332.8	4,824.0	13,128.0	27,754.3	21,684.4	1,040.7	36,694.0	14,152.8	101,326.2	114,454.2	20,141.6			
2020	May	6,786.9	841.6	395.0	5,391.2	13,414.7	29,894.8	22,434.7	538.9	33,068.1	14,925.1	100,861.6	114,276.3	18,169.0			
	Jun.	6,461.4	858.6	491.6	5,434.4	13,246.0	30,245.1	22,627.5	538.0	33,789.8	15,037.4	102,237.8	115,483.8	18,841.3			
	Jul.	6,284.7	924.8	219.0	5,484.3	12,912.8	28,828.6	23,294.9	1,036.9	34,055.1	15,356.0	102,571.5	115,484.3	19,748.3			
	Aug.	6,059.8	839.0	158.6	5,387.9	12,445.3	28,489.2	20,232.5	1,039.3	34,855.0	15,685.5	100,301.5	112,746.8	18,174.0			
	Sep.	6,576.6	912.1	158.8	5,182.9	12,830.4	28,365.9	21,637.1	1,038.4	34,031.0	14,936.0	100,008.4	112,838.8	18,616.3			
	Oct.	6,209.7	991.8	153.1	5,174.8	12,529.4	28,523.1	21,683.3	1,038.4	33,034.3	15,174.9	99,454.0	111,983.4	17,588.6			
	Nov.	6,197.7	1,054.4	237.2	5,285.5	12,774.8	28,312.4	20,637.3	1,040.2	33,966.8	15,344.0	99,300.7	112,075.5	18,859.1			
	Dec.	6,276.1	1,025.9	233.0	5,186.2	12,721.2	27,354.2	20,540.8	1,039.4	35,455.6	15,967.6	100,357.6	113,078.8	19,623.4			
2021	Jan.	6,203.7	1,049.3	330.6	5,087.3	12,670.9	27,508.5	21,784.3	1,039.6	36,157.8	14,870.3	101,360.5	114,031.4	19,112.7			
	Feb.	6,582.4	1,068.7	238.8	4,743.4	12,633.3	27,436.6	21,719.9	1,041.4	37,438.3	14,542.4	102,178.6	114,811.9	21,597.4			
	Mar.	6,706.7	1,264.5	332.8	4,824.0	13,128.0	27,754.3	21,684.4	1,040.7	36,694.0	14,152.8	101,326.2	114,454.2	20,141.6			
	Apr.	6,508.6	836.5	340.2	4,845.9	12,531.2	27,861.3	21,970.3	510.5	36,304.1	14,312.7	100,958.9	113,490.1	19,819.2			
	May	6,841.8	795.7	275.7	4,890.4	12,803.6	28,402.1	22,427.7	511.6	37,120.3	14,607.8	103,069.5	115,873.1	18,792.4			

1/ يشمل مكاتب الرئاسة والشركات الزميلة.

2/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

1/ يشمل مكاتب الرئاسة والشركات الزميلة.

2/ يشمل رأس المال والإحتياطي.

Table No. (28)
مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي ١/
Wholesale Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities 1/

نهاية الفترة End of Period	الموجودات								المجموع Total	المطلوبات								مليون دولار أمريكي
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain		دول مجلس التعاون GCC	الدول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 2/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other			
	U.S. Dollar Million																	
2011	10,068.7	44,914.1	4,684.4	15,664.2	47,860.5	5,434.6	1,109.7	129,736.2	12,826.6	39,518.5	10,388.9	7,292.1	51,975.7	6,004.8	1,729.6			
2012	7,879.9	30,741.8	3,674.7	16,719.6	45,840.2	8,520.9	1,233.6	114,610.7	11,359.0	41,786.6	10,807.6	5,006.6	38,238.9	6,304.7	1,107.3			
2013	7,490.4	34,258.7	4,316.8	13,924.8	45,009.1	10,115.1	1,570.8	116,685.7	10,207.7	44,924.8	11,449.6	4,025.4	34,717.3	9,028.9	2,331.8			
2014	7,828.1	35,057.9	4,237.4	8,711.3	40,269.8	11,205.4	1,974.6	109,284.5	10,116.7	41,327.1	12,400.0	3,535.8	30,656.3	8,844.0	2,404.6			
2015	8,642.4	35,667.5	3,865.0	9,099.4	37,693.4	11,763.4	2,082.7	108,813.8	9,601.9	37,848.5	13,272.0	4,882.6	30,541.4	10,384.6	2,282.8			
2016	9,620.1	35,628.4	3,800.7	10,678.9	32,260.0	9,304.9	1,742.9	103,035.9	10,250.2	35,519.3	14,444.6	4,743.1	28,554.8	7,840.0	1,683.9			
2017	9,844.2	33,126.3	4,168.2	10,569.6	34,810.0	9,587.2	1,857.0	103,962.5	10,409.5	35,759.5	13,628.7	5,112.8	29,573.4	7,491.4	1,987.2			
2018	12,077.9	31,562.8	4,773.8	10,533.2	36,343.6	8,910.7	1,827.7	106,029.7	10,471.1	37,836.4	14,681.5	3,868.1	30,757.4	6,888.9	1,526.3			
2019	15,466.1	34,604.6	5,815.1	11,262.1	32,793.3	9,170.0	1,727.0	110,838.2	11,864.2	39,835.6	16,254.1	3,950.1	28,910.5	8,583.7	1,440.0			
2020	15,821.1	35,403.5	6,665.1	10,614.7	35,090.8	8,309.1	1,174.5	113,078.8	12,721.2	38,636.6	15,979.6	3,449.8	29,667.5	11,204.8	1,419.3			
2019 Q2	14,380.2	33,689.2	5,171.5	11,675.6	35,654.2	9,667.8	1,311.9	111,550.4	11,404.3	37,622.8	15,529.1	4,098.3	32,912.2	8,406.8	1,576.9			
Q3	15,116.6	33,056.3	5,796.4	10,836.4	34,171.2	9,205.6	1,670.7	109,853.2	12,013.2	39,464.6	15,737.3	4,002.2	28,737.5	8,148.3	1,750.1			
Q4	15,466.1	34,604.6	5,815.1	11,262.1	32,793.3	9,170.0	1,727.0	110,838.2	11,864.2	39,835.6	16,254.1	3,950.1	28,910.5	8,583.7	1,440.0			
2020 Q1	17,305.2	35,679.2	6,489.4	11,538.2	34,150.3	9,019.4	1,562.1	115,743.8	13,738.4	42,134.6	15,309.7	3,923.8	29,476.9	9,525.2	1,635.2			
Q2	16,882.6	36,535.8	6,298.7	10,599.5	35,227.6	8,097.9	1,841.7	115,483.8	13,246.0	43,734.1	15,854.1	3,694.2	27,646.3	9,502.1	1,807.0			
Q3	15,975.4	36,198.8	6,614.7	10,138.3	34,812.9	7,819.7	1,279.0	112,838.8	12,830.4	40,471.9	15,798.1	3,401.3	27,828.3	10,968.0	1,540.8			
Q4	15,821.1	35,403.5	6,665.1	10,614.7	35,090.8	8,309.1	1,174.5	113,078.8	12,721.2	38,636.6	15,979.6	3,449.8	29,667.5	11,204.8	1,419.3			
2021 Q1	16,333.0	35,596.2	6,235.2	10,111.5	36,243.9	8,686.7	1,247.7	114,454.2	13,128.0	40,177.5	15,359.7	3,477.1	28,889.5	12,034.7	1,387.7			
2020 May	17,021.2	35,188.3	6,373.2	10,824.8	34,543.2	8,454.9	1,870.7	114,276.3	13,414.7	41,729.7	16,023.3	3,875.6	28,173.4	9,462.6	1,597.0			
Jun.	16,882.6	36,535.8	6,298.7	10,599.5	35,227.6	8,097.9	1,841.7	115,483.8	13,246.0	43,734.1	15,854.1	3,694.2	27,646.3	9,502.1	1,807.0			
Jul.	17,498.6	35,749.0	6,359.4	10,634.5	35,813.3	7,708.9	1,720.6	115,484.3	12,912.8	43,260.9	15,951.9	3,651.3	28,232.5	9,877.3	1,597.6			
Aug.	16,251.3	35,180.9	6,226.6	10,251.0	35,805.3	7,587.7	1,444.0	112,746.8	12,445.3	39,742.5	15,908.1	3,844.0	28,459.7	10,714.3	1,632.9			
Sep.	15,975.4	36,198.8	6,614.7	10,138.3	34,812.9	7,819.7	1,279.0	112,838.8	12,830.4	40,471.9	15,798.1	3,401.3	27,828.3	10,968.0	1,540.8			
Oct.	15,221.4	35,479.6	6,552.0	10,500.4	35,163.7	7,850.4	1,215.9	111,983.4	12,529.4	40,013.3	15,715.8	3,475.0	27,657.5	11,133.9	1,458.5			
Nov.	15,649.4	34,905.6	6,715.2	11,157.2	34,221.3	8,195.1	1,231.7	112,075.5	12,774.8	38,792.2	15,778.5	3,506.1	28,273.2	11,431.3	1,519.4			
Dec.	15,821.1	35,403.5	6,665.1	10,614.7	35,090.8	8,309.1	1,174.5	113,078.8	12,721.2	38,636.6	15,979.6	3,449.8	29,667.5	11,204.8	1,419.3			
2021 Jan.	15,819.1	35,163.7	6,171.5	10,877.8	36,701.2	8,128.5	1,169.6	114,031.4	12,670.9	40,549.5	15,687.8	3,398.3	28,840.5	11,543.6	1,340.8			
Feb.	16,333.9	34,490.4	6,181.8	10,315.5	38,079.8	8,097.7	1,312.8	114,811.9	12,633.3	40,462.7	15,704.2	3,394.0	29,086.8	12,182.4	1,348.5			
Mar.	16,333.0	35,596.2	6,235.2	10,111.5	36,243.9	8,686.7	1,247.7	114,454.2	13,128.0	40,177.5	15,359.7	3,477.1	28,889.5	12,034.7	1,387.7			
Apr.	16,767.8	34,268.3	6,217.2	10,443.2	35,518.0	9,036.3	1,239.3	113,490.1	12,531.2	39,519.5	15,759.7	3,488.3	28,477.1	12,186.5	1,527.8			
May	17,025.9	33,877.3	6,325.7	10,797.7	37,503.5	9,122.4	1,220.6	115,873.1	12,803.6	40,314.7	15,969.2	3,656.9	29,237.8	12,338.7	1,552.2			

1/ يشمل المصارف الإسلامية.

2/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.

1/ يشمل المصارف الإسلامية.
 2/ تشمل الأرجنتين، اليمان، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بنما، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخري.

Table No. (29)
مصارف قطاع الجملة: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات 1/
Wholesale Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies 1/

End of Period نهاية الفترة	الموجودات								المجموع Total	المطلوبات							
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول مجلس التعاون GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	اليين الياباني Japanese Yen	أخرى Other	الدينار البحريني Bahraini Dinar		الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	اليين الياباني Japanese Yen	أخرى Other	مليون دولار أمريكي		
	U.S. Dollar Million							مليون دولار أمريكي									
2011	1,322.3	11,099.0	92,210.1	2,634.5	12,741.9	913.5	8,814.9	129,736.2	748.3	9,312.5	99,070.5	1,928.6	11,178.9	770.4	6,727.0		
2012	1,256.8	13,556.6	75,040.8	2,979.8	11,542.4	1,271.4	8,962.9	114,610.7	723.4	9,638.4	84,153.4	2,181.5	9,564.6	1,022.1	7,327.3		
2013	1,219.9	13,447.5	76,382.3	3,163.8	11,107.9	213.4	11,150.8	116,685.7	781.0	9,070.9	86,337.3	2,498.5	10,776.3	188.8	7,032.8		
2014	1,123.4	14,286.4	72,375.6	2,831.8	7,882.4	302.4	10,482.5	109,284.5	482.5	8,520.8	84,459.1	1,860.1	7,247.8	200.4	6,513.8		
2015	1,634.8	13,329.4	74,085.8	2,516.8	8,273.0	265.1	8,708.9	108,813.8	768.4	9,358.2	85,126.2	1,557.8	8,007.6	140.2	3,855.4		
2016	1,541.1	11,851.7	71,479.3	3,490.6	7,471.0	378.0	6,824.2	103,035.9	688.7	8,356.4	81,330.6	1,547.5	7,545.0	148.5	3,419.2		
2017	1,176.9	9,769.3	72,636.0	2,798.1	10,753.0	294.2	6,535.0	103,962.5	626.5	7,636.3	80,778.0	1,658.2	10,205.3	98.5	2,959.7		
2018	1,880.0	10,171.9	72,941.9	2,231.0	11,644.7	370.9	6,789.3	106,029.7	749.5	7,498.8	82,983.6	1,055.0	9,677.0	183.6	3,882.2		
2019	1,980.5	11,259.5	76,435.1	2,945.7	12,447.9	711.2	5,058.3	110,838.2	471.2	11,447.4	84,033.8	824.4	10,415.8	193.3	3,452.3		
2020	2,154.2	13,066.4	77,571.3	2,307.6	12,488.7	203.3	5,287.3	113,078.8	566.8	12,448.4	85,622.4	1,465.4	9,777.8	33.2	3,164.8		
2019 Q2	2,210.4	10,327.2	78,025.4	2,274.9	12,285.8	522.4	5,904.3	111,550.4	423.7	10,289.0	85,161.4	916.6	10,403.1	224.9	4,131.7		
Q3	2,009.8	10,564.9	76,986.9	2,467.3	11,996.5	365.6	5,462.2	109,853.2	507.3	10,866.3	83,814.9	939.8	10,010.8	193.8	3,520.3		
Q4	1,980.5	11,259.5	76,435.1	2,945.7	12,447.9	711.2	5,058.3	110,838.2	471.2	11,447.4	84,033.8	824.4	10,415.8	193.3	3,452.3		
2020 Q1	2,438.9	12,757.3	82,287.1	1,616.5	11,999.4	335.8	4,308.8	115,743.8	633.8	12,266.6	88,467.1	705.9	9,672.7	196.2	3,801.5		
Q2	2,065.5	12,840.3	83,589.2	1,654.3	11,737.0	152.6	3,444.9	115,483.8	522.0	12,390.9	87,467.3	816.0	9,781.2	100.3	4,406.1		
Q3	2,090.0	12,567.5	80,258.7	1,720.1	11,925.2	194.7	4,082.6	112,838.8	531.2	11,745.2	86,854.3	883.0	9,567.7	27.8	3,229.6		
Q4	2,154.2	13,066.4	77,571.3	2,307.6	12,488.7	203.3	5,287.3	113,078.8	566.8	12,448.4	85,622.4	1,465.4	9,777.8	33.2	3,164.8		
2021 Q1	2,907.2	12,334.9	81,383.6	2,331.9	11,822.4	78.4	3,595.8	114,454.2	927.8	11,694.9	86,543.1	1,446.5	10,092.2	6.9	3,742.8		
2020 May	2,222.1	12,717.7	82,644.8	1,607.2	11,169.6	215.7	3,699.2	114,276.3	549.8	11,803.3	88,695.2	721.3	9,090.3	153.3	3,263.1		
Jun.	2,065.5	12,840.3	83,589.2	1,654.3	11,737.0	152.6	3,444.9	115,483.8	522.0	12,390.9	87,467.3	816.0	9,781.2	100.3	4,406.1		
Jul.	2,860.9	13,306.1	81,324.1	1,616.5	12,119.3	117.5	4,139.9	115,484.3	616.6	12,600.3	87,780.4	784.1	10,237.8	75.0	3,390.1		
Aug.	2,120.1	12,514.4	79,945.6	1,629.0	12,310.5	230.2	3,997.0	112,746.8	585.3	11,787.2	86,283.0	775.7	9,969.7	55.5	3,290.4		
Sep.	2,090.0	12,567.5	80,258.7	1,720.1	11,925.2	194.7	4,082.6	112,838.8	531.2	11,745.2	86,854.3	883.0	9,567.7	27.8	3,229.6		
Oct.	1,806.4	12,920.9	79,532.0	1,606.9	11,865.9	200.4	4,050.9	111,983.4	563.9	12,370.0	85,283.5	761.7	9,917.5	31.8	3,055.0		
Nov.	1,857.7	12,667.6	79,306.5	1,774.1	12,407.3	203.3	3,859.0	112,075.5	627.8	12,205.5	84,751.0	936.6	10,345.7	34.0	3,174.9		
Dec.	2,154.2	13,066.4	77,571.3	2,307.6	12,488.7	203.3	5,287.3	113,078.8	566.8	12,448.4	85,622.4	1,465.4	9,777.8	33.2	3,164.8		
2021 Jan.	2,679.2	12,795.7	80,356.3	2,181.9	12,170.0	116.4	3,731.9	114,031.4	862.7	12,233.4	85,126.4	1,288.6	10,279.4	181.1	4,059.8		
Feb.	2,911.4	12,597.5	80,681.9	2,263.2	12,439.5	90.8	3,827.6	114,811.9	802.2	12,075.6	85,980.0	1,386.7	10,455.7	20.1	4,091.6		
Mar.	2,907.2	12,334.9	81,383.6	2,331.9	11,822.4	78.4	3,595.8	114,454.2	927.8	11,694.9	86,543.1	1,446.5	10,092.2	6.9	3,742.8		
Apr.	2,998.7	12,720.7	80,365.7	2,122.7	11,736.5	76.7	3,469.1	113,490.1	719.9	11,841.6	85,835.3	1,258.5	10,015.2	14.6	3,805.0		
May	3,225.8	11,815.8	82,071.7	2,076.5	12,857.2	76.2	3,749.9	115,873.1	878.1	11,528.3	86,938.7	1,313.7	11,195.9	14.3	4,004.1		

1/ Includes Islamic Banks.

/ يشمل المصارف الإسلامية.

جدول رقم (30)
الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks
الموجودات

Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	الموجودات المحلية						الموجودات الأجنبية						مجموع الموجودات Total Assets 1/	البنود خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/	
	نقداً Cash	استثمار مع المصارف Invest. with Banks 2/	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	استثمار مع الحكومة Invest. with Govt.	أخرى Others	المجموع Total	استثمار مع المصارف Invest. with Banks	استثمار مع غير المصارف Invest. with Private Non-banks	السندات Securities	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	أخرى Others	المجموع Total			
2011	67.2	3,809.9	6,559.0	556.2	1,654.2	12,646.5	1,588.0	1,821.6	2,341.2	5,961.7	338.3	12,050.8	24,697.3	N/A	
2012	94.3	3,515.4	6,684.1	673.9	1,855.8	12,823.5	1,390.0	1,777.1	2,539.4	6,105.0	927.0	12,738.5	25,562.0	N/A	
2013	108.2	3,708.6	7,307.0	635.2	1,723.7	13,482.7	1,654.3	1,712.8	2,530.6	2,970.1	948.3	9,816.1	23,298.8	N/A	
2014	115.2	3,890.9	7,786.1	754.7	1,870.2	14,417.1	1,641.0	2,112.1	2,777.3	3,077.4	870.1	10,477.9	24,895.0	N/A	
2015	135.2	3,240.4	8,634.8	1,398.2	2,319.2	15,727.8	1,624.6	2,158.1	2,372.0	2,762.1	697.9	9,614.7	25,342.5	N/A	
2016	120.2	4,105.3	9,137.1	1,934.1	1,619.2	16,915.9	1,651.4	1,860.8	2,585.2	2,694.8	582.4	9,374.6	26,290.5	N/A	
2017	156.3	4,330.6	9,625.5	2,385.9	1,934.4	18,432.7	1,636.5	1,447.6	2,014.7	2,331.2	882.8	8,312.8	26,745.5	N/A	
2018	163.3	4,793.4	10,732.2	2,854.9	1,849.3	20,393.1	1,445.0	1,541.1	2,061.4	1,776.4	711.2	7,535.1	27,928.2	N/A	
2019	158.6	5,171.8	11,687.6	4,001.1	2,533.2	23,552.3	1,666.4	1,863.6	2,624.2	1,666.2	709.9	8,530.3	32,082.6	N/A	
2020	165.4	4,406.4	12,459.3	4,910.5	1,659.5	23,601.1	1,309.4	1,854.6	2,626.2	1,733.3	486.8	8,010.3	31,611.4	N/A	
2019	Q2	135.6	5,214.0	11,780.0	3,522.8	20,467.7	22,699.1	1,234.0	1,454.3	2,790.8	1,820.5	738.8	8,038.4	30,737.5	N/A
	Q3	153.1	4,888.0	11,629.0	3,718.5	2,493.3	22,881.9	1,453.9	1,819.0	2,532.9	1,859.2	731.2	8,396.2	31,278.1	N/A
	Q4	158.6	5,171.8	11,687.6	4,001.1	2,533.2	23,552.3	1,666.4	1,863.6	2,624.2	1,666.2	709.9	8,530.3	32,082.6	N/A
2020	Q1	148.2	5,210.9	11,836.5	4,267.0	2,594.4	24,057.0	1,538.7	1,727.6	2,818.9	1,702.1	691.5	8,478.8	32,535.8	N/A
	Q2	156.3	5,226.7	12,082.9	4,355.6	2,472.8	24,294.3	1,258.9	1,570.3	2,893.7	1,857.2	624.3	8,204.4	32,498.7	N/A
	Q3	168.9	4,999.9	12,223.3	4,857.5	1,743.1	23,992.7	1,001.3	1,704.7	2,601.4	1,437.5	662.9	7,407.8	31,400.5	N/A
	Q4	165.4	4,406.4	12,459.3	4,910.5	1,659.5	23,601.1	1,309.4	1,854.6	2,626.2	1,733.3	486.8	8,010.3	31,611.4	N/A
2021	Q1	153.2	5,147.4	12,495.7	4,858.3	1,873.3	24,527.9	1,415.9	1,620.4	2,542.0	919.4	432.9	6,930.6	31,458.5	N/A
2020	May	164.9	5,365.4	12,097.6	4,420.2	2,477.2	24,525.3	1,316.5	1,651.5	2,721.3	1,547.8	637.8	7,874.9	32,400.2	N/A
	Jun.	156.3	5,226.7	12,082.9	4,355.6	2,472.8	24,294.3	1,258.9	1,570.3	2,893.7	1,857.2	624.3	8,204.4	32,498.7	N/A
	Jul.	173.1	5,617.1	12,231.4	4,486.8	1,909.6	24,418.0	1,250.7	1,640.3	2,743.1	1,970.8	650.1	8,255.0	32,673.0	N/A
	Aug.	178.8	5,583.7	12,270.3	4,468.0	1,788.3	24,289.1	1,169.2	1,631.2	2,673.6	2,090.6	703.3	8,267.9	32,557.0	N/A
	Sep.	168.9	4,999.9	12,223.3	4,857.5	1,743.1	23,992.7	1,001.3	1,704.7	2,601.4	1,437.5	662.9	7,407.8	31,400.5	N/A
	Oct.	153.7	4,929.8	12,391.8	4,870.8	1,663.5	24,009.6	989.0	1,697.7	2,621.6	1,424.9	545.9	7,279.1	31,288.7	N/A
	Nov.	151.1	4,730.0	12,456.7	4,884.2	1,619.0	23,841.0	1,138.5	1,694.7	2,622.4	1,425.8	495.5	7,376.9	31,217.9	N/A
	Dec.	165.4	4,406.4	12,459.3	4,910.5	1,659.5	23,601.1	1,309.4	1,854.6	2,626.2	1,733.3	486.8	8,010.3	31,611.4	N/A
2021	Jan.	162.6	4,517.3	12,402.6	4,816.4	1,656.4	23,555.3	1,235.8	1,910.6	2,617.5	925.3	451.5	7,140.7	30,696.0	N/A
	Feb.	150.0	4,796.8	12,471.1	4,871.6	1,663.7	23,953.2	1,413.9	1,811.1	2,594.8	912.1	447.4	7,179.3	31,132.5	N/A
	Mar.	153.2	5,147.4	12,495.7	4,858.3	1,873.3	24,527.9	1,415.9	1,620.4	2,542.0	919.4	432.9	6,930.6	31,458.5	N/A
	Apr.	167.9	5,018.8	12,700.2	5,031.2	1,948.3	24,866.4	1,417.5	1,644.6	2,488.7	925.6	472.0	6,948.4	31,814.8	N/A
	May	153.4	5,168.2	12,617.4	5,017.7	1,905.5	24,862.2	1,328.0	1,732.0	2,445.8	1,006.8	484.6	6,997.2	31,859.4	N/A

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

Table No. (31)
الميزانية الموحدة للمصارف الإسلامية: مصارف قطاع التجزئة ومصارف قطاع الجملة
Aggregated Balance Sheet of the Islamic Banks: Retail Banks and Wholesale Banks
المطلوبات

Liabilities

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

نهاية الفترة End of Period	Domestic Liabilities						Foreign Liabilities						المطلوبات الأجنبية			مجموع المطلوبات Total Liabilities 1/	البند خارج الميزانية Off Balance Sheet 3/
	المصارف Banks 2/	القطاع الخاص (غير المصارف) Private Non-Banks	الحكومة General Government	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total	المصارف Banks	غير المصارف Non-Banks	المكاتب الرئيسية والشركات الزميلة H.O. & Affiliates	رأس المال والاحتياطي Capital & Reserves	أخرى Other	المجموع Total					
2011	2,432.9	6,399.0	580.4	3,001.7	407.8	12,821.8	3,180.2	1,918.2	1,040.5	5,421.6	315.0	11,875.5	24,697.3	N/A			
2012	2,447.0	7,237.2	640.1	2,781.6	556.5	13,662.4	3,875.0	1,907.8	979.0	5,097.3	40.5	11,899.6	25,562.0	N/A			
2013	2,043.0	8,147.5	840.2	2,821.7	411.2	14,263.6	2,423.3	1,092.6	1,060.3	4,330.7	128.3	9,035.2	23,298.8	N/A			
2014	2,277.4	8,963.2	973.8	3,496.9	184.7	15,896.0	2,374.2	1,106.2	788.8	4,613.2	116.6	8,999.0	24,895.0	N/A			
2015	2,493.2	9,095.1	1,022.4	3,275.1	748.4	16,634.2	2,266.8	1,084.1	768.7	4,407.5	181.2	8,708.3	25,342.5	N/A			
2016	2,808.1	9,658.0	1,543.3	3,124.2	650.7	17,784.3	2,170.7	1,316.9	754.6	3,946.7	317.3	8,506.2	26,290.5	N/A			
2017	2,782.5	10,523.7	1,449.2	3,422.9	684.4	18,862.7	2,189.6	1,567.0	408.7	3,433.0	284.5	7,882.8	26,745.5	N/A			
2018	3,298.4	10,658.3	1,457.9	3,287.6	917.5	19,619.7	2,411.7	1,877.0	368.5	3,356.4	294.9	8,308.5	27,928.2	N/A			
2019	2,648.1	12,215.4	1,465.5	3,528.6	1,091.1	20,948.7	5,246.9	1,981.7	472.0	3,197.5	235.7	11,133.9	32,082.6	N/A			
2020	2,816.7	13,113.6	1,172.7	2,941.6	1,308.1	21,352.7	4,024.0	2,604.4	604.9	2,718.1	307.3	10,258.7	31,611.4	N/A			
2019 Q2	2,497.0	11,710.3	1,544.1	3,493.5	1,022.5	20,267.4	4,668.8	1,713.3	523.3	3,347.6	217.1	10,470.1	30,737.5	N/A			
Q3	2,563.3	11,748.4	1,507.2	3,463.3	1,021.5	20,303.7	5,113.5	1,992.1	460.6	3,171.0	237.2	10,974.4	31,278.1	N/A			
Q4	2,648.1	12,215.4	1,465.5	3,528.6	1,091.1	20,948.7	5,246.9	1,981.7	472.0	3,197.5	235.7	11,133.9	32,082.6	N/A			
2020 Q1	2,668.2	12,341.8	1,462.4	3,322.0	1,305.1	21,099.5	5,232.5	2,421.8	504.7	3,071.4	205.9	11,436.3	32,535.8	N/A			
Q2	2,934.8	12,885.0	1,181.8	3,024.2	1,529.5	21,555.3	4,927.2	2,213.4	622.7	2,880.0	300.1	10,943.4	32,498.7	N/A			
Q3	2,769.7	12,841.8	1,172.2	2,852.6	1,499.7	21,136.0	4,440.9	2,301.6	476.9	2,742.0	303.1	10,264.5	31,400.5	N/A			
Q4	2,816.7	13,113.6	1,172.7	2,941.6	1,308.1	21,352.7	4,024.0	2,604.4	604.9	2,718.1	307.3	10,258.7	31,611.4	N/A			
2021 Q1	2,690.4	13,402.3	1,084.6	2,846.5	1,315.6	21,339.4	4,204.7	2,824.1	582.2	2,175.1	333.0	10,119.1	31,458.5	N/A			
2020 May	2,835.9	12,718.6	1,221.4	3,203.6	1,382.4	21,361.9	4,929.8	2,304.5	563.0	2,955.3	285.7	11,038.3	32,400.2	N/A			
Jun.	2,934.8	12,885.0	1,181.8	3,024.2	1,529.5	21,555.3	4,927.2	2,213.4	622.7	2,880.0	300.1	10,943.4	32,498.7	N/A			
Jul.	2,884.0	12,879.6	1,226.5	3,056.2	1,562.4	21,608.7	4,955.7	2,339.5	586.6	2,883.0	299.5	11,064.3	32,673.0	N/A			
Aug.	2,803.6	12,996.9	1,183.3	3,052.2	1,546.9	21,582.9	4,909.6	2,259.9	615.0	2,884.0	305.6	10,974.1	32,557.0	N/A			
Sep.	2,769.7	12,841.8	1,172.2	2,852.6	1,499.7	21,136.0	4,440.9	2,301.6	476.9	2,742.0	303.1	10,264.5	31,400.5	N/A			
Oct.	2,676.2	12,853.1	1,135.7	2,863.3	1,590.0	21,118.3	4,089.1	2,432.0	600.0	2,749.4	299.9	10,170.4	31,288.7	N/A			
Nov.	2,633.2	12,944.0	1,138.2	2,880.5	1,414.1	21,010.0	4,064.6	2,483.4	597.4	2,752.8	309.7	10,207.9	31,217.9	N/A			
Dec.	2,816.7	13,113.6	1,172.7	2,941.6	1,308.1	21,352.7	4,024.0	2,604.4	604.9	2,718.1	307.3	10,258.7	31,611.4	N/A			
2021 Jan.	2,587.9	13,242.7	1,035.6	2,897.0	1,208.0	20,971.2	3,784.9	2,732.1	688.0	2,176.4	343.4	9,724.8	30,696.0	N/A			
Feb.	2,591.7	13,463.9	1,102.0	2,849.1	1,172.1	21,178.8	4,011.8	2,795.3	628.6	2,174.3	343.7	9,953.7	31,132.5	N/A			
Mar.	2,690.4	13,402.3	1,084.6	2,846.5	1,315.6	21,339.4	4,204.7	2,824.1	582.2	2,175.1	333.0	10,119.1	31,458.5	N/A			
Apr.	2,465.5	13,404.1	1,122.6	2,716.3	1,432.6	21,141.1	4,329.6	3,203.0	668.3	2,141.0	331.8	10,673.7	31,814.8	N/A			
May	2,461.5	13,693.9	1,186.2	2,750.9	1,263.7	21,356.2	4,232.1	3,177.3	634.5	2,147.2	312.1	10,503.2	31,859.4	N/A			

1/ Includes Unrestricted Investment Accounts.

1/ يشمل حسابات الاستثمار المطلقة.

2/ Includes Head Offices and Affiliates.

2/ يشمل المكاتب الرئيسية والشركات التابعة.

3/ Includes Restricted Investment Accounts.

3/ يشمل حسابات الاستثمار المقيدة.

جدول رقم (32)
المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب التصنيف الجغرافي
Islamic Banks: Geographical Classification of Assets and Liabilities

نهاية الفترة End of Period	الموجودات										المجموع Total	المطلوبات									
	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	دول العربية الأخرى Other Arab Countries	الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other	مملكة البحرين Kingdom of Bahrain	دول مجلس التعاون GCC	دول العربية الأخرى Other Arab Countries		الدول الأمريكية Americas 1/	أوروبا الغربية Western Europe	آسيا Asia	أخرى Other						
	U.S. Dollar Million																				
2011	12,646.5	3,468.0	1,152.4	4,470.0	2,200.6	613.9	145.9	24,697.3	12,821.8	6,524.5	1,065.9	1,153.0	2,188.2	890.2	53.7						
2012	12,823.5	3,561.9	1,120.1	4,702.7	2,488.1	678.5	187.2	25,562.0	13,662.4	7,252.9	754.6	1,152.9	1,885.8	808.8	44.6						
2013	13,482.7	3,704.3	1,126.7	1,318.0	2,760.4	678.3	228.3	23,298.8	14,263.7	6,845.8	805.0	165.9	593.0	612.7	12.5						
2014	14,417.1	3,933.5	1,408.6	1,383.4	2,785.9	680.0	286.5	24,895.0	15,896.0	6,410.8	977.3	267.6	765.5	520.8	57.0						
2015	15,727.8	3,684.9	1,289.5	1,357.9	2,368.5	676.9	237.0	25,342.5	16,634.2	6,093.1	987.8	252.8	811.7	504.1	58.8						
2016	16,915.9	3,738.7	1,290.8	1,341.8	2,122.2	612.9	268.2	26,290.5	17,784.3	5,862.6	949.4	256.3	870.1	515.5	52.3						
2017	18,432.7	2,865.6	1,809.5	932.2	1,955.2	612.3	138.0	26,745.5	18,862.7	5,044.0	1,112.3	383.6	778.5	550.2	14.2						
2018	20,393.1	2,884.2	1,666.8	855.9	1,379.7	588.7	159.8	27,928.2	19,619.7	4,756.3	1,257.5	357.4	1,319.0	601.2	17.1						
2019	23,552.3	3,110.7	1,623.5	1,709.0	1,369.9	617.3	99.9	32,082.6	20,948.7	6,089.9	1,543.1	646.3	1,947.0	873.5	34.1						
2020	23,601.1	2,730.1	1,506.6	1,565.0	1,421.0	648.7	138.9	31,611.4	21,352.7	5,715.9	1,602.8	533.2	1,425.4	898.3	83.1						
2019 Q2	22,699.1	2,982.2	1,524.0	1,365.0	1,357.0	659.8	150.4	30,737.5	20,267.4	6,388.2	1,493.8	269.3	1,394.5	896.3	28.0						
Q3	22,881.9	2,905.5	1,558.7	1,601.0	1,578.4	629.5	123.1	31,278.1	20,303.7	6,350.1	1,505.3	515.9	1,709.1	860.9	33.1						
Q4	23,552.3	3,110.7	1,623.5	1,709.0	1,369.9	617.3	99.9	32,082.6	20,948.7	6,089.9	1,543.1	646.3	1,947.0	873.5	34.1						
2020 Q1	24,057.0	2,785.8	1,651.0	1,779.7	1,549.5	617.6	95.2	32,535.8	21,099.5	6,376.6	1,662.9	604.3	1,881.2	879.0	32.3						
Q2	24,294.3	2,451.7	1,559.8	1,829.5	1,563.9	709.7	89.8	32,498.7	21,555.3	5,746.7	1,574.7	769.7	1,943.1	885.4	23.8						
Q3	23,992.7	2,310.1	1,573.7	1,530.2	1,265.8	637.1	90.9	31,400.5	21,136.0	5,886.7	1,585.6	513.0	1,345.2	892.1	41.9						
Q4	23,601.1	2,730.1	1,506.6	1,565.0	1,421.0	648.7	138.9	31,611.4	21,352.7	5,715.9	1,602.8	533.2	1,425.4	898.3	83.1						
2021 Q1	24,527.9	2,315.9	1,082.7	1,437.1	1,321.8	628.3	144.8	31,458.5	21,339.4	5,763.3	1,198.4	454.8	1,687.9	910.9	103.8						
2020 May	24,525.3	2,532.3	1,601.1	1,747.9	1,276.7	621.4	95.5	32,400.2	21,361.9	5,980.1	1,612.3	740.9	1,801.9	881.5	21.6						
Jun.	24,294.3	2,451.7	1,559.8	1,829.5	1,563.9	709.7	89.8	32,498.7	21,555.3	5,746.7	1,574.7	769.7	1,943.1	885.4	23.8						
Jul.	24,418.0	2,492.1	1,550.9	1,669.6	1,792.9	656.3	93.2	32,673.0	21,608.7	5,857.7	1,551.1	755.6	1,959.7	898.7	41.5						
Aug.	24,289.1	2,433.0	1,520.8	1,667.3	1,896.0	657.8	93.0	32,557.0	21,582.9	5,870.3	1,587.4	663.1	1,918.4	893.8	41.1						
Sep.	23,992.7	2,310.1	1,573.7	1,530.2	1,265.8	637.1	90.9	31,400.5	21,136.0	5,886.7	1,585.6	513.0	1,345.2	892.1	41.9						
Oct.	24,009.6	2,274.3	1,558.5	1,457.2	1,247.4	650.2	91.5	31,288.7	21,118.3	5,704.1	1,604.1	589.3	1,340.0	890.3	42.6						
Nov.	23,841.0	2,289.0	1,534.6	1,532.2	1,249.7	650.9	120.5	31,217.9	21,010.0	5,618.2	1,592.5	593.9	1,433.0	895.9	74.4						
Dec.	23,601.1	2,730.1	1,506.6	1,565.0	1,421.0	648.7	138.9	31,611.4	21,352.7	5,715.9	1,602.8	533.2	1,425.4	898.3	83.1						
2021 Jan.	23,555.3	2,568.4	1,128.3	1,489.6	1,161.2	655.4	137.8	30,696.0	20,971.2	5,617.9	1,272.7	421.1	1,395.8	946.2	71.1						
Feb.	23,953.2	2,536.1	1,093.5	1,499.9	1,249.9	656.5	143.4	31,132.5	21,178.8	5,664.5	1,178.9	433.5	1,669.8	912.8	94.2						
Mar.	24,527.9	2,315.9	1,082.7	1,437.1	1,321.8	628.3	144.8	31,458.5	21,339.4	5,763.3	1,198.4	454.8	1,687.9	910.9	103.8						
Apr.	24,866.4	2,103.8	1,112.8	1,697.0	1,298.0	626.7	110.1	31,814.8	21,141.1	5,815.7	1,260.2	468.7	2,115.3	912.4	101.4						
May	24,862.2	2,199.9	1,128.3	1,608.0	1,337.3	616.9	106.8	31,859.4	21,356.2	5,670.8	1,235.9	497.6	2,085.8	914.2	98.9						

1/ Includes Argentina, Bahamas, Brazil, British Virgin Islands, Canada, Cayman Islands, Mexico, Netherlands Antilles, Panama, Puerto Rico, United States, Venezuela and Others.
 / تشمل الأرجنتين، البهاما، البرازيل، الجزر العذراء البريطانية، كندا، جزر كايمان، المكسيك، الأنتيل الهولندية، بورتو ريكو، الولايات المتحدة، فنزويلا وأخرى.

Table No. (33)
المصارف الإسلامية: الموجودات والمطلوبات حسب أهم العملات

Islamic Banks: Classification of Assets and Liabilities by Major Currencies

U.S. Dollar Million											مليون دولار أمريكي						
نهاية الفترة End of Period	الموجودات							المجموع Total	المطلوبات								
	الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	اليمن الياباني Japanese Yen	أخرى Other		الدينار البحريني Bahraini Dinar	عملات دول GCC Currencies	الدولار الأمريكي U.S. Dollar	الجنيه الإسترليني Pound Sterling	اليورو Euro	اليمن الياباني Japanese Yen	أخرى Other		
2011	8,355.9	810.4	12,483.9	270.7	892.8	2.3	1,881.3	24,697.3	8,638.7	579.4	13,128.7	189.2	1,466.9	7.5	686.9		
2012	8,936.8	929.7	13,421.5	309.8	469.3	2.1	1,492.8	25,562.0	9,230.9	563.5	14,343.1	195.8	731.6	1.1	496.0		
2013	9,562.9	1,015.6	10,369.8	211.8	657.1	2.8	1,478.8	23,298.8	10,237.6	707.2	11,157.2	203.1	690.3	0.2	303.3		
2014	10,488.2	1,179.1	10,617.5	145.8	561.4	4.3	1,898.7	24,895.0	11,159.9	829.9	11,727.3	116.4	653.1	0.1	408.3		
2015	11,498.6	1,118.2	10,180.1	152.5	505.4	0.0	1,887.7	25,342.5	11,770.1	691.2	11,856.1	140.2	580.4	0.1	304.4		
2016	12,221.8	988.9	10,733.1	163.8	371.7	0.6	1,810.6	26,290.5	12,058.9	664.1	12,560.1	167.0	509.4	0.6	330.4		
2017	12,417.7	1,297.9	11,046.5	114.3	548.7	0.8	1,319.6	26,745.5	12,123.2	1,353.7	12,607.6	87.3	568.8	0.7	4.2		
2018	12,973.9	1,667.7	11,036.4	208.9	701.8	0.7	1,338.8	27,928.2	12,157.2	1,534.7	13,328.1	194.0	707.0	0.7	6.5		
2019	14,241.5	1,563.0	13,641.6	151.7	1,203.0	0.6	1,281.2	32,082.6	13,054.8	4,581.8	13,204.4	134.7	1,104.8	0.6	1.5		
2020	14,844.3	1,366.9	13,407.0	74.3	726.2	0.7	1,192.0	31,611.4	14,137.3	4,775.9	11,972.3	73.8	630.1	0.7	21.3		
2019 Q2	13,865.4	1,288.2	13,329.5	84.6	838.6	0.7	1,330.5	30,737.5	12,808.7	3,959.8	13,145.9	77.1	732.8	0.5	12.7		
Q3	13,576.5	1,418.4	13,732.7	84.1	1,186.9	0.5	1,279.0	31,278.1	12,670.5	4,019.9	13,403.1	75.9	1,103.2	0.5	5.0		
Q4	14,241.5	1,563.0	13,641.6	151.7	1,203.0	0.6	1,281.2	32,082.6	13,054.8	4,581.8	13,204.4	134.7	1,104.8	0.6	1.5		
2020 Q1	14,490.9	1,423.8	14,050.4	85.3	1,205.8	0.6	1,279.0	32,535.8	13,283.4	5,046.7	13,032.5	77.9	1,085.7	0.6	9.0		
Q2	14,443.9	1,322.6	14,601.2	69.1	802.7	0.6	1,258.6	32,498.7	13,899.5	4,539.9	13,304.6	66.4	678.4	0.6	9.3		
Q3	14,916.1	1,374.2	13,094.1	71.7	708.0	0.7	1,235.7	31,400.5	13,988.4	4,504.5	12,236.2	73.1	581.8	0.7	15.8		
Q4	14,844.3	1,366.9	13,407.0	74.3	726.2	0.7	1,192.0	31,611.4	14,137.3	4,775.9	11,972.3	73.8	630.1	0.7	21.3		
2021 Q1	15,125.4	1,225.8	13,570.2	67.4	763.7	0.7	705.3	31,458.5	14,423.1	4,818.1	11,397.9	68.1	697.2	0.7	53.4		
2020 May	14,437.7	1,488.5	14,339.4	72.3	791.1	0.6	1,270.6	32,400.2	13,580.4	4,778.4	13,284.1	73.4	673.3	0.6	10.0		
Jun.	14,443.9	1,322.6	14,601.2	69.1	802.7	0.6	1,258.6	32,498.7	13,899.5	4,539.9	13,304.6	66.4	678.4	0.6	9.3		
Jul.	15,089.8	1,551.3	13,801.4	70.2	836.9	0.7	1,322.7	32,673.0	14,076.8	4,712.9	13,089.8	66.1	716.0	0.6	10.8		
Aug.	15,264.1	1,413.1	13,738.4	64.7	825.5	0.7	1,250.5	32,557.0	14,197.8	4,540.1	13,027.5	61.9	719.9	0.7	9.1		
Sep.	14,916.1	1,374.2	13,094.1	71.7	708.0	0.7	1,235.7	31,400.5	13,988.4	4,504.5	12,236.2	73.1	581.8	0.7	15.8		
Oct.	14,812.0	1,284.4	13,148.3	59.9	689.8	0.7	1,293.6	31,288.7	14,065.6	4,589.2	11,988.3	56.5	580.2	0.7	8.2		
Nov.	14,746.7	1,323.2	13,078.0	66.5	717.1	0.7	1,285.7	31,217.9	13,888.7	4,733.2	11,910.2	67.8	611.7	0.7	5.6		
Dec.	14,844.3	1,366.9	13,407.0	74.3	726.2	0.7	1,192.0	31,611.4	14,137.3	4,775.9	11,972.3	73.8	630.1	0.7	21.3		
2021 Jan.	14,526.3	1,354.0	13,211.2	81.1	737.8	0.7	784.9	30,696.0	13,918.7	4,816.9	11,132.1	79.5	648.2	0.7	99.9		
Feb.	14,732.5	1,279.6	13,556.2	88.0	750.2	0.7	725.3	31,132.5	14,183.1	4,787.3	11,386.7	85.0	655.0	0.7	34.7		
Mar.	15,125.4	1,225.8	13,570.2	67.4	763.7	0.7	705.3	31,458.5	14,423.1	4,818.1	11,397.9	68.1	697.2	0.7	53.4		
Apr.	15,195.4	1,157.3	13,866.5	68.5	743.5	0.8	782.8	31,814.8	14,614.5	4,724.8	11,674.0	67.2	709.5	0.8	24.0		
May	15,194.7	1,291.0	13,803.7	67.2	779.4	0.8	722.6	31,859.4	14,462.9	4,682.1	11,872.6	65.9	746.9	0.8	28.2		

Table No. (34) جدول رقم (34)
الحسابات المقيدة وغير المقيدة للمصارف الإسلامية (مجمعة) مايو 2021

Classification of Restricted & Unrestricted account for Islamic Banks (Consolidated) May 2021

الموجودات

Assets

U.S. Dollar Million

مليون دولار أمريكي

Classification	حسابات الاستثمار المقيدة Restricted Investment Account						حسابات الاستثمار غير المقيدة Unrestricted Investment Account						تمويل ذاتي - أموال المصرف Self Finance - Own Fund						المجموع الكلي Grand Total	التصنيف		
	المقيمة		غير المقيمة		المجموع Total	المقيمة		غير المقيمة		المجموع Total	المقيمة		غير المقيمة		المجموع Total							
	Residents	Non-Residents	BD	OC		Residents	Non-Residents	BD	OC		Residents	Non-Residents	BD	OC	BD	OC	BD	OC				
Total	415.9	1,045.2	0.0	395.8	1,856.9	8,393.9	3,117.1	72.6	2,925.0	14,508.6	6,712.2	5,127.0	312.6	5,019.8	17,171.6	33,537.1			المجموع			
Short-term investment and treasury securities	0.0	2.3	0.0	0.4	2.7	312.9	169.2	0.0	236.3	718.4	309.2	206.3	100.3	53.1	668.9	1,390.0			استثمارات قصيرة الأجل وسندات الخزينة			
Long-term investments	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	304.6	742.3	0.0	213.2	1,260.1	773.1	1,401.6	46.4	2,153.1	4,374.2	5,634.3			استثمارات طويلة الأجل			
Murabaha	389.7	890.4	0.0	267.5	1,547.6	3,822.1	525.9	48.7	1,352.9	5,749.6	1,440.3	1,692.8	1.7	298.2	3,433.0	10,730.2			المراحبة			
Ijara	0.0	0.0	0.0	9.0	9.0	2,807.3	234.9	6.2	4.2	3,052.6	1,033.1	127.6	2.7	81.6	1,245.0	4,306.6			إيجار			
Ijara installment receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0			أقساط الإيجارة المستحقة			
Mudaraba	5.0	3.2	0.0	32.4	40.6	752.1	330.2	1.2	40.2	1,123.7	124.8	103.6	0.0	117.4	345.8	1,510.1			المضاربة			
Musharaka	0.0	0.0	0.0	2.4	2.4	177.9	0.0	16.1	0.0	194.0	118.9	0.0	0.0	0.0	118.9	315.3			المشاركة			
Salam	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0			السلم			
Real Estate	0.0	131.6	0.0	16.2	147.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	662.3	33.7	0.0	0.0	696.0	843.8			عقارات			
Securities	21.2	17.7	0.0	51.7	90.6	1.1	912.1	0.0	425.1	1,338.3	334.4	241.2	0.0	427.9	1,003.5	2,432.4			سندات			
Istisna'a	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	482.2	482.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0			الاستصناع			
Istisna'a receivables	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0			دين مستحق على الاستصناع			
Qard Hasan	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.9	0.0	0.0	0.0	1.9	1.9			قرض حسن			
Unconsolidated Subsidiaries and Associates																			استثمارات في شركات شقيقة وتابعة غير مدمجة			
Property, plant, and equipments (PPE)																			العقارات، المصانع والمعدات			
Balances at banks																			أرصدة المصرف			
Other	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	210.8	39.4	0.4	170.9	421.5	1,169.9	647.5	156.5	649.1	2,623.0	3,044.5			آخر			

جدول رقم (35)
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
القطاع المصرفي
Entire Banking Sector

Percentage		رأس المال Capital Adequacy 1/		جودة الأصول Asset Quality		الربحية Profitability		الliquidity Liquidity	
نهاية الفترة End of Period	نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر	نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر	نسبة القروض المتعثرة إلى مجموع القروض الإجمالية	نسبة مخصصات القروض المتعثرة إلى إجمالي القروض المتعثرة	معدل العائد على الأصول	معدل العائد على أسهم رأس المال	نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول	نسبة القروض إلى الودائع	
		Total Capital Adequacy Ratio	Tier 1 Capital Adequacy Ratio	Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)	Specific Provisions	Return on Assets	Return on Equity 1/	Liquid Assets Ratio	Loans/Deposit Ratio
2012	19.2	16.0	7.2	57.3	0.6	5.1	19.8	69.6	
2013	21.2	18.2	6.2	59.9	1.3	7.7	22.4	69.6	
2014	20.3	17.9	5.6	62.8	1.0	6.2	22.1	67.5	
2015	19.0	17.4	5.3	59.2	0.8	4.6	23.0	68.1	
2016	19.3	17.9	5.9	56.6	1.0	6.8	21.9	66.6	
2017	19.5	18.2	5.6	52.8	1.1	7.1	24.0	71.0	
2018	18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1	72.1	
2019	19.4	18.1	4.8	62.0	1.1	7.9	25.5	71.5	
2020	18.6	17.3	4.2	68.6	0.7	2.6	24.4	70.9	
2018	Q1	18.8	17.4	5.6	52.0	0.3	2.5	25.5	72.7
	Q2	19.2	17.8	5.6	58.2	0.6	4.0	24.1	73.2
	Q3	19.4	18.0	5.5	61.2	0.7	5.3	24.5	71.1
	Q4	18.9	17.6	5.5	61.2	1.0	6.7	24.1	72.1
2019	Q1	18.4	17.1	5.5	61.4	0.3	2.5	25.0	70.8
	Q2	19.2	17.9	5.3	64.7	0.6	4.8	25.2	70.2
	Q3	19.2	17.8	5.2	64.9	0.8	6.5	24.6	71.5
	Q4	19.4	18.1	4.8	62.0	1.1	7.9	25.5	71.5
2020	Q1	17.7	16.3	4.4	63.2	0.2	0.5	25.4	71.1
	Q2	18.5	17.1	4.5	64.8	0.4	1.5	24.6	69.5
	Q3	18.6	17.3	4.6	66.8	0.7	2.8	24.0	70.9
	Q4	18.6	17.3	4.2	68.6	0.7	2.6	24.4	70.9
2021	Q1*	18.5	17.3	4.0	67.2	0.2	2.2	25.2	68.4

1/ For Locally Incorporated Banks only

* Provisional data.

للصارف المدرج محلياً

* بيانات أولية

جدول رقم (36)
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفي
Financial Soundness Indicators
المصارف التقليدية
Conventional Banks

نهاية الفترة End of Period		النسبة المئوية											
		رأس المال Capital Adequacy 1/				جودة الأصول Asset Quality				الربحية Profitability			
		نسبة رأس المال التنظيمي إلى الأصول المرجحة بالمخاطر		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إجمالي القروض المغيرة بالمخاطر		نسبة مخصصات القروض المغيرة إلى مجموع القروض الإجمالية		نسبة مخصصات القروض المغيرة إلى إجمالي القروض المغيرة		معدل العائد على الأصول		معدل العائد على أسهم رأس المال	
		Total Capital Adequacy Ratio	Tier 1 Capital Adequacy Ratio	Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)	Specific Provisions	Return on Assets	Return on Equity 1/	Liquid Assets Ratio	Loans/Deposit Ratio	Mصارف التجزئة	مصارف الجملة	Mصارف التجزئة	مصارف الجملة
		Mصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	مصارف الجملة Wholesale
2012		19.3	23.6	15.8	19.9	4.2	8.1	51.8	79.5	1.3	0.4	11.5	4.6
2013		19.2	22.2	15.0	19.0	4.1	6.9	53.5	65.6	1.8	1.3	17.2	8.1
2014		18.3	21.4	15.6	18.6	3.7	5.9	56.0	73.0	1.5	0.9	13.2	5.5
2015		18.6	19.8	16.7	18.2	3.9	5.2	54.3	67.0	1.4	0.8	13.3	4.3
2016		20.1	19.4	18.4	18.1	5.3	5.7	49.9	65.7	1.5	0.7	13.3	3.7
2017		21.0	19.2	19.4	18.3	5.5	5.4	50.6	59.0	1.5	0.9	13.0	3.8
2018		20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8
2019		21.1	18.6	19.7	17.7	4.9	4.5	66.1	74.3	1.8	0.9	14.2	4.8
2020		19.9	17.9	18.6	17.0	4.6	4.1	70.0	76.0	1.0	0.8	9.4	-5.4
2018	Q1	19.6	18.6	18.1	17.6	5.9	5.3	47.8	59.9	0.4	0.3	4.1	2.1
	Q2	20.0	18.4	18.4	17.4	5.8	5.3	54.3	66.6	0.8	0.4	8.0	1.7
	Q3	20.4	18.6	18.9	17.7	5.8	5.5	59.1	67.5	1.1	0.4	11.1	1.2
	Q4	20.9	18.1	19.4	17.3	5.5	5.7	63.8	67.9	1.5	0.7	14.3	0.8
2019	Q1	19.6	17.8	18.1	16.9	5.5	5.6	63.3	69.3	0.2	0.4	4.3	2.5
	Q2	19.8	19.4	18.5	18.5	5.5	5.3	66.0	74.3	0.9	0.6	8.0	4.1
	Q3	20.5	18.4	19.1	17.4	5.4	5.1	67.8	74.6	1.3	0.6	11.3	3.9
	Q4	21.1	18.6	19.7	17.7	4.9	4.5	66.1	74.3	1.8	0.9	14.2	4.8
2020	Q1	17.6	17.3	16.3	16.0	4.7	4.2	62.5	73.6	0.4	0.2	4.0	-1.9
	Q2	18.8	17.9	18.2	17.0	4.6	4.7	66.2	72.3	0.6	0.4	6.0	-2.3
	Q3	19.5	17.8	18.2	16.9	4.6	5.0	67.3	74.1	0.8	0.8	8.3	-3.1
	Q4	19.9	17.9	18.6	17.0	4.6	4.1	70.0	76.0	1.0	0.8	9.4	-5.4
2021	Q1*	19.7	18.1	18.4	17.4	4.6	3.7	69.5	71.4	0.3	0.2	3.3	0.8
												35.0	21.8
													67.8
													63.7

1/ For Locally Incorporated Banks only

* Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً

* بيانات أولية.

جدول رقم (37)
مؤشرات السلامة المالية للقطاع المصرفى
Financial Soundness Indicators
المصارف الإسلامية
Islamic Banks

نهاية الفترة End of Period	النسبة المئوية Percentage												
	رأس المال Capital Adequacy 1/				جودة الأصول Asset Quality				الربحية Profitability				
	نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى الأصول المدرجة بالمخاطر		نسبة رأس المال الأساسي التنظيمي إلى مجموع الفروض الإجمالية		نسبة الفروض المتعثرة إلى مجموع الفروض المتعثرة إلى إجمالي الفروض المتعثرة		معدل العائد على الأصول		معدل العائد على أسهم رأس المال		نسبة الأصول السائلة إلى مجموع الأصول		
	Total Capital Adequacy Ratio	Tier 1 Capital Adequacy Ratio	Non-Performing Loans Ratio (% of Gross Loans)	Specific Provisions	Return on Assets	Return on Equity 1/	Liquid Assets Ratio	Loans/Deposit Ratio	Mصارف التجزئة	Mصارف الجملة	Retail	Wholesale	
	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف الجملة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف الجملة Wholesale	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف الجملة Retail	Mصارف التجزئة Retail	Mصارف الجملة Wholesale	
2012	18.5	9.4	15.4	7.7	15.0	6.2	40.0	52.8	-0.3	0.3	-2.7	7.1	11.8
2013	17.3	25.8	14.8	24.8	12.1	5.2	41.5	73.4	0.0	0.8	0.4	5.1	13.2
2014	16.9	24.0	14.6	22.9	12.5	4.6	39.2	75.3	0.5	0.5	4.7	3.2	13.3
2015	15.9	20.7	13.7	20.1	12.0	4.6	39.6	81.2	0.2	-0.5	1.4	-3.4	9.9
2016	17.2	19.2	15.2	18.6	11.4	3.7	40.1	81.4	0.4	1.1	3.2	13.6	17.7
2017	18.6	18.3	15.5	17.7	10.0	2.6	35.9	86.5	0.6	0.9	6.1	6.2	12.0
2018	17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1
2019	18.3	18.2	15.7	17.1	10.4	1.1	36.7	93.8	0.4	0.7	4.7	6.4	17.5
2020	20.5	16.4	18.1	15.0	6.4	1.9	43.7	78.6	0.1	0.3	1.6	3.0	17.6
2018 Q1	18.0	18.5	14.8	17.4	10.0	1.4	41.3	75.7	0.2	0.3	1.5	2.0	14.5
Q2	18.1	20.2	15.1	19.0	10.4	1.8	43.5	85.3	0.3	0.6	2.5	3.9	14.5
Q3	18.2	20.0	15.3	18.9	8.9	1.7	44.4	92.5	0.4	0.8	3.5	5.6	13.9
Q4	17.8	17.9	14.9	16.9	9.5	1.3	39.4	79.6	0.6	0.9	6.7	6.9	14.1
2019 Q1	17.0	18.5	14.1	17.4	9.9	1.2	37.8	90.4	0.1	0.2	1.9	1.2	16.5
Q2	17.3	18.7	14.5	17.6	9.5	1.1	38.0	91.7	0.3	0.4	3.9	3.0	17.7
Q3	18.5	18.5	15.8	17.4	9.7	1.2	36.8	84.6	0.5	0.7	5.4	5.7	16.5
Q4	18.3	18.2	15.7	17.1	10.4	1.1	36.7	93.8	0.4	0.7	4.7	6.4	17.5
2020 Q1	18.5	17.9	15.9	16.7	8.5	1.4	40.8	75.1	0.1	-0.2	1.1	-1.9	18.5
Q2	20.6	17.6	17.8	16.2	7.5	1.4	40.7	78.6	0.2	0.0	2.1	-0.5	17.3
Q3	20.8	17.0	18.2	15.5	7.1	1.7	44.4	72.6	0.2	0.2	2.6	2.4	16.4
Q4	20.5	16.4	18.1	15.0	6.4	1.9	43.7	78.6	0.1	0.3	1.6	3.0	17.6
2021 Q1*	20.0	16.2	17.9	14.9	6.0	1.8	48.4	78.6	0.2	0.3	2.1	2.7	16.4
													19.3
													79.0
													66.3

1/ For Locally Incorporated Banks only

* Provisional data.

للمصارف المدرجة محلياً

* بيانات أولية.

Table No. (38) جدول رقم (38)
شركات أعمال استثمارية
Investment Business Firms

B. D. Million

مليون دينار

نهاية الفترة End of Period	(الفئة Category (1))						(الفئة Category (2))						(الفئة Category (3))	مجموع الفئات Total IB
	مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets		مجموع الموجودات المداراة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات الميزانية Total Assets (c) = (a+b)	مجموع موجودات الميزانية Balance Sheet Total Assets (d)		مجموع الموجودات المداراة لصالح العملاء Total Assets Under Management			مجموع الموجودات الميزانية Total Assets (f) = (d+e)	مجموع الموجودات الميزانية Total Assets (g)	المجموع الكلي Total Assets (Cat 1,2,3) (h) = (c+f+g)
	المجموع Total (a)	ويتضمن: مجموع الموجودات المستقرة لصالح الشركات الاستثمارية of which: Total Investment as Principal	المقيمة Residents	غير المقيمة Non-Residents	المجموع Total (b)		Residents	Non-Residents	Total (e)					
2013 Q3	466.6	167.6	4,020.4	808.0	4,828.4	5,295.0	27.3	837.2	1,023.3	1,860.5	1,887.8	8.9	7,191.7	
Q4	478.6	180.1	4,123.0	850.1	4,973.1	5,451.7	27.8	899.9	866.0	1,765.9	1,793.7	8.9	7,254.3	
2014 Q1	467.1	118.0	3,648.8	693.3	4,342.1	4,809.2	23.7	936.2	905.8	1,842.0	1,865.7	9.1	6,684.0	
Q2	499.9	110.0	3,747.7	727.1	4,474.8	4,974.7	27.7	1,320.6	951.9	2,272.5	2,300.2	9.1	7,284.0	
Q3	464.8	112.0	3,767.7	707.2	4,474.9	4,939.7	26.4	1,401.7	886.8	2,288.5	2,314.9	9.4	7,264.0	
Q4	597.9	144.4	4,294.8	859.8	5,154.6	5,752.5	27.7	1,320.4	778.0	2,098.4	2,126.1	11.3	7,889.9	
2015 Q1	542.5	136.1	4,317.8	842.4	5,160.2	5,702.7	28.3	1,406.6	793.7	2,200.3	2,228.6	11.4	7,942.7	
Q2	581.1	124.8	4,340.1	979.2	5,319.3	5,900.4	36.3	1,391.5	797.9	2,189.4	2,225.7	11.4	8,137.5	
Q3	450.7	62.7	3,756.5	898.0	4,654.5	5,105.2	30.3	1,375.1	731.9	2,107.0	2,137.3	9.7	7,252.2	
Q4	318.9	45.6	3,770.7	890.3	4,661.0	4,979.9	42.0	1,368.9	699.7	2,068.6	2,110.6	10.1	7,100.6	
2016 Q1	286.6	46.1	3,648.4	856.8	4,505.2	4,791.8	42.6	1,338.3	669.6	2,007.9	2,050.5	7.9	6,850.2	
Q2	277.8	49.0	3,634.0	912.2	4,546.2	4,824.0	36.1	1,367.5	609.1	1,976.6	2,012.7	8.9	6,845.6	
Q3	268.9	44.5	3,653.8	924.9	4,578.7	4,847.6	47.7	1,462.4	624.3	2,086.7	2,134.4	8.7	6,990.7	
Q4	286.2	50.3	3,656.7	947.9	4,604.6	4,890.8	30.6	1,631.1	667.5	2,298.6	2,329.2	9.7	7,229.7	
2017 Q1	290.9	54.8	3,724.5	922.4	4,646.9	4,937.8	32.7	1,734.0	677.2	2,411.2	2,443.9	9.2	7,390.9	
Q2	289.3	57.9	3,781.3	959.2	4,740.6	5,029.8	35.1	1,809.6	694.7	2,504.3	2,539.4	8.6	7,577.8	
Q3	291.5	58.6	3,821.9	986.1	4,808.0	5,099.5	38.3	1,797.2	742.9	2,540.0	2,578.3	8.3	7,686.1	
Q4	291.1	51.6	3,855.0	942.2	4,794.2	5,085.3	36.7	1,767.5	730.4	2,497.8	2,534.5	8.7	7,628.5	
2018 Q1	281.0	60.0	3,894.7	902.8	4,797.4	5,078.4	39.5	1,869.0	746.7	2,615.7	2,655.2	8.4	7,742.1	
Q2	286.1	57.8	3,877.8	928.9	4,806.7	5,092.7	37.6	1,899.8	734.6	2,634.5	2,672.1	7.5	7,772.3	
Q3	291.9	67.7	3,900.4	909.3	4,809.7	5,101.5	43.3	1,967.4	739.7	2,707.7	2,751.0	7.4	7,859.9	
Q4	266.3	68.2	3,841.6	900.2	4,741.8	5,008.1	40.1	2,058.7	624.4	2,683.1	2,723.2	7.6	7,738.8	
2019 Q1	254.2	109.6	4,029.7	874.4	4,904.1	5,158.3	41.9	1,917.8	1,109.7	3,027.5	3,069.4	7.4	8,235.1	
Q2	289.3	121.3	3,897.6	857.4	4,755.0	5,044.3	40.3	1,985.7	1,266.2	3,251.9	3,292.2	7.4	8,343.9	
Q3	386.3	111.5	3,960.4	3,316.2	7,276.6	7,662.9	47.9	2,037.8	1,235.1	3,272.9	3,320.8	6.0	10,989.7	
Q4	252.3	134.3	4,087.9	886.9	4,974.8	5,227.1	39.8	2,533.6	849.8	3,383.4	3,423.2	7.9	8,658.2	
2020 Q1	368.2	175.3	3,700.8	3,130.0	6,830.8	7,199.0	43.4	2,256.5	628.3	2,884.8	2,928.2	8.3	10,135.5	
Q2	364.4	162.6	3,580.2	3,129.7	6,709.9	7,074.3	35.7	1,949.7	1,189.8	3,139.5	3,175.2	10.1	10,259.6	
Q3	333.0	150.6	3,674.0	3,000.4	6,671.4	7,004.4	40.0	2,502.4	899.6	3,389.7	3,429.7	8.0	10,442.1	
Q4	400.1	201.6	4,136.0	3,074.0	7,210.0	7,610.1	39.2	3,030.8	592.1	3,622.9	3,662.1	8.2	11,280.3	
2021 Q1	323.6	147.3	4,016.0	3,095.9	7,111.9	7,435.5	39.6	2,203.1	1,456.1	3,659.2	3,698.8	7.1	11,141.4	

Table No. (39)
الميزانية الموحدة لمكاتب الصرافة
Money Changers: Aggregated Balance Sheet

BD Thousand

ألف دينار

نهاية الفترة End of Period	Assets						الموجودات						المطلوبات					
	Domestic			المحلية			المجموع Total	Liabilities			المحلية			مطلوبات اجنبية Foreign Liabilities				
	النقد Cash	ودائع لدى المصارف Deposits in Banks	مستحق من الغير Due from Others 1/	موجودات أخرى Other Assets	المجموع Total	موجودات اجنبية Foreign Assets		قروض من المصارف Loans from Banks	مستحق إلى الغير Due to Others 1/	مطلوبات أخرى Other Liabilities	رأس المال والاحتياطي Equity & Reserves	المجموع Total						
	Cash	Deposits in Banks	Due from Others 1/	Other Assets	Total	Foreign Assets		Loans from Banks	Due to Others 1/	Other Liabilities	Equity & Reserves	Total						
2013	Q3	45,067.9	1,086.5	783.3	9,374.3	56,312.0	25,983.1	82,295.1	1,213.6	181.3	19,135.7	45,723.3	66,253.9	16,041.2				
	Q4	36,542.7	1,087.6	481.3	12,493.8	50,605.4	111,915.4	162,520.8	743.1	97,356.9	13,392.2	48,348.0	159,840.2	2,680.6				
2014	Q1	59,077.1	1,138.1	403.2	18,199.2	78,817.6	27,828.1	106,645.7	7,821.0	483.2	20,503.9	50,452.0	79,260.1	27,385.6				
	Q2	66,559.0	1,140.7	1,452.0	11,909.4	81,061.1	32,541.7	113,602.8	4,674.3	282.5	17,205.2	49,423.8	71,585.8	42,017.0				
	Q3	68,306.3	1,143.4	527.9	19,475.7	89,453.3	25,179.7	114,633.0	7,853.7	1,586.3	18,368.3	52,014.0	79,822.3	34,810.7				
	Q4	36,080.4	1,142.9	1,152.6	14,899.5	53,275.4	21,034.2	74,309.6	626.5	685.7	12,384.1	54,681.3	68,377.6	5,932.0				
2015	Q1	38,111.4	1,143.0	1,979.0	14,776.4	56,009.8	29,652.6	85,662.4	3,045.7	72.7	18,023.4	57,117.3	78,259.1	7,403.3				
	Q2	58,410.3	2,536.3	1,141.0	15,182.3	77,269.9	20,239.3	97,509.2	8,009.9	107.4	21,511.8	58,541.2	88,170.3	9,338.9				
	Q3	59,419.7	1,548.7	1,662.5	13,437.6	76,068.4	43,361.4	119,429.8	4,324.5	101.0	33,308.9	60,185.1	97,919.5	21,510.3				
	Q4	37,927.0	1,424.5	386.8	19,504.4	59,242.7	30,046.0	89,288.7	554.0	40.2	18,401.9	62,169.8	81,165.8	8,122.9				
2016	Q1	40,168.4	1,448.7	1,645.1	18,038.3	61,300.5	40,835.3	102,135.8	5,725.1	77.9	22,859.6	64,965.7	93,628.2	8,507.6				
	Q2	41,297.1	1,428.3	3,413.7	27,025.6	73,164.7	48,324.8	121,489.5	1,912.2	82.5	45,148.2	63,390.7	110,533.6	10,955.9				
	Q3	66,464.6	1,183.9	861.2	28,073.6	96,583.2	30,106.1	126,689.3	815.6	76.0	40,872.3	64,604.2	106,368.1	20,321.2				
	Q4	50,429.7	1,087.8	557.7	26,818.2	78,893.4	45,225.0	124,118.4	25,906.2	64.9	17,167.5	64,603.8	107,742.5	16,375.9				
2017	Q1	48,566.3	4,923.9	1,338.8	27,137.9	81,966.9	38,733.6	120,700.5	30,327.9	175.6	11,563.8	65,158.5	107,225.9	13,474.6				
	Q2	57,826.7	4,823.0	1,755.9	27,842.0	92,247.6	40,646.9	132,894.5	38,837.9	76.7	12,300.8	68,781.8	119,997.2	12,897.3				
	Q3	76,983.1	4,830.2	6,438.7	28,938.7	117,190.7	28,773.8	145,964.5	34,033.0	73.0	12,888.2	70,575.6	117,569.8	28,394.7				
	Q4	53,188.8	4,831.3	1,000.3	17,667.0	76,687.4	42,744.8	119,432.2	31,256.0	128.4	9,825.7	60,881.5	102,091.6	17,340.6				
2018	Q1	80,019.1	4,987.4	1,170.9	37,002.2	123,179.5	34,930.5	158,110.0	27,599.5	228.5	31,583.1	61,994.5	121,405.6	36,704.4				
	Q2	128,775.8	6,487.5	1,563.7	24,741.3	161,568.2	13,749.8	175,318.0	36,712.9	313.1	14,747.8	62,915.5	114,689.3	60,628.7				
	Q3	78,879.8	6,629.5	926.7	20,621.8	107,057.8	50,565.3	157,623.1	29,280.9	98.7	13,715.1	63,494.8	106,589.5	51,033.6				
	Q4	37,234.0	5,298.0	175.7	20,049.6	62,757.3	46,658.3	109,415.6	26,595.3	37.4	11,424.9	61,724.7	99,782.3	9,633.3				
2019	Q1	67,398.9	5,699.8	45.4	19,400.0	92,544.1	62,113.0	154,657.0	19,312.7	107.5	15,787.0	62,900.5	98,107.7	56,549.4				
	Q2	79,993.7	4,638.3	125.2	21,813.6	106,570.8	28,523.7	135,094.5	22,733.8	76.1	15,172.3	59,526.5	97,508.7	37,585.8				
	Q3	50,552.4	4,629.3	18.1	20,682.1	75,881.9	38,591.3	114,473.2	23,146.1	387.9	12,666.9	57,861.9	94,062.9	20,410.4				
	Q4	51,415.0	4,519.7	303.7	18,653.6	74,892.1	26,850.6	101,742.7	21,199.2	197.9	7,749.8	56,869.6	86,016.5	15,726.2				
2020	Q1	60,043.7	6,276.2	38.5	23,805.6	90,164.0	17,132.5	107,296.5	21,634.9	110.4	13,959.0	63,492.9	99,197.2	8,099.3				
	Q2	65,015.8	8,352.1	85.3	19,793.2	93,246.4	11,835.8	105,082.3	17,132.2	102.2	16,433.5	54,939.9	88,607.8	16,474.4				
	Q3	62,704.0	10,006.6	598.1	21,265.1	94,573.7	15,385.3	109,959.1	16,693.8	125.2	16,153.6	59,388.4	92,361.0	17,598.0				
	Q4	40,913.8	13,467.0	268.3	18,949.8	73,598.9	19,767.7	93,366.7	15,360.9	25.0	12,091.1	58,771.8	86,248.9	7,117.8				
2021	Q1	51,432.0	12,164.9	174.9	21,330.6	85,102.3	16,453.0	101,555.3	15,293.2	207.5	15,752.0	59,720.4	90,973.1	10,582.2				

1/ includes other money changers and travellers' cheque companies.

١٠ يشمل على مكاتب الصرافة الأخرى وشركات إصدار الشيكات السياحية.

جدول رقم (40)
أنظمة المدفوعات
Payment Systems

B.D. Million

مليون دينار

During the Period	النظام الآلي للتسوييات الإجمالية Real Time Gross Settlement (RTGS) System 1/		نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكترونية Bahrain Cheque Truncation System (BCTS)	عمليات السحب من أجهزة الصراف الآلي ATM Withdrawal Transactions 3/		نظام التحويلات المالية الإلكترونية Electronic Funds Transfer System (EFTS) and Electronic Bill Payment and Presentment (EBPP) 4/					
	تحويلات الزيان	تحويلات المصرفية بين المصارف التجارية		العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة	العدد	القيمة
	Customer Transactions	Interbank Transactions		Volume	Value	Volume	Value	Volume	Value	Volume	Value
2011		8,908.1	42,288.5	4,335.7	4,422,811	428.3					
2012		9,691.1	39,452.5	6,825.1	5,367,978	511.9					
2013		10,455.8	48,340.6	9,076.5	6,469,271	631.7					
2014		12,433.9	50,934.6	10,136.7	8,029,462	786.5					
2015		15,074.7	53,503.8	10,479.3	9,271,985	909.2	4,881	1.4	179,326	633.1	- 0.0
2016		11,144.8	64,772.2	10,087.7	11,524,588	1,105.8	131,548	35.7	2,589,591	7,286.6	102,758 12.5
2017		9,134.1	78,021.1	10,058.5	15,158,643	1,429.7	371,841	87.6	4,981,026	9,630.8	1,244,287 79.0
2018		9,232.9	81,718.9	9,472.0	17,811,102	1,651.9	962,740	174.7	5,831,526	11,159.1	1,665,110 133.1
2019		9,372.9	85,142.4	8,737.8	19,731,651	1,746.6	6,322,911	542.9	7,110,816	12,671.9	1,995,920 291.5
2020		10,593.5	68,026.2	7,266.4	18,741,958	1,555.7	47,247,358	2,237.8	8,702,806	13,458.7	4,199,985 465.0
2019	Q2	2,427.9	24,218.8	2,288.4	4,882,148	448.1	1,006,581	105.5	1,748,079	3,255.8	484,608 70.3
	Q3	2,326.2	21,864.1	2,117.9	4,895,141	431.6	1,777,928	149.5	1,790,537	3,190.8	514,499 87.6
	Q4	2,339.6	18,598.8	2,120.8	5,223,445	441.3	2,989,806	215.5	1,913,911	3,246.0	538,707 93.9
2020	Q1	2,559.8	21,878.3	2,113.3	5,104,104	431.3	4,584,502	304.6	2,129,704	3,406.0	571,863 115.1
	Q2	2,843.5	16,386.7	1,653.3	4,358,401	368.4	8,974,578	506.5	2,151,686	3,470.0	690,174 105.9
	Q3	2,662.0	13,685.6	1,712.1	4,647,141	376.9	13,896,169	641.1	2,157,866	3,158.5	1,280,802 118.7
	Q4	2,528.2	16,075.6	1,787.7	4,632,312	379.2	19,792,109	785.6	2,263,550	3,424.2	1,657,146 125.3
2021	Q1	2,633.9	20,380.2	1,812.1	4,224,205	363.7	25,552,775	920.1	2,296,439	3,635.9	1,907,069 164.0
2020	May	1,028.5	4,004.5	470.8	1,490,195	127.3	3,404,214	179.9	684,175	993.6	272,944 34.0
	Jun.	841.4	6,488.8	588.3	1,475,342	122.8	3,316,542	187.4	695,117	1,220.1	307,482 33.5
	Jul.	977.1	5,230.0	596.0	1,641,375	135.5	4,541,517	224.6	809,907	1,092.9	392,456 42.3
	Aug.	754.5	4,181.8	503.9	1,502,466	118.8	4,177,767	183.6	623,897	906.4	369,407 34.3
	Sep.	930.4	4,273.8	612.2	1,503,300	122.6	5,176,885	232.9	724,062	1,159.2	518,939 42.1
	Oct.	730.4	5,328.1	547.1	1,587,667	128.9	5,946,258	245.6	786,322	1,019.9	442,833 38.0
	Nov.	810.4	5,005.1	596.8	1,494,809	121.3	6,398,325	255.9	727,852	1,129.3	570,778 44.4
	Dec.	987.4	5,742.4	643.8	1,549,836	129.0	7,447,526	284.1	749,376	1,275.0	643,535 42.9
2021	Jan.	853.0	6,257.4	607.0	1,470,505	122.1	8,036,018	290.4	820,697	1,242.4	620,165 50.2
	Feb.	787.0	6,371.4	549.7	1,300,377	112.2	7,682,812	278.8	694,159	1,059.1	586,616 41.7
	Mar.	993.9	7,751.4	655.4	1,453,323	129.4	9,833,945	350.8	781,583	1,334.5	700,288 72.0
	Apr.	743.2	7,202.6	588.4	1,290,816	117.3	9,565,290	332.7	885,795	1,252.4	676,286 48.4
	May	806.7	5,495.8	566.4	1,302,545	116.4	10,833,976	360.8	760,632	1,180.2	809,842 51.3

1/ بدأ عمل النظام الآلي للتسوييات الإجمالية في 14 يونيو 2007

1/ بدأ عمل النظام الآلي للتسوييات الإجمالية في 14 يونيو 2007

2/ بدأ عمل نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكترونية في 13 مايو 2012

2/ بدأ عمل نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكترونية في 13 مايو 2012

3/ بطاقات الخصم المحلية فقط

3/ بطاقات الخصم المحلية فقط

4/ بدأ عمل نظام التحويلات المالية الإلكترونية (فوري و فوري+ فقط) في 5 نوفمبر 2015

4/ بدأ عمل نظام التحويلات المالية الإلكترونية (فوري و فوري+ فقط) في 5 نوفمبر 2015

5/ بدأ عمل نظام عرض ودفع الفواتير الإلكترونية بشكل رسمي في 1 فبراير 2016 (خدمة الاستقطاع العيادي) و 3 أكتوبر 2016 (خدمة الدفع العيادي) on 3rd October, 2016 (Direct Credit Service)

5/ بدأ عمل نظام عرض ودفع الفواتير الإلكترونية بشكل رسمي في 1 فبراير 2016 (خدمة الاستقطاع العيادي) و 3 أكتوبر 2016 (خدمة الدفع العيادي)

Table No. (41)
جدول رقم (41)
نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكترونية - الشيكات المرتجعة
Bahrain Cheque Truncation System (BCTS) - Returned Cheques

During the Period	اجمالي الشيكات الصادرة		اجمالي الشيكات المرتجعة				الشيكات المرتجعة لأسباب تقنية		الشيكات المرتجعة لأسباب مالية		
	Total Cheques Issued		Total Returned Cheques				Returned Cheques for Technical Reasons		Returned Cheques for Financial Reasons		
	العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	العدد Volume	العدد % of Total Cheques Issued	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	العدد % of Total Cheques Issued	العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	العدد Volume	القيمة (مليون دينار) Value (B.D. Million)	
2012 ¹	1,988,635	6,825.1	63,214	3.2%	136.4	2.0%	13,136	38.8	50,078	97.6	
2013	3,249,487	9,076.5	87,145	2.7%	207.1	2.3%	17,869	66.8	69,276	140.3	
2014	3,382,447	10,136.7	83,681	2.5%	236.5	2.3%	17,403	67.7	66,278	168.8	
2015	3,372,471	10,479.3	84,944	2.5%	254.0	2.4%	17,080	74.2	67,864	179.8	
2016	3,303,295	10,087.7	88,416	2.7%	294.9	2.9%	16,257	76.9	72,159	218.0	
2017	3,300,941	10,058.5	105,111	3.2%	369.8	3.7%	21,042	139.2	84,069	230.6	
2018	3,166,987	9,472.1	99,961	3.2%	318.4	3.4%	20,836	66.7	79,125	251.7	
2019	2,964,508	8,737.8	92,571	3.1%	252.5	2.9%	19,039	59.9	73,532	192.2	
2020	2,331,423	7,266.4	63,668	2.7%	195.5	2.7%	13,509	53.0	50,159	142.5	
2019	Q2	749,826	2,288.4	23,107	3.1%	56.9	2.5%	4,816	13.8	18,291	43.1
	Q3	715,951	2,117.9	23,058	3.2%	70.5	3.3%	4,715	14.2	18,343	56.2
	Q4	744,035	2,120.8	22,859	3.1%	62.1	2.9%	4,530	15.6	18,329	46.4
2020	Q1	696,858	2,113.3	20,452	2.9%	69.7	3.3%	4,372	17.4	16,080	52.4
	Q2	509,524	1,653.3	13,523	2.7%	37.3	2.3%	3,042	12.8	10,481	24.5
	Q3	544,921	1,712.1	13,467	2.5%	38.6	2.3%	2,972	11.3	10,495	27.2
	Q4	580,120	1,787.7	16,226	2.8%	49.9	2.8%	3,123	11.5	13,103	38.4
2021	Q1	557,107	1,812.0	13,993	2.5%	56.4	3.1%	2,603	11.1	11,390	45.4
2020	May	153,756	470.8	4,320	2.8%	11.7	2.5%	850	3.2	3,470	8.5
	Jun.	188,175	588.3	4,209	2.2%	13.8	2.3%	1,051	6.2	3,158	7.6
	Jul.	186,458	596.0	3,975	2.1%	10.8	1.8%	1,035	3.7	2,940	7.1
	Aug.	154,531	503.9	3,582	2.3%	12.6	2.5%	919	3.6	2,663	8.9
	Sep.	203,932	612.2	5,910	2.9%	15.2	2.5%	1,018	4.0	4,892	11.2
	Oct.	178,769	547.1	5,204	2.9%	11.2	2.0%	881	2.5	4,323	8.7
	Nov.	201,609	596.8	5,784	2.9%	16.2	2.7%	1,144	4.2	4,640	12.0
	Dec.	199,742	643.8	5,238	2.6%	22.5	3.5%	1,098	4.8	4,140	17.7
2021	Jan.	183,179	607.0	4,927	2.7%	31.1	5.1%	892	4.1	4,035	27.0
	Feb.	172,579	549.7	4,385	2.5%	9.9	1.8%	837	2.4	3,548	7.5
	Mar.	201,349	655.4	4,681	2.3%	15.4	2.3%	874	4.5	3,807	11.0
	Apr.	173,339	588.4	4,086	2.4%	13.2	2.2%	719	3.8	3,367	9.4
	May	174,898	566.4	4,999	2.9%	20.5	3.6%	848	4.9	4,151	15.7

1/ بدأ نظام البحرين لمقاصة الشيكات الإلكترونية بتاريخ الأحد، 13 مايو 2012.

جدول رقم (42)
عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية
Points of Sales and E-Commerce Transactions

الفترة Period	عدد العمليات Number of transactions				قيمة العمليات (دينار) Value of transactions (BD)				عدد أجهزة نقاط البيع (نهاية الفترة) No. of POS terminals (end of period)	
	البطاقات المصدرة في البحرين Cards issued in Bahrain	البطاقات المصدرة خارج البحرين Cards issued outside Bahrain	المجموع Total	ومنه البطاقات اللاماسية of which Contactless Cards	البطاقات المصدرة في البحرين Cards issued in Bahrain	البطاقات المصدرة خارج البحرين Cards issued outside Bahrain	المجموع Total	ومنه البطاقات اللاماسية of which Contactless Cards		
2018	49,048,695	15,425,030	64,473,725	N/A	1,524,054,553	453,159,703	1,977,214,256	N/A	35,010	
2019	58,433,552	15,246,093	73,679,645	N/A	1,877,177,353	557,218,330	2,434,395,681	N/A	40,262	
2020	72,685,830	6,194,084	78,879,914	30,148,122	1,985,076,180	209,763,967	2,194,840,147	415,311,647	24,702	
2019	Q2	14,033,347	3,522,845	17,556,192	N/A	473,318,809	133,581,456	606,900,264	N/A	39,808
	Q3	14,686,997	4,185,241	18,872,238	N/A	472,353,247	144,655,936	617,009,183	N/A	40,506
	Q4	16,916,906	4,027,927	20,944,833	N/A	509,274,929	147,428,096	656,703,025	N/A	40,262
2020	Q1	17,208,015	3,403,237	20,611,252	7,232,947	502,314,582	111,827,796	614,142,378	101,414,385	42,768
	Q2	11,213,053	528,083	11,741,136	3,917,885	307,405,551	17,779,039	325,184,590	52,537,392	43,538
	Q3	20,504,199	907,432	21,411,631	8,062,483	554,864,878	33,249,383	588,114,260	108,290,222	22,587
	Q4	23,760,563	1,355,332	25,115,895	10,934,807	620,491,169	46,907,750	667,398,919	153,069,648	24,702
2021	Q1	41,504,657	2,581,825	44,086,482	23,167,579	1,061,343,098	86,379,348	1,147,722,446	340,220,685	27,800
2020	May	5,301,982	248,883	5,550,865	1,749,441	142,006,271	7,915,670	149,921,941	23,511,746	43,109
	Jun.	5,911,071	279,200	6,190,271	2,168,444	165,399,280	9,863,369	175,262,649	29,025,647	43,538
	Jul.	6,861,320	288,715	7,150,035	2,537,717	186,313,214	10,165,949	196,479,163	33,876,892	43,112
	Aug.	6,575,521	283,286	6,858,807	2,710,919	176,565,867	9,673,559	186,239,426	36,362,919	42,880
	Sep.	7,067,358	335,431	7,402,789	2,813,847	191,985,796	13,409,875	205,395,671	38,050,410	22,587
	Oct.	7,463,031	393,736	7,856,767	3,069,188	198,565,688	14,147,854	212,713,542	41,617,168	23,115
	Nov.	7,847,137	449,229	8,296,366	3,567,300	206,273,592	15,268,361	221,541,953	50,066,923	23,937
	Dec.	8,450,395	512,367	8,962,762	4,298,319	215,651,889	17,491,535	233,143,424	61,385,557	24,702
2021	Jan.	8,566,649	536,801	9,103,450	4,765,924	213,500,601	17,037,144	230,537,745	67,438,392	26,701
	Feb.	7,617,141	466,910	8,084,051	4,588,941	194,919,840	16,156,149	211,075,989	67,822,561	27,074
	Mar.	9,023,335	616,518	9,639,853	5,947,095	230,997,175	20,426,160	251,423,335	93,507,253	27,800
	Apr.	8,241,607	584,293	8,825,900	5,745,585	215,280,129	20,359,130	235,639,259	90,832,179	28,287
	May	8,888,683	763,309	9,651,992	6,281,754	212,613,728	25,363,618	237,977,346	97,325,301	29,013

جدول رقم (43)
عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الائتمان المصدرة في البحرين
Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Credit Cards issued in Bahrain

	Sector	Value of Transactions in B.D.												قيمة المعاملات بالدينار البحريني		
		2020				2021				القطاع						
		November		December		January		February		March		April				
		No. of trans.	Value	No. of trans.	Value	No. of trans.	Value	No. of trans.	Value	No. of trans.	Value	No. of trans.	Value			
1	Education	3,974	1,793,755	4,032	1,459,716	4,573	2,751,600	3,847	2,324,488	4,730	2,164,512	3,910	1,966,016	3,546	1,596,832	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	10,544	835,293	12,053	1,273,403	11,265	1,393,376	7,724	740,217	10,495	1,058,038	9,825	940,261	10,248	1,043,205	إقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	381,015	3,349,281	434,960	3,971,584	431,666	3,883,298	350,267	2,769,940	406,720	3,300,806	324,252	2,708,343	427,213	3,430,401	المطاعم
4	Health	146,303	3,988,749	149,782	4,180,092	153,801	4,098,067	139,786	3,855,582	159,929	4,482,905	154,858	3,958,884	172,787	4,147,686	الصحة
5	Government Services	195,405	45,399,477	207,857	46,940,618	212,073	46,585,660	214,592	43,943,583	249,805	49,165,803	237,159	50,240,278	213,136	47,314,553	الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	54,856	3,323,681	55,671	3,205,706	52,503	2,928,234	47,447	2,684,438	48,257	3,132,632	41,601	2,737,978	37,753	2,425,223	البناء - المقاولون ، مواد البناء والصيانة والخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	416,765	5,889,465	454,592	6,478,171	458,589	6,410,430	413,482	5,756,128	477,846	6,944,791	489,753	7,056,845	502,881	6,935,227	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	10,151	3,858,361	10,900	4,384,585	9,642	3,397,995	10,294	4,071,211	16,826	6,370,602	9,607	4,021,278	8,818	3,813,995	متاجر المجوهرات
9	Department Store	190,029	4,798,773	172,669	4,309,788	158,645	3,845,471	142,857	3,445,779	166,971	4,066,671	165,078	3,991,514	156,209	3,770,872	المتاجر
10	Clothing and Footwear	111,338	3,205,097	131,805	3,766,572	110,990	2,916,859	70,987	2,054,818	97,798	2,807,042	100,735	2,934,324	111,586	3,311,198	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	31,373	2,483,776	32,373	2,447,914	28,252	2,011,252	26,702	2,125,400	30,489	2,681,031	29,018	2,343,776	24,474	2,159,967	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	11,436	1,345,167	12,355	1,579,643	11,929	1,421,319	11,026	1,259,079	13,428	1,572,262	11,728	1,292,045	10,351	1,140,690	التأمين
13	Telecommunication	148,578	4,801,810	164,540	5,053,704	151,432	4,499,133	136,148	4,181,221	162,243	4,953,343	144,681	4,311,343	153,656	4,480,086	الاتصالات
14	Transportation	216,599	1,680,576	223,697	1,719,166	240,841	1,799,338	241,432	1,747,050	265,729	1,946,251	221,190	1,714,822	198,718	1,627,064	وسائل النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	61,065	5,428,519	64,155	6,718,711	62,564	6,623,766	56,505	5,617,180	64,939	5,678,870	65,040	6,382,089	63,811	6,377,616	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	3,018	593,929	3,308	535,915	3,060	521,510	2,818	597,804	3,738	620,835	3,439	750,374	3,134	816,512	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	15,570	584,104	18,662	727,596	15,734	604,083	11,728	409,425	14,810	552,354	14,112	523,772	23,053	616,243	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	19,767	1,928,070	26,458	2,398,275	25,478	2,305,601	21,121	2,113,855	26,822	2,513,885	22,651	2,158,229	17,055	1,707,895	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationery	6,626	168,128	7,488	199,215	7,236	158,875	6,800	175,579	7,718	179,926	6,949	169,775	5,791	160,934	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	95,753	3,657,523	105,881	3,849,947	101,092	3,646,986	82,750	2,986,552	103,333	4,152,815	89,889	3,605,670	105,493	3,836,694	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	2,130,165	99,113,535	2,293,238	105,200,322	2,251,365	101,802,854	1,998,313	92,859,327	2,332,626	108,345,374	2,145,475	103,807,616	2,249,713	100,712,895	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، ففع الكفالة والسداد، المنفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

Table No. (44)
جدول رقم (44)
عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب القطاعات - ببطاقات الائتمان المصدرة خارج البحرين
Points of Salesand E-Commerce Transactions by Sectors - Credit Cards issued Outside Bahrain

قيمة المعاملات بالدينار البحريني

Value of Transactions in B.D.

	Sector	2020								2021								القطاع						
		November				December				January				February				March		April		May		
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value	القطاع																				
1	Education	524	215,810	507	138,714	663	245,263	565	241,380	781	267,524	604	177,835	662	201,097					التعليم				
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	14,006	2,637,563	16,081	2,875,210	15,137	2,668,631	12,584	2,726,518	23,412	3,965,634	21,931	4,323,429	32,732	5,331,884					الإقامة - الفنادق والمنتجعات				
3	Restaurants	77,873	1,082,631	90,434	1,263,370	91,121	1,259,033	69,574	829,595	98,690	1,388,623	83,458	1,177,585	134,624	1,852,113					المطاعم				
4	Health	11,431	470,169	12,876	507,771	14,418	574,582	13,235	488,294	16,896	606,337	17,878	641,514	22,113	722,122					الصحة				
5	Government Services	11,087	903,577	13,711	1,064,029	17,237	1,139,125	18,915	1,353,644	28,555	1,359,992	25,060	1,287,537	32,102	1,317,620					الخدمات الحكومية				
	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services																			البناء - المقاولون ، مواد البناء و الصيانة والخدمات ذات الصلة				
6	Supermarket	33,645	607,134	38,316	695,753	40,152	680,179	36,482	609,793	45,059	792,837	46,069	731,888	55,145	860,098					أسواق السوبرماركت				
7	Jewelry Stores	2,138	799,774	2,584	1,140,648	2,171	856,677	1,756	1,332,025	2,649	1,327,852	2,578	1,514,688	3,066	1,509,521					متاجر المجوهرات				
8	Department Store	17,079	579,950	19,285	712,780	15,641	557,097	13,627	514,952	19,066	760,623	18,357	706,096	20,115	829,024					المتاجر				
9	Clothing and Footwear	13,321	639,049	18,920	896,791	16,013	779,433	10,288	487,977	15,570	695,794	17,346	813,938	19,431	979,692					المالبس والأحذية				
10	Electronic and Digital Goods	2,996	258,064	4,143	359,609	3,290	390,460	2,733	317,792	3,250	345,704	3,224	282,356	3,503	350,088					مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية				
11	Insurance	1,020	61,550	1,074	63,602	1,230	66,360	1,182	52,531	1,549	62,353	1,431	55,484	7,258	78,630					التأمين				
12	Telecommunication	9,151	202,285	9,570	225,683	13,024	275,555	12,359	240,537	15,102	305,360	12,544	251,963	14,572	272,992					الاتصالات				
13	Transportation	79,885	660,587	80,612	677,018	86,246	694,495	89,240	731,333	104,018	832,060	95,767	758,718	77,948	692,986					وسائل النقل				
14	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	4,595	760,501	5,292	779,200	4,710	624,721	3,901	636,694	6,013	674,467	5,871	866,070	6,721	731,473					تجار السيارات والشاحنات				
15	Travel	659	105,330	675	115,286	652	87,511	832	105,322	1,238	145,042	1,674	161,732	1,801	236,192					السفر				
16	Family Entertainment & Tourism	4,033	221,652	4,153	192,025	3,525	172,934	2,300	122,866	4,017	228,155	4,118	174,501	8,010	215,897					الترفيه العائلي والسياحة				
17	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	2,192	252,583	2,719	254,946	2,604	238,801	2,385	194,122	2,542	297,875	2,519	297,034	2,558	268,032					متاجر الأثاث				
18	Book Stores & Stationery	849	79,469	1,195	71,859	1,149	67,302	999	66,093	1,276	91,882	1,246	75,527	1,352	94,377					متاجر الكتب والقرطاسية				
19	Miscellaneous Goods & Services	14,001	776,240	17,982	914,196	17,536	789,892	14,532	831,165	19,417	996,744	17,990	953,892	22,919	1,190,829					سلع وخدمات غير مصنفة اعلاه				
	Total	303,521	11,511,358	343,366	13,139,311	349,406	12,370,453	309,848	12,115,450	412,018	15,405,588	382,342	15,467,559	470,485	18,001,596					المجموع				

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفاله والسداد، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (45)
عمليات نقاط البيع والتجارة الإلكترونية حسب المطاعات - بطاقات الخصم المصدرة في البحرين
Points of Salesand E-Commerce Transactions by Sectors - Debit Cards issued in Bahrain

	Sector	Value of Transactions in B.D.										قيمة المعاملات بالدينار البحريني				
		2020				2021										
		November		December		January		February		March						
		No. of trans.	Value	No. of trans.	Value	No. of trans.	Value	No. of trans.	Value	No. of trans.	Value	No. of trans.				
1	Education	4,347	640,101	4,462	772,175	8,574	943,205	3,971	646,497	5,014	803,903	3,906	765,636	3,849	598,232	التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	22,731	717,333	25,371	845,549	26,017	861,335	16,454	567,645	23,077	761,535	19,908	713,105	22,500	934,381	الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	1,747,902	11,003,949	1,689,306	10,898,749	1,513,047	9,885,135	1,272,469	7,479,865	1,523,210	9,063,162	1,222,779	7,216,105	1,516,444	9,139,243	المطاعم
4	Health	424,946	8,253,650	435,392	8,438,754	452,543	8,522,660	418,347	7,966,275	491,389	9,413,116	473,194	8,465,434	568,623	9,141,190	الصحة
5	Government Services Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	215,830	9,464,929	230,350	9,736,718	254,692	10,541,160	245,874	9,755,107	289,881	11,256,067	276,382	10,760,774	254,572	10,392,268	الخدمات الحكومية
6		168,105	4,314,771	177,847	4,218,327	172,249	3,829,415	160,727	3,477,198	162,398	3,970,954	141,091	3,224,339	129,320	2,947,072	الصلة
7	Supermarket	1,270,209	14,108,047	1,416,850	16,006,842	1,462,462	16,077,754	1,345,559	14,656,588	1,582,308	17,757,986	1,611,053	17,737,390	1,670,661	17,991,571	أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	21,921	3,058,133	23,953	3,184,375	21,335	3,012,364	22,103	3,170,457	34,366	5,397,329	19,763	3,090,748	19,429	2,726,600	متاجر المجوهرات
9	Department Store	490,699	9,490,219	451,961	8,407,726	427,416	7,560,860	388,819	6,714,330	486,867	8,417,088	469,229	7,913,110	451,932	7,517,936	المتاجر
10	Clothing and Footwear	334,769	7,182,788	393,248	8,090,432	349,174	6,541,105	236,828	4,547,085	331,063	6,562,321	329,452	6,639,101	403,809	8,317,018	الملابس والأحذية
11	Electronic and Digital Goods	75,494	3,055,285	78,206	2,842,566	73,203	2,432,018	69,779	2,520,001	81,560	3,290,407	76,549	2,928,966	62,020	2,391,604	مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	21,151	1,561,222	23,644	1,825,493	24,129	1,701,926	22,384	1,496,525	28,674	1,865,741	25,302	1,572,923	22,060	1,390,290	التأمين
13	Telecommunication	160,708	3,748,523	157,629	3,605,448	154,643	3,445,991	137,730	3,096,292	163,835	3,711,167	141,031	3,082,634	156,585	3,440,476	الاتصالات
14	Transportation Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	25,134	549,425	262,204	1,891,503	473,744	2,999,742	464,487	2,872,214	521,951	3,255,160	411,458	2,677,808	377,288	2,549,336	وسائل النقل
15		171,505	3,697,663	180,760	3,757,221	184,210	3,684,411	169,462	3,424,320	198,968	3,760,935	200,019	3,568,666	204,354	3,586,833	تجار السيارات والشاحنات
16	Travel	12,690	434,412	14,038	455,095	15,396	478,204	15,564	454,129	19,215	603,011	17,619	557,658	21,150	675,612	السفر
17	Family Entertainment & Tourism	39,843	853,380	44,197	1,007,806	37,740	834,629	29,044	592,702	38,379	834,490	34,205	722,705	64,451	1,005,529	الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	46,191	2,436,860	59,250	2,933,379	60,209	2,872,727	52,805	2,463,034	66,940	3,118,173	56,611	2,510,694	38,741	1,858,140	متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationery	19,876	256,852	22,556	291,583	22,869	292,629	22,817	277,630	27,009	334,833	23,620	282,153	17,891	222,888	متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	442,921	22,332,514	465,933	21,241,826	581,632	25,180,478	523,605	25,882,619	614,605	28,474,423	542,961	27,042,563	633,291	25,074,614	سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	5,716,972	107,160,057	6,157,157	110,451,567	6,315,284	111,697,747	5,618,828	102,060,513	6,690,709	122,651,801	6,096,132	111,472,514	6,638,970	111,900,833	المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشتمل الخدمات الحكومية: تكاليف المحكمة بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالة والبسات، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

Table No. (46)
جدول رقم (46)
عمليات نقاط البيع والت التجارة الإلكترونية حسب القطاعات - بطاقات الخصم المصدرة خارج البحرين
Points of Sales and E-Commerce Transactions by Sectors - Debit Cards issued Outside Bahrain

قيمة المعاملات بالدينار البحريني

Value of Transactions in B.D.

	Sector	2020										2021										القطاع	
		November					December					January					February					القطاع	
		عدد العمليات No. of trans.	القيمة Value																				
1	Education	149	57,861	154	63,196	253	85,555	233	81,037	353	107,379	295	94,448	264	70,453								التعليم
2	Lodging - Hotels, Motels, Resorts	6,923	334,963	7,848	383,306	9,391	473,944	5,515	355,527	10,935	571,736	10,896	587,516	20,990	1,155,276								الإقامة - الفنادق والمنتجعات
3	Restaurants	45,146	461,498	53,151	547,178	58,935	624,448	47,073	442,058	57,440	574,749	50,963	491,882	78,981	954,053								المطاعم
4	Health	9,203	285,768	10,158	285,750	11,731	324,855	10,517	308,320	13,198	360,678	13,962	363,519	19,199	469,679								الصحة
5	Government Services	6,159	97,790	5,515	71,466	9,127	139,431	10,346	234,906	14,749	197,469	14,657	184,403	26,204	266,394								الخدمات الحكومية
6	Construction - Contractors, Building Materials and Maintenance & Related Services	3,206	84,762	3,818	114,768	4,132	126,634	3,870	145,461	4,143	149,526	4,112	138,241	6,264	186,633								البناء - المقاولون ، مواد البناء و الصيانة و الخدمات ذات الصلة
7	Supermarket	25,765	327,630	30,370	386,734	33,110	404,329	28,981	352,247	37,303	447,859	39,906	468,190	52,378	618,090								أسواق السوبرماركت
8	Jewelry Stores	1,179	336,240	1,442	449,961	1,743	554,831	1,585	498,621	1,293	497,342	1,301	536,480	1,643	727,983								متاجر المجوهرات
9	Department Store	11,857	315,426	12,137	331,098	12,285	317,367	10,601	258,322	13,771	329,270	14,549	338,443	16,859	459,249								المتاجر
10	Clothing and Footwear	7,754	353,350	10,614	467,251	9,767	409,251	6,294	298,980	9,632	405,614	11,125	478,112	15,327	707,109								المالبس والاحذية
11	Electronic and Digital Goods	1,645	107,750	1,834	123,521	1,765	115,290	1,487	120,871	1,863	132,198	1,799	107,578	2,112	126,055								مبيعات الأجهزة الإلكترونية والرقمية
12	Insurance	1,073	27,026	1,099	26,500	1,348	36,283	1,366	30,689	1,674	31,852	1,580	20,525	5,738	56,521								التأمين
13	Telecommunication	1,787	68,829	1,935	63,371	3,397	67,670	3,448	65,124	3,592	73,270	2,802	60,197	4,086	87,528								الاتصالات
14	Transportation	5,082	53,259	5,891	64,694	6,338	56,390	6,194	58,344	7,879	68,775	8,426	73,271	7,025	67,927								وسائل النقل
15	Automobile and Truck Dealers - Sales, Service, Repairs, Parts and Leasing	2,711	160,286	3,041	165,083	3,280	167,588	2,871	143,466	3,831	190,005	3,931	163,671	5,260	249,406								تجارة السيارات والشاحنات
16	Travel	308	15,400	327	27,006	372	24,883	339	28,423	401	46,450	404	34,211	573	73,813								السفر
17	Family Entertainment & Tourism	3,341	117,504	3,841	125,602	3,812	122,235	2,740	92,807	3,958	144,706	4,018	113,918	6,952	164,975								الترفيه العائلي والسياحة
18	Equipment, Furniture & Home Furnishings Stores (except appliances)	1,471	100,135	1,776	115,297	1,670	94,914	1,257	83,888	1,812	116,617	1,654	98,930	1,592	114,392								متاجر الأثاث
19	Book Stores & Stationery	542	17,948	994	22,809	1,010	28,232	1,007	19,905	1,294	26,611	1,098	21,697	1,165	21,955								متاجر الكتب والقرطاسية
20	Miscellaneous Goods & Services	10,407	433,577	13,056	517,634	13,929	492,560	11,338	421,706	15,379	548,467	14,473	516,339	20,212	784,531								سلع وخدمات غير مصنفة أعلاه
	Total	145,708	3,757,003	169,001	4,352,224	187,395	4,666,691	157,062	4,040,698	204,500	5,020,573	201,951	4,891,570	292,824	7,362,022								المجموع

Government Services includes: Court Costs including Alimony and Child Support, Fines, Bail and Bond Payments, Tax Payments, Government Services not elsewhere classified, Government Postal Services, and Intra-Government Purchases

تشتمل الخدمات الحكومية بما في ذلك النفقة ودعم الطفل، الغرامات، دفع الكفالات والسنديان، المدفوعات الضريبية، الخدمات الحكومية غير المصنفة في مكان آخر، الخدمات البريدية الحكومية، والمشتريات الحكومية.

جدول رقم (47)

عدد السكان

Population

السنة Year	Nationality / Sex								الجنسية / النوع المجموع
	Bahraini			بحريني	Non-Bahraini			غير بحريني	
	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	المجموع Total	ذكور Males	إناث Females	
2007	266,420	261,013	527,433	365,654	146,209	511,864	632,074	407,223	1,039,297
2008	273,612	267,975	541,587	402,978	158,931	561,909	676,590	426,906	1,103,496
2009	282,011	276,000	558,011	449,986	170,418	620,404	731,997	446,418	1,178,415
2010	288,452	282,235	570,687	475,905	181,951	657,856	764,357	464,186	1,228,543
2011	295,878	288,810	584,688	445,605	164,727	610,332	741,483	453,537	1,195,020
2012	305,354	294,275	599,629	455,095	154,240	609,335	760,449	448,515	1,208,964
2013	312,945	301,885	614,830	475,436	162,925	638,361	788,381	464,810	1,253,191
2014	320,839	309,905	630,744	485,648	198,170	683,818	806,487	508,075	1,314,562
2015	328,887	318,948	647,835	517,478	205,009	722,487	846,365	523,957	1,370,322
2016	336,834	327,873	664,707	551,555	207,464	759,019	888,389	535,337	1,423,726
2017	343,340	334,166	677,506	607,972	215,638	823,610	951,312	549,804	1,501,116
2018	349,661	340,053	689,714	597,203	216,174	813,377	946,864	556,227	1,503,091
2019	355,633	346,194	701,827	564,931	216,998	781,929	920,564	563,192	1,483,756
2020	361,979	351,284	713,263	563,057	195,884	758,941	925,036	547,168	1,472,204

Source: Central Informatics Organisation.

المصدر: الجهاز المركزي للمعلومات.

جدول رقم (48) ميزان المدفوعات
Balance of Payments

B.D. Million

مليون دينار

Items	2019	2020*	2020*				2021* المصل الأول Q1	بيان
			الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4		
Current Account (a+b+c+d)	-298.6	-1,220.0	-131.8	-570.3	-268.4	-249.5	-108.2	الحساب الجاري (أ+ب+ج+د)
a. Goods	322.0	-47.8	45.1	-189.6	65.5	31.2	134.1	أ - السلع
Exports (fob)	6,813.0	5,288.7	1,524.0	1,015.0	1,411.3	1,338.4	1,676.8	الصادرات (فوب)
- Oil	3,720.5	2,232.8	718.4	332.3	599.5	582.6	807.3	- النفطية
- Non-Oil	3,092.5	3,055.9	805.6	682.7	811.8	755.8	869.5	- غير النفطية
Imports (fob)	-6,491.0	-5,336.5	-1,478.9	-1,204.6	-1,345.8	-1,307.2	-1,542.7	الواردات (فوب)
- Oil	-2,005.4	-1,043.9	-359.1	-153.6	-295.9	-235.3	-362.2	- النفطية
- Non-Oil	-4,485.6	-4,292.6	-1,119.8	-1,051.0	-1,049.9	-1,071.9	-1,180.5	- غير النفطية
b. Services (net)	1,316.1	781.9	270.0	149.3	178.6	184.0	202.2	ب - الخدمات (صافي)
Credit	4,303.2	4,205.0	1,115.2	934.4	1,074.1	1,081.3	1,095.6	دائن
Debit	-2,987.1	-3,423.1	-845.2	-785.1	-895.5	-897.3	-893.4	دين
- Maintenance	186.3	161.8	46.2	38.2	39.3	38.1	39.6	- الصيانة
- Transportation	-665.0	-718.6	-184.1	-181.2	-175.0	-178.3	-180.1	- النقل
- Travel	938.4	540.6	202.2	100.4	115.4	122.6	141.9	- السفر
- Construction	5.6	4.5	1.3	1.1	1.0	1.1	1.0	- الإنشاء
- Insurance	424.7	365.8	98.2	88.3	90.1	89.2	87.2	- التأمين
- Financial Services	46.0	38.8	10.5	8.9	9.6	9.8	9.9	- خدمات مالية
- Communication services	300.5	315.9	77.2	76.5	79.9	82.3	83.7	- خدمات الاتصالات
- Other Business Services	79.5	72.8	18.2	17.1	18.3	19.2	19.0	- خدمات أخرى
c. Primary Income (net)	-850.0	-924.6	-225.0	-234.8	-235.2	-229.6	-231.0	ج - الدخل الأساسي (صافي)
Credit	876.5	946.4	228.8	235.7	237.3	244.6	240.1	دائن
Debit	-1,726.5	-1,871.0	-453.8	-470.5	-472.5	-474.2	-471.1	دين
Investment Income	-850.0	-924.6	-225.0	-234.8	-235.2	-229.6	-231.0	دخل الاستثمار
- Direct Investment Income	-324.9	-321.1	-79.2	-80.2	-81.6	-80.1	-79.4	- الاستثمار المباشر
- Portfolio Income	-514.7	-587.8	-142.6	-150.8	-149.2	-145.2	-147.1	- استثمارات المحفظة
- Other Investment Income	-10.4	-15.7	-3.2	-3.8	-4.4	-4.3	-4.5	- استثمارات أخرى
d. Secondary income (Current Transfers) (net)	-1,086.7	-1,029.5	-221.9	-295.2	-277.3	-235.1	-213.5	د - الدخل الثانوي (تحويلات الجارية) (صافي)
- Workers' Remittances	-1,086.7	-1,029.5	-221.9	-295.2	-277.3	-235.1	-213.5	- تحويلات العاملين
Capital and Financial Account (net) (a+b)	702.1	1,735.8	1,036.4	224.3	379.5	95.6	226.7	الحساب الرأسمالي والمالي (صافي) (أ+ب)
a. Capital Account (net)	337.0	293.1	0.0	0.0	0.0	293.1	0.0	أ - الحساب الرأسمالي
- Capital Transfers	337.0	293.1	0.0	0.0	0.0	293.1	0.0	- التحويلات الرأسمالية
b. Financial Account 1/ Direct Investment	365.1	1,442.7	1,036.4	224.3	379.5	-197.5	226.7	ب - الحساب المالي /1
- Abroad	638.6	455.6	968.0	-333.9	24.1	-202.6	196.4	- الاستثمار المباشر
- In Bahrain	74.1	77.1	44.7	44.4	-9.8	-2.2	-3.1	- في الخارج
	564.5	378.5	923.3	-378.3	33.9	-200.4	199.5	- في البحرين
Portfolio Investment (net)	28.8	817.3	-474.8	271.3	1,089.3	-68.5	675.5	استثمارات المحفظة (صافي)
- Assets	-489.5	-472.2	-64.9	-480.6	147.3	-74.0	290.6	- الأصول
- Liabilities	518.3	1,289.5	-409.9	751.9	942.0	5.5	384.9	- التضييق
Other Investment (net)	273.0	-378.0	-120.6	266.6	-621.5	97.5	-158.2	استثمارات أخرى (صافي)
- Assets	1,298.5	-420.9	-830.9	303.0	229.9	-122.9	212.5	- الأصول
- Liabilities	-1,025.5	42.9	710.3	-36.4	-851.4	220.4	-370.7	- التضييق
Reserve Assets (net)	-575.3	547.8	663.8	20.3	-112.4	-23.9	-487.0	الاصول الاحتياطية (صافي)
Errors and Omissions	-403.5	-515.8	-904.6	346.0	-111.1	153.9	-118.5	السهو والخطأ

1/ A negative sign means net outflows/increases in external assets.

* Provisional data.

1/ الاشارة المسالمة تعنى تتدفق للخارج او زيادة في المورجودات الأجنبية.
* بيانات أولية.

Table No. (49)
وضع الاستثمار الدولي
International Investment Position

B. D. Million

مليون دينار

Items	2019	2020	2020*					2021*	البيان
			الفصل الأول Q1	الفصل الثاني Q2	الفصل الثالث Q3	الفصل الرابع Q4	الفصل الأول Q1		
IIP, net	9,624.5	8,181.8	8,588.1	8,363.8	7,984.3	8,181.8	7,955.1	وضع الاستثمار الدولي (صافي)	
Foreign Assets	50,541.7	50,809.9	50,729.0	50,841.9	50,586.9	50,809.9	50,796.9	الأصول الأجنبية	
Direct Investment Abroad	7,199.4	7,122.3	7,154.7	7,110.3	7,120.1	7,122.3	7,125.4	الاستثمار المباشر في الخارج	
Portfolio Investment	16,160.3	16,632.5	16,225.2	16,705.8	16,558.5	16,632.5	16,341.9	استثمارات الحفظة	
Other Investment	25,795.3	26,216.2	26,626.2	26,323.2	26,093.3	26,216.2	26,003.7	استثمارات أخرى	
Reserve Assets	1,386.7	838.9	722.9	702.6	815.0	838.9	1,325.9	الأصول الاحتياطية	
Foreign Liabilities	40,917.2	42,628.1	42,140.9	42,478.1	42,602.6	42,628.1	42,841.8	الخصوم الأجنبية	
Direct Investment in Bahrain	11,537.1	11,915.6	12,460.4	12,082.1	12,116.0	11,915.6	12,115.1	الاستثمار المباشر في البحرين	
Portfolio Investment	6,690.3	7,979.8	6,280.4	7,032.3	7,974.3	7,979.8	8,364.7	استثمارات الحفظة	
Other Investment	22,689.8	22,732.7	23,400.1	23,363.7	22,512.3	22,732.7	22,362.0	استثمارات أخرى	

* Provisional Data.

* بيانات أولية.

جدول رقم (50)
بورصة البحرين - مؤشرات التداول للشركات المساهمة العامة
Bahrain Bourse - Market Indicators of Listed Companies

الفترة Period	عدد الشركات Number of Listed Companies	كمية الأسهم المتداولة (الف) Volume of Shares Traded (Thousand)	قيمة الأسهم المتداولة (ألف دينار) Value of Shares Traded 1/ (B.D. Thousand)	عدد الصفقات Number of Transactions	مؤشر العام (نقطة) Bahrain Index (Point)	مؤشر البحرين العام (نقطة) Bahrain All Share Index (Point)	القيمة السوقية (مليون دينار) Market Capitalisation 2/ (B.D. Million)	معدل الدوران Shares Turnover 3/ (%)	العائد على السهم P/E	نسبة الأرباح الموزعة إلى السعر Dividend Yield %	
2011	49	520,224	104,966	11,818	--	1,143.69	6,254.41	1.63	8.71	4.83	
2012	47	627,708	110,244	10,168	--	1,065.61	5,855.64	1.74	7.58	5.40	
2013	47	1,867,761	225,868	14,197	--	1,248.86	6,962.95	3.04	10.07	3.67	
2014	47	1,127,448	269,333	16,217	--	1,426.57	8,327.07	3.23	10.41	4.26	
2015	46	515,561	109,975	11,248	--	1,215.89	7,199.91	1.53	8.85	5.16	
2016	44	734,392	124,454	10,592	--	1,220.45	7,248.45	1.72	8.99	4.11	
2017	43	1,129,827	211,339	19,440	--	1,331.71	8,146.33	2.58	9.43	4.82	
2018	44	1,441,082	321,919	19,225	--	1,337.26	8,198.53	3.88	9.69	5.22	
2019	44	734,677	139,179	9,467	--	1,610.18	10,134.62	2.82	11.27	4.10	
2020	43	1,063,072	193,309	18,074	--	1,489.78	9,277.25	2.18	11.29	5.07	
2019	Q2	44	336,958	82,718	5,258	--	1,471.04	9,220.12	0.92	10.25	4.41
	Q3	44	226,554	16,559	1,533	--	1,516.53	9,538.60	0.59	10.57	5.35
	Q4	44	171,165	39,902	2,676	--	1,610.18	10,134.62	0.56	11.27	4.10
2020	Q1	44	290,920	63,583	5,145	--	1,350.62	8,504.60	0.65	9.90	5.32
	Q2	43	149,901	31,312	2,457	--	1,277.61	7,928.36	0.63	9.31	5.71
	Q3	43	351,723	49,536	5,222	--	1,434.49	8,901.92	0.56	10.85	5.02
	Q4	43	270,528	48,878	5,250	--	1,489.78	9,277.25	0.53	11.29	5.07
2021	Q1	43	323,076	60,365	5,498	--	1,458.03	9,079.57	0.60	16.04	2.35
2020	May	44	59,860	18,754	959	--	1,269.63	7,994.37	0.23	9.25	5.96
	Jun.	43	90,041	12,558	1,498	--	1,277.61	7,928.36	0.16	9.31	6.00
	Jul.	43	109,513	12,289	1,402	--	1,290.57	8,008.76	0.15	9.41	5.94
	Aug.	43	90,968	15,650	1,553	--	1,380.89	8,569.29	0.18	10.39	5.49
	Sep.	43	151,242	21,597	2,267	--	1,434.49	8,901.92	0.24	10.85	5.28
	Oct.	43	107,210	19,979	1,732	--	1,427.18	8,856.52	0.22	10.79	5.31
	Nov.	43	83,929	14,909	1,768	--	1,477.51	9,168.89	0.16	11.20	5.13
	Dec.	43	79,389	13,990	1,750	--	1,489.78	9,277.25	0.15	11.29	5.07
2021	Jan.	43	122,669	16,578	1,687	--	1,462.61	9,108.04	0.18	11.06	5.17
	Feb.	43	87,679	17,789	2,129	--	1,466.43	9,131.81	0.19	15.65	2.42
	Mar.	43	112,728	25,998	1,682	--	1,458.03	9,079.57	0.23	16.04	2.35
	Apr.	43	39,131	8,818	1,293	--	1,484.85	9,247.29	0.10	16.43	2.33
	May	43	51,247	11,364	1,582	--	1,527.62	9,513.61	0.12	16.99	2.27

1/ Includes Shares Traded by Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

2/ End of Period - Doesn't Include Preferred, Closed & Non-Bahraini Stock.

3/ Shares Turnover = (Value of Shares Traded / Market Capitalisation) X 100.

* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market
Source: Bahrain Bourse.

1/ تشمل تداول الأسهم المتداولة والمغلقة وغير البحرينية.

2/ نهاية الفترة - لا تشمل الأسهم المتداولة والمغلقة وغير البحرينية.

3/ معدل الدوران = (قيمة الأسهم المتداولة / القيمة السوقية) X 100.

* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الاكتتابات الأولية (IPO)
المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (51)
بورصة البحرين - قيمة الأسهم المتداولة حسب القطاعات
Bahrain Bourse - Value of Shares Traded by Sector

B.D. Thousand

الف دينار

الفترة Period	المصارف التجارية Commercial Banks	الاستثمار Investment	التأمين Insurance	الخدمات Services	الصناعة Industrial	الفندق والسياحة Hotel & Tourism	الشركات المغلقة Closed Companies	الشركات غير البحرينية Non-Bahraini	الأسهم الممتازة Preferred Shares	المجموع Total
2011	50,004	20,347	1,164	20,008	9,236	1,187	0	0	3,020	104,966
2012	68,519	9,266	812	15,791	7,121	645	52	0	8,039	110,245
2013	153,620	31,925	774	19,735	5,583	324	156	0	13,751	225,868
2014	190,427	40,557	371	22,157	11,830	3,677	120	194	0	269,333
2015	68,512	11,343	4,365	18,727	5,852	1,176	0	0	0	109,975
2016	65,270	17,772	11,556	24,648	2,643	2,565	0	0	0	124,454
2017	98,303	44,893	4,130	31,214	29,607	2,323	869	0	0	211,339
2018	168,523	98,890	1,412	29,289	19,169	730	3,906	0	0	321,919
2019	94,704	19,546	2,178	19,985	1,910	702	154	0	0	139,179
2020	79,398	34,282	925	55,109	15,301	122	8,171	0	0	193,309
2019	Q2	55,829	12,402	1,522	11,574	942	449	0	0	82,718
	Q3	10,327	1,901	68	3,541	533	80	109	0	16,559
	Q4	28,548	5,243	588	4,870	435	173	45	0	39,902
2020	Q1	27,927	8,342	419	14,433	4,363	101	7,998	0	63,583
	Q2	19,945	4,539	163	5,934	731	0	0	0	31,312
	Q3	15,994	13,326	88	15,180	4,929	16	3	0	49,536
	Q4	15,532	8,075	256	19,562	5,278	5	170	0	48,878
2021	Q1	25,772	14,500	1,370	32,521	9,424	201	5,476	0	89,264
2020	May	16,099	802	3	1,688	162	0	0	0	18,754
	Jun.	3,846	3,737	160	4,246	569	0	0	0	12,558
	Jul.	4,195	4,652	21	3,199	221	1	0	0	12,289
	Aug.	5,040	3,012	66	4,160	3,369	3	0	0	15,650
	Sep.	6,759	5,662	1	7,821	1,339	12	3	0	21,597
	Oct.	5,835	2,966	104	10,348	555	1	170	0	19,979
	Nov.	4,258	2,599	132	5,778	2,139	3	0	0	14,909
	Dec.	5,439	2,510	20	3,436	2,584	1	0	0	13,990
2021	Jan.	4,492	4,137	137	7,144	668	0	0	0	16,578
	Feb.	5,863	3,700	33	6,247	1,940	6	0	0	17,789
	Mar.	5,720	1,554	1,048	9,916	2,093	191	5,476	0	25,998
	Apr.	3,172	981	22	2,276	2,350	17	0	0	8,818
	May	4,228	1,208	22	3,671	2,234	1	0	0	11,364

* The total value of shares are not inclusive of shares traded in the IPO market

* قيمة الأسهم المتداولة لا تشمل الأسهم المتداولة في السوق الأكتابات الأولية (IPO)

Source: Bahrain Bourse.

المصدر: بورصة البحرين.

جدول رقم (52)
بورصة البحرين - مؤشر الأسعار حسب القطاعات
Bahrain Bourse - Bahrain Index by Sector
(1989 - 1990 = 100)

Point

نقطة

نهاية الفترة End of Period	مؤشر البحرين العام Bahrain All Share Index	المصارف التجارية Commercial Banks	الاستثمار Investment	التأمين Insurance	الخدمات Services	الصناعة Industrial	الفندق والسياحة Hotel & Tourism
2011	1,143.69	1,814.05	697.30	1,852.03	1,148.99	1,055.17	3,573.71
2012	1,065.61	1,792.20	646.20	1,718.03	1,242.75	696.26	3,468.87
2013	1,248.86	2,456.44	650.69	1,876.33	1,206.77	824.47	3,279.94
2014	1,426.57	2,721.17	842.14	1,844.71	1,385.97	830.93	3,687.62
2015	1,215.89	2,461.82	613.84	1,653.62	1,361.73	606.13	3,779.18
2016	1,220.45	2,481.78	686.24	1,585.63	1,248.89	524.33	3,237.54
2017	1,331.71	2,772.59	680.22	1,645.81	1,078.63	986.54	2,940.32
2018	1,337.26	2,769.81	669.88	1,619.89	1,216.27	960.84	2,677.69
2019	1,610.18	3,947.61	703.64	1,458.28	1,439.63	674.05	2,336.09
2020	1,489.78	3,363.00	585.22	1,654.47	1,806.78	823.13	1,958.10
2019	Q2	1,471.04	3,380.38	706.75	1,394.08	1,364.53	680.40
	Q3	1,516.53	3,537.67	702.48	1,385.94	1,425.62	706.87
	Q4	1,610.18	3,947.61	703.64	1,458.28	1,439.63	674.05
2020	Q1	1,350.62	3,103.75	626.26	1,545.39	1,340.85	597.01
	Q2	1,277.61	2,913.79	584.33	1,445.49	1,358.68	535.66
	Q3	1,434.49	3,405.14	585.99	1,454.60	1,546.76	642.48
	Q4	1,489.78	3,363.00	585.22	1,654.47	1,806.78	823.13
2021	Q1	1,458.03	3,300.99	580.00	1,820.19	1,682.89	828.02
2020	May	1,269.63	2,896.15	586.30	1,495.14	1,321.94	532.49
	Jun.	1,277.61	2,913.79	584.33	1,445.49	1,358.68	535.66
	Jul.	1,290.57	2,955.41	584.93	1,471.21	1,394.17	518.38
	Aug.	1,380.89	3,253.39	585.88	1,454.60	1,432.64	618.92
	Sep.	1,434.49	3,405.14	585.99	1,454.60	1,546.76	642.48
	Oct.	1,427.18	3,332.51	578.09	1,550.19	1,645.97	629.91
	Nov.	1,477.51	3,357.98	580.28	1,598.65	1,799.95	776.00
	Dec.	1,489.78	3,363.00	585.22	1,654.47	1,806.78	823.13
2021	Jan.	1,462.61	3,278.09	586.98	1,717.73	1,763.01	802.71
	Feb.	1,466.43	3,317.45	586.18	1,795.06	1,694.46	829.59
	Mar.	1,458.03	3,300.99	580.00	1,820.19	1,682.89	828.02
	Apr.	1,484.85	3,327.67	578.94	1,786.70	1,728.90	936.23
	May	1,527.62	3,421.12	586.17	1,806.75	1,757.53	1,025.77

Source: Bahrain Bourse.

المصدر: بورصة البحرين.

Table No. (53) جدول رقم (53)

بورصة البحرين - قيمة تعاملات المستثمرين في السوق ونسبة التملك في أسهم الشركات المساهمة العامة المسجلة

Bahrain Bourse - Trading Value of Investors' Participation and Percentage of Shares Ownership in Listed Companies

الفترة Period	قيمة تعاملات المستثمرين (ألف دينار)				نسبة توزيع ملكية الأسهم			مجموع عدد الأسهم الصادرة والمدفوعة (Thousand) Total Shares Outstanding	
	Trading Value of Investors' Participation (BD Thousand) 1/				% of Shares Ownership				
	البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others	المجموع Total	البحرين Bahraini	دول مجلس التعاون GCC	الدول الأخرى Others		
2010	150,118	38,770	27,934	216,822	54.28	36.17	9.55	26,369,253	
2011	117,728	63,185	29,020	209,932	52.44	37.41	10.16	26,170,836	
2012	85,683	72,704	62,100	220,487	33.44	48.89	17.67	26,981,522	
2013	303,721	128,687	19,328	451,736	67.23	28.49	4.28	N/A	
2014	347,180	121,701	69,792	538,674	N/A	N/A	N/A	N/A	
2015	146,411	59,530	14,009	219,949	N/A	N/A	N/A	N/A	
2016	173,465	45,516	29,927	248,908	N/A	N//A	N/A	N/A	
2017	288,357	94,549	39,771	422,677	N/A	N//A	N/A	N/A	
2018	357,427	185,371	104,867	647,666	N/A	N/A	N/A	N/A	
2019	345,309	151,875	75,628	572,812	N/A	N/A	N/A	N/A	
2020	318,290	80,420	26,890	425,599	N/A	N/A	N/A	N/A	
2017	Q1	102,556	16,416	12,361	131,333	N/A	N/A	N/A	
	Q2	69,869	13,920	11,204	94,993	N/A	N/A	N/A	
	Q3	48,715	39,463	10,160	98,338	N/A	N/A	N/A	
	Q4	67,217	24,751	6,045	98,013	N/A	N/A	N/A	
2018	Q1	106,259	39,661	14,362	160,282	N/A	N/A	N/A	
	Q2	61,928	25,064	8,479	95,471	N/A	N/A	N/A	
	Q3	75,527	40,031	32,926	148,484	N/A	N/A	N/A	
	Q4	113,713	80,615	49,101	243,429	N/A	N/A	N/A	
2019	Q1	78,817	54,324	45,459	178,600	N/A	N/A	N/A	
	Q2	107,392	47,702	13,521	168,615	N/A	N/A	N/A	
	Q3	76,287	26,453	9,681	112,421	N/A	N/A	N/A	
	Q4	82,813	23,396	6,967	113,176	N/A	N/A	N/A	
2020	Q1	96,525	19,356	11,285	127,166	N/A	N/A	N/A	
	Q2	59,805	37,119	4,682	101,606	N/A	N/A	N/A	
	Q3	80,760	11,703	6,609	99,072	N/A	N/A	N/A	
	Q4	81,200	12,242	4,313	97,755	N/A	N/A	N/A	
2021	Q1	93,795	22,230	4,705	120,730	N/A	N/A	N/A	

1/ تمثل جانب البيع والشراء.

Note: figures may vary from the published bulletins due to the settlement dates.

Source: Bahrain Bourse.

1/ تمثل جانب البيع والشراء.

ملاحظة: توجّه فروقات بين تعاملات المستثمرين في هذا الجدول وبين مطبوعات السوق وذلك بسبب تواريخ التسوية.

المصدر: بورصة البحرين.

Table No. (54) جدول رقم (54)
صناديق الاستثمار - إجمالي الاستثمارات القائمة
Mutual Funds - Total Outstanding Investments

U.S. Dollar Thousand		نهاية الفترة End of Period	نوع المصرف Type of Bank	المستثمرون Investors	المبالغ اجمالي المبالغ المستثمرة في صناديق الاستثمار Total Amount Invested in the Funds
				مؤسسات Institutions	أفراد Individuals
2019 Q1	Retail Banks	479,830.0	680,730.0	1,160,560.0	
	Wholesale Banks	638,255.0	174,754.0	813,009.0	
	Other Institutions	4,206,502.0	1,353,586.0	5,560,088.0	
	Grand Total	5,324,587.0	2,209,070.0	7,533,657.0	
2019 Q2	Retail Banks	462,048.0	705,262.0	1,167,310.0	
	Wholesale Banks	518,570.0	177,442.0	696,012.0	
	Other Institutions	4,490,599.0	1,410,531.0	5,901,130.0	
	Grand Total	5,471,217.0	2,293,235.0	7,764,452.0	
2019 Q3	Retail Banks	467,261.0	696,431.0	1,163,692.0	
	Wholesale Banks	520,774.0	136,406.0	657,180.0	
	Other Institutions	4,051,355.0	1,445,085.0	5,496,440.0	
	Grand Total	5,039,390.0	2,277,922.0	7,317,312.0	
2019 Q4	Retail Banks	412,733.0	766,249.0	1,178,982.0	
	Wholesale Banks	88,887.0	26,718.0	115,605.0	
	Other Institutions	4,387,171.0	1,518,630.0	5,905,801.0	
	Grand Total	4,888,791.0	2,311,597.0	7,200,388.0	
2020 Q1	Retail Banks	453,867.0	717,188.0	1,171,055.0	
	Wholesale Banks	77,520.0	26,001.0	103,521.0	
	Other Institutions	4,201,700.0	1,480,682.0	5,682,382.0	
	Grand Total	4,733,087.0	2,223,871.0	6,956,958.0	
2020 Q2	Retail Banks	410,579.0	593,559.0	1,004,138.0	
	Wholesale Banks	77,778.0	20,805.0	98,583.0	
	Other Institutions	4,131,684.0	1,526,736.0	5,658,420.0	
	Grand Total	4,620,041.0	2,141,100.0	6,761,141.0	
2020 Q3	Retail Banks	425,953.0	670,262.0	1,096,215.0	
	Wholesale Banks	69,262.0	21,175.0	90,437.0	
	Other Institutions	4,258,679.0	1,602,292.0	5,860,971.0	
	Grand Total	4,753,894.0	2,293,729.0	7,047,623.0	
2020 Q4	Retail Banks	421,494.0	599,914.0	1,021,408.0	
	Wholesale Banks	75,989.0	22,040.0	98,029.0	
	Other Institutions	5,268,039.0	1,705,505.0	6,973,544.0	
	Grand Total	5,765,522.0	2,327,459.0	8,092,981.0	
2021 Q1	Retail Banks	285,208.0	517,577.0	802,785.0	
	Wholesale Banks	84,922.0	22,544.0	107,466.0	
	Other Institutions	6,862,079.0	1,910,322.0	8,772,401.0	
	Grand Total	7,232,209.0	2,450,443.0	9,682,652.0	